www.jeuxduquebec.com
Une invitation de votre quotidien LeDroit, commanditaire majeur des Jeux.
PARRAINEZ DES BÉNÉVOLES!

LeDroit
329542106

LeDroit

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
89¢ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI 6 20818123458

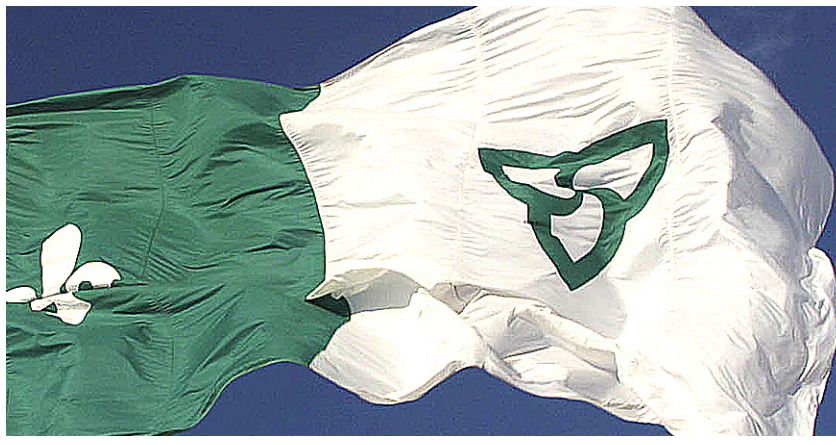
Gatineau 2010 45e Finale des Jeux du Québec
122 JOURS AVANT LES JEUX



PRIX JUTRA > 27

«MERCI À MA MÈRE»

***J'ai tué ma mère* de Xavier Dolan a été sacré meilleur film lors de la grande fête du cinéma québécois.**



À PRESCOTT-RUSSELL > 4-5

LA FRANCOPHONIE CÉLÈBRE SA VITALITÉ

NÉGOCIATIONS DANS LE SECTEUR PUBLIC > 2

RENCONTRE DE LA DERNIÈRE HEURE À QUÉBEC

Le Front commun et le gouvernement Charest se rencontrent aujourd'hui pour tenter de débloquer les discussions.

RÉOUVERTURE DE L'USINE > 3

LE SOLEIL BRILLE À THURSO



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

VICTOIRE SAMEDI À GATINEAU > 42

LES OLYMPIQUES FORCENT LA TENUE D'UN 7e MATCH

LNH VERS LES SÉRIES

	MAJ	PTS
5. OTTAWA	6	87
6. PHILADELPHIE	6	82
7. MONTRÉAL	6	82
8. BOSTON	7	80
9. ATLANTA	7	78

PRÉPARATION DE RAPPORTS D'IMPÔT
J.W. Ronald Jean Comptable
Impôt Fédéral, Provincial
Transmission électronique de données
Remboursement rapide
Droit d'auteur 1971
Pour rendez-vous : 819 776-3650
329541331

Négociations dans le secteur public

Une rencontre à trois jours de l'échéance

DENIS LESSARD
La Presse



Archives, Le Soleil

«J'ai toujours dit que ma porte était ouverte pour se donner toutes les chances en vue d'une entente négociée pour le 31 mars. Les enjeux sont trop importants. Il faudra toutefois que cette rencontre s'attaque aux priorités», a prévenu hier la présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay.

QUÉBEC — À trois jours de l'échéance qu'ils s'étaient donnée pour en arriver à une entente négociée, le Front commun et le gouvernement Charest tiendront ce soir une réunion au sommet pour tenter de débloquer les discussions.

La présidente du Conseil du Trésor, Monique Gagnon-Tremblay a confirmé hier la tenue de la rencontre à ses bureaux de Québec. Les ministres de la Santé et de l'Éducation, Yves Bolduc et Michèle Courchesne prendront part à la réunion sollicitée par les syndicats. La demande a été adressée hier, après un conciliabule des leaders syndicaux à Montréal. Du côté syndical, on souhaite mettre toute la pression possible sur Québec dans l'espoir d'un déblocage, qui est loin d'être évident aux tables sectorielles.

«Ce ne sera pas notre première rencontre et j'ai toujours dit que ma porte était ouverte pour se donner toutes les chances en vue d'une entente négociée pour le 31 mars. Les enjeux sont trop importants. Il faudra toutefois que cette rencontre s'attaque aux priorités» a prévenu hier Mme Gagnon-Tremblay.

Le fameux blitz de négociations annoncé la semaine dernière par la présidente du Conseil du Trésor n'a pas été déterminant: les négociateurs patronaux n'avaient clairement pas de nouveaux mandats. L'annonce de ce blitz, il faut le rappeler, était tombée à la veille d'une imposante manifestation des centrales à Montréal, un rassemblement de plus de 75000 personnes.

La question salariale sera réglée en dernier. Les centrales ont suggéré récemment de nouveaux modes de calculs, mais on estime de part et d'autre qu'une fois le normatif réglé, les discussions sur les salaires déboucheraient rapidement.

Québec, qui tient à ce que la convention de cinq ans ne dépasse pas les 2,3 milliards$, offre une augmentation totale de 7% (dont 5% en salaire). Les centrales, qui représentent 475000 employés, demandent 11,2% sur trois ans.

«Nous aborderons cette dernière ligne droite avec ouverture, mais serons conscients de nos responsabilités envers les contribuables et de notre capacité de payer dans le contexte difficile du retour à l'équilibre budgétaire», a dit la ministre Gagnon-Tremblay.

La FIQ rompt les négos

Au cours des derniers jours, les pourparlers ont avancé aux tables de la fonction publique, et un peu aussi à l'éducation, mais vendredi soir, la Fédération des infirmières a quitté la négociation et annoncé son intention d'enclencher un processus de médiation formel.

Le fossé entre les deux parties serait si grand que, déjà, le syndicat prépare sa politique sur les services essentiels qui seraient maintenus en cas de moyens de pression.

«Nous n'avons pas encore parlé de débrayage avec nos membres, mais pour ne pas se faire prendre, il faut fourbir nos armes», a déclaré samedi à *La Presse* la présidente de la FIQ, Régine Laurent. «Nous avons été leurrés durant des semaines. Nous sommes allés à la table de négociations avec toute notre bonne volonté, mais le gouvernement ne spécifiait jamais comment il allait appliquer les principes qu'il proposait. Hier soir, le chat est sorti du sac!»

Le syndicat est déjà doté d'un mandat pour demander une médiation au moment «jugé opportun». Et «ce moment sera vite arrivé», a souligné Régine Laurent.

L'arrivée d'un tiers à la table de négociations ne mettrait cependant pas le gouvernement «à l'abri de moyens d'actions», a-t-elle ajouté.

Pour la FIQ, les négociations achoppent sur plusieurs points, dont le recours aux agences privées d'infirmières. «Ils nous ont dit: 'la prohibition des agences privées, oubliez cela, on n'en parlera jamais.'»

Les deux parties ne parviennent également pas à s'entendre sur des questions liées à l'organisation du travail.

Au cours des dernières semaines, des petites groupes d'infirmières de quatre établissements du Québec ont refusé d'entrer au boulot pour protester contre les heures supplémentaires obligatoires.

En raison de la pénurie de main-d'œuvre, des infirmières doivent parfois faire des quarts de travail de 16 heures.

De son côté, le gouvernement du Québec refuse de parler du contenu de l'offre déposée hier. «On ne veut pas négocier les enjeux sur la place publique», a déclaré l'attachée de presse du ministre de la Santé, Yves Bolduc, Karine Rivard, en spécifiant que les demandes de la FIQ se chiffraient à 2 milliards$.

Avec Daphné Cameron

La SQ déclenchera des moyens de pression dès jeudi

CATHERINE HANDFIELD
La Presse

MONTRÉAL — Signe que les négociations avec le gouvernement s'annoncent corsées, les policiers de la Sûreté du Québec (SQ) exerceront des moyens de pression dès cette semaine en vue du renouvellement de leur convention collective.

«Nos membres sont plus déterminés que jamais à obtenir ce qui leur revient», a déclaré le président de l'Association des policières et des policiers du Québec (APPQ), Jean-Guy Dagenais.

Comme les autres employés du secteur public, les 5300 policiers provinciaux verront leur contrat de travail arriver à échéance à minuit mercredi. Dès le lendemain, les policiers entreprendront leurs premiers moyens de pression, qui seront de nature strictement administrative, a précisé M. Dagenais.

«La population pourra toujours compter sur sa police pour assurer la sécurité publique sur les routes, a indiqué M. Dagenais. Par contre, il serait intéressant de demander à nos membres d'aller patrouiller au lieu de remplir des formulaires et des statistiques dans l'ordinateur…»

Une autre «grève du zèle» ne figure pas dans le plan de match de l'APPQ. Lors de la dernière négociation, les agents de la SQ avaient distribué deux fois moins de constats d'infraction au code de la route, ce qui avait suscité des critiques.

Salaires

Jean-Guy Dagenais convient que les moyens de pression surviennent tôt dans le processus de négociations. «Mais ça fait trois ans et demi qu'on est en pourparlers et, actuellement, on est encore à la case départ», a-t-il dit.

Les deux parties sont en désaccord total sur un point central: les salaires.

Comme à ses autres employés, Québec propose à ses policiers une hausse de la rémunération globale de 7% en cinq ans, selon M. Dagenais. L'APPQ demande pour sa part des salaires comparables à ceux qu'offrent la Gendarmerie royale du Canada et la Police provinciale de l'Ontario.

«Nous sommes le plus grand corps de police du Québec. Comment ça se fait qu'il y ait toujours un écart salarial de 10% avec les autres grands corps de police du pays?» s'est questionné Jean-Guy Dagenais.

D'autant plus que les policiers provinciaux ont de plus en plus de responsabilités, estime-t-il. Depuis l'automne, la SQ a formé deux nouvelles escouades chargées d'enquêter sur les cas de fraude, de corruption et de malversation.

Rappelons que les dernières négociations entre Québec et ses policiers ont été longues et pénibles. Les deux parties n'ont signé une entente qu'en 2006, quatre ans après l'échéance de la convention collective.

Au bureau du ministre de la Sécurité publique, Jacques Dupuis, on n'a pas souhaité émettre de commentaires sur les négociations en cours.

Le vent d'optimisme généralisé s'est répandu jusqu'aux commerçants

Thurso flotte toujours sur un nuage



CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Le soleil ne brillait pas seulement dans le ciel hier. Il brillait également dans les yeux des citoyens de Thurso pour qui la vie semblait recommencer après des mois d'incertitude.

L'annonce, vendredi, de la réouverture de l'ancienne usine de Papiers Fraser a semé un véritable vent d'optimisme dans la petite municipalité de quelque 2200 âmes. Les travailleurs et leurs proches se réjouissent de la nouvelle à l'instar des commerçants qui pourront finalement retrouver la rentabilité après des mois de vache maigre.

« Après l'annonce de vendredi soir, les employés de l'usine sont tous venus ici. L'endroit était rempli et l'heure était à la fête. C'est encourageant pour les mois à venir. Avec une bonne nouvelle comme celle-là, nous allons rapidement retrouver notre vitesse de croisière », estime Fernande Laplante, employée à l'Hôtel Lafontaine de Thurso, déjà affairée à servir ses premiers clients hier matin.

La réouverture de l'usine de Thurso, sous la bannière de Fortress Specialty Cellulose, permettra le rappel de 290 employés, mais aussi la création et le maintien de 1500 emplois directs et indirects dans le secteur forestier et dans les entreprises des environs.

« L'usine, c'est ça qui fait rouler notre économie. Avec sa fermeture, nous avions remarqué une baisse dans nos revenus. La réouverture nous permettra certainement d'augmenter nos profits et d'attirer des gens de l'extérieur à venir acheter chez nous », croit la propriétaire de la boutique 5-10-15, située sur la rue Victoria.

Grande expérience de vie

L'annonce d'un prêt de 102,4 millions $ du gouvernement du Québec au nouveau propriétaire de l'usine a aussi fait pousser un soupir de soulagement au maire de l'endroit, Maurice Boivin.

De l'aveu même de ce dernier, Thurso aurait eu des difficultés tant au niveau économique qu'administratif si l'usine n'avait pas rouvert ses portes.

« Il faut maintenant envisager l'avenir. Parfois, il faut toucher le fond du baril pour pouvoir mieux s'en sortir et je crois qu'il faut prendre cela comme une grande expérience de vie. Le comité de relance de l'usine est la preuve qu'il ne faut jamais abandonner », souligne M. Boivin.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

« Maintenant que l'avenir de l'usine est assuré, il faut se demander comment nous pouvons aller encore plus loin », explique le maire de Thurso, Maurice Boivin, enthousiaste.

L'usine de Thurso ne recommencera à opérer que dans quelques semaines, mais déjà le maire de la municipalité a de grands projets pour le secteur où est situé l'établissement. Il souhaite notamment y amener d'autres entreprises et créer de nouveaux emplois.

« Maintenant que l'avenir de l'usine est assuré il faut se demander comment nous pouvons aller encore plus loin. Il ne faut pas avoir peur de pousser vers l'avant », lance Maurice Boivin, enthousiaste.

Au cœur de la tempête, le président du syndicat a gardé espoir



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

« Je n'ai pas de boule de cristal mais dans mon esprit, si on n'avait pas mis nos intérêts personnels de côté, nous n'aurions pas le résultat que nous avons aujourd'hui », affirme Christian Pilon.

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Perdre son emploi et rester optimiste n'est pas une chose facile. C'est pourtant ce qu'a dû faire le président du syndicat des quelque 300 travailleurs de l'ancienne usine de Papiers Fraser de Thurso, Christian Pilon.

Lorsqu'il a appris que l'usine où il travaillait depuis 35 ans fermait pour une période indéterminée, Christian Pilon était anéanti. Après une semaine très difficile, il a décidé de se reprendre en main et de faire tout ce qui était en son pouvoir pour relancer l'usine.

« À titre de travailleur, c'était très difficile mais à titre de président du syndicat je me devais de rester optimiste et de garder espoir », indique M. Pilon.

Laissant leurs intérêts personnels de côté, le directeur de l'usine, Marco Veilleux, et M. Pilon ont uni leur force pour former un comité de relance ayant pour mandat de chercher des entreprises intéressées à relancer l'usine.

« Je n'ai pas de boule de cristal mais dans mon esprit, si on n'avait pas mis nos intérêts personnels de côté, nous n'aurions pas le résultat que nous avons aujourd'hui », affirme Christian Pilon.

Pendant près de 10 mois, le comité de relance a tenté de trouver une entreprise susceptible de vouloir acheter l'usine. Au total, quatre projets ont été présentés au comité mais aucun n'a voulu se lancer dans l'aventure.

« À chaque fois qu'un nouveau projet se présentait nous étions enthousiastes, mais nous retombions rapidement de notre nuage. La première fois, ça va mais à la quatrième, ça commence à être très difficile moralement et aussi pour la vie de famille », raconte M. Pilon.

L'offre de l'entreprise Fortress Specialty Cellulose est finalement arrivée en décembre, au grand bonheur du comité de relance et de M. Pilon, qui se plaît maintenant à dire que l'avenir est à Thurso. « Lorsque les employés vont retourner au travail ils vont savoir qu'ils travaillent encore la semaine prochaine et la semaine d'après. Il n'y aura plus d'insécurité d'emploi. Je suis optimiste pour plusieurs années et croyez-moi, l'avenir est à Thurso », s'exclame Christian Pilon.

Vous méritez bien... ce qu'il y a de mieux !







Licence R.B.Q. : 1983-2179-28 Membre A.P.C.H.Q.

CARREFOUR DU CASINO : 705, de la Carrière, Gatineau / **LUNDI** au **SAMEDI** : 11:00 à 17:00. Tout autre temps sur rendez-vous.

Pour en savoir plus **zytco.com**
819 778-5313 *ou* **1 800 361-9232**

Zytco Solariums

329540850

BANQUET DE LA FRANCOPHONIE DE PRESCOTT ET RUSSELL

LAURÉATS DE L'ORDRE

RACHEL BOUCHER
Propriétaire pendant 13 ans de la librairie de langue française Coin cadeau à Casselman et instigatrice du Salon du livre de l'est de l'Ontario.

HUGUETTE LABELLE
Première femme francophone à occuper un poste de sous-ministre au sein du gouvernement fédéral. Chancelier de l'Université d'Ottawa depuis 1994.

NICOLE LAFRENIÈRE-DAVIS
Présidente du c.a. du Réseau des services de santé en français de l'est de l'Ontario.

RAYMOND LEGAULT
Enseignant d'Alexandria à la retraite qui a œuvré bénévolement dans plusieurs organisations.

ANDRÉE LORTIE
Nouvellement à la retraite après avoir été la présidente fondatrice de La Cité collégiale.

JEAN-GUY PATENAUDE
Le traducteur professionnel à la retraite est l'instigateur du règlement sur l'affichage bilingue à Russell.

FÉLIX SAINT-DENIS
Directeur artistique, coauteur et concepteur du mégaspectacle *L'écho d'un peuple*, c'est à lui qu'on doit aussi la création des Forums Organizzaction, les Jeux franco-ontariens et de plusieurs outils culturels.

MARC SCOTT
Enseignant, dramaturge, metteur en scène, comédien, fondateur des Éditions du Chardon Bleu, écrivain et fervent défenseur de la langue française, il a lancé la troupe de théâtre scolaire, Les Dramélites, et a cofondé la troupe communautaire Sulpouce.

LAURÉATS DU PRIX JEUNESSE THOMAS-GODEFROY

KRISTINE LÂBRE
Artiste et élève de la 12e année de l'École secondaire publique Le Sommet à Hawkesbury

JACYNTHE PICARD
Étudiante en sciences biomédicales et psychologie à l'Université d'Ottawa qui a consacré d'innombrables heures de bénévolat à *L'écho d'un peuple*.

JEAN-PHILIPPE VINETTE
Élève de l'École secondaire catholique L'Escale de Rockland et leader engagé.

Huit personnes admises à l'Ordre, trois jeunes honorés

La fierté à son comble à Embrun

Le 12e Banquet de la francophonie de Prescott et de Russell a permis d'introniser huit nouveaux membres dans l'Ordre de la francophonie de Prescott-Russell en plus de souligner les contributions de trois jeunes franco-ontariens, décorés du Prix jeunesse Thomas-Godefroy, samedi, à Embrun, dans l'Est ontarien.



JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

Quelque 350 convives se sont réunis à la grand-messe de fierté franco-ontarienne pour célébrer la vitalité francophone sous le thème «La francophonie, une richesse à transmettre.»

«Nous sommes ici pour reconnaître la part inestimable de 11 personnes qui ont travaillé à la promotion, la défense et l'épanouissement du français» a louangé Estelle Patenaude, présidente du comité organisateur du Banquet.

Les lauréats du Prix jeunesse Thomas-Godefroy et de l'Ordre de la francophonie de Prescott-Russell étaient tous visiblement honorés de la reconnaissance qu'on leur accordait.

Au lendemain de sa retraite officielle, la présidente fondatrice de La Cité collégiale, André Lortie, qui cumule les distinctions depuis quelques mois, savourait particulièrement le moment samedi soir dans son patelin.

«C'est assez émouvant d'être ici ce soir. J'ai l'impression qu'à un moment de transition dans ma vie, je reviens aux sources. J'ai été élevé à Embrun. J'ai fait mon école élémentaire et mon école secondaire ici. Alors pour moi c'est émouvant», affirmé le visage de La Cité des 20 dernières années.

Chez les jeunes, l'étudiante en sciences biomédicales et en psychologie à l'Université d'Ottawa et grande bénévole à *L'écho d'un peuple*, Jacynthe Picard, a particulièrement capté l'attention de son auditoire.

«Je ne m'implique pas pour être reconnue. Je ne suis pas du type qui veut être en avant-scène ou même en première page, mais la francophonie pour moi c'est un engagement continu. L'important est que je puisse partager ma fierté avec les autres et que je puisse la transmettre de cette façon-là», a déclaré la jeune femme originaire de Casselman.

Allié de taille

Le comité organisateur du rendez-vous annuel avait recruté l'ambassadeur de France au Canada, François Delattre, afin d'agir à titre de président d'honneur. Les invités ont rapidement constaté que le diplomate représentait un allié de taille pour les Franco-Ontariens.

«Je voudrais ce soir, à chacun d'entre vous, exprimer la reconnaissance et l'admiration profonde, sincère, de la France pour votre engagement. Vous incarnez, de bien des manières, l'importance du fait francophone en Ontario dont la France est plus que jamais consciente», a-t-il commencé.

«Vous êtes des représentants d'une communauté franco-ontarienne qui constitue par sa riche histoire, par son importance numérique et par son dynamisme, un acteur majeur de la francophonie canadienne et du mouvement francophone. Une communauté franco-ontarienne qui est, je le souligne, un partenaire important et naturel de la France. Soyez assurés que la France est, et restera, à vos côtés sur ce chemin. Vive la francophonie et vive la francophonie en Ontario.»

Galganov

Contrairement à l'an dernier, le règlement sur l'affichage bilingue commercial du canton de Russell n'a pas occupé le devant de la scène.

Seulement le président des Fêtes du centenaire de l'ACFÉO-l'ACFO-AFO, Jean Comtois y a fait allusion publiquement.

«Peu importe ce que laissent entendre des gens comme un monsieur du coin (Howard Galganov). Dois-je le nommer? Vive la francophonie de l'Ontario! On est là, c'est notre place!» s'est-il exclamé sous une pluie d'applaudissements.

Malgré l'absence de déclarations ou d'appuis publics au règlement municipal, comme celui du chef du Parti libéral, Michael Ignatieff en 2009, le report du procès opposant Russell et l'activiste anglophone Howard Galganov était toutefois sur toutes les lèvres des convives au cours de la soirée.

La Police provinciale de l'Ontario (PPO) avait même prévu le coup advenant que M. Galganov ou de ses partisans anglophones se présentent à la salle communautaire d'Embrun pour jouer les trouble-fête.

Deux policières ont été dépêchées sur les lieux pour assurer le calme. Deux policières, justement, pour les accoster en douceur et ne pas provoquer une confrontation, a appris *LeDroit*.

Moment de silence

En plus de braquer les projecteurs sur les récipiendaires, le comité organisateur a tenu à souligner le départ de deux grands piliers de la francophonie ontarienne et canadienne.

Un moment de silence a été observé pour se souvenir des réalisations de l'ex-sénateur Jean-Robert Gauthier et de l'ancien président de l'organisme Droits et Démocratie, Rémy Beauregard, tous deux décédés au cours des derniers mois. «Ces deux hommes ont contribué, chacun à leur façon à enrichir notre francophonie et nous leur devons une fière chandelle», a souligné Mme Patenaude.



MARTIN ROY, LeDROIT

Jacynthe Picard a reçu le Prix jeunesse Thomas-Godefroy des mains de la présidente de l'ACFO de Prescott-Russell, Nathalie Ladouceur, et du président de L'écho de la Nation, Réjean Aubut.

Sur le web
ledroit.cyberpresse.ca

L'ODEUR DU VESTIAIRE
Venez commenter les performances des Olympiques de Gatineau en séries éliminatoires sur le blogue de Jean-François Plante.

EN IMAGES
Revoyez les meilleurs moments du 12e Banquet de la francophonie de Prescott et Russell grâce à notre galerie de photos en ligne.

SOMMAIRE

Actualités	18	Horoscope	26
Arts	27	Loteries	22 et 29
Détente	26	Nécrologie	37
Dre Nadia	30	Petites annonces	31
Éditorial	16	Sports	38
Forum	17	Statistiques	40

NOUS JOINDRE

Renseignements généraux : 613-562-0111

Rédaction
nouvelles@ledroit.com 613-562-0333

Abonnements et livraison du journal
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.cyberpresse.ca/abonnement 1 800-267-6961
Lundi au vendredi : 6 h — 16h30
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité (annonces commerciales) 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1 800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 8 h — 12 h

MÉTÉO

gracieuseté de abitibi bowater

Pluie cessant en mi-journée. Nuageux par la suite avec 60 % de probabilité d'averses ou de bruine.

Météo en détails > 40

Max. 5 Min. -3

merci de recycler ce journal

LEDROIT, LE LUNDI 29 MARS 2010

Le quotidien *LeDroit* est publié et édité par *LeDroit*, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1G 3J9. *LeDroit* est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

BANQUET DE LA FRANCOPHONIE DE PRESCOTT ET RUSSELL

Pour mousser la francophonie dans la région

L'ambassade de France mène la charge

JEAN-FRANÇOIS DUGAS
jfdugas@ledroit.com

L'ambassade de France au Canada, conjointement avec d'autres diplomates de la région, a pris deux initiatives importantes en faveur de la communauté franco-ontarienne et de la francophonie mondiale au cours des derniers mois.

En premier lieu, une table de concertation a été formée afin de promouvoir la francophonie. Elle réunit des représentants de diverses associations d'Ottawa et de la région qui œuvre pour assurer la pérennité du fait français.

« Cette Table de concertation francophone, elle est naturellement ouverte à toutes les associations qui seraient intéressées à s'y joindre, a affirmé François Delattre lors de son discours à titre de président d'honneur du 12e Banquet de la francophonie de Prescott et de Russell. L'objectif est d'échanger de manière très informelle, très vive de propos, des informations sur des activités du monde associatif francophone, mais aussi de partager idées et bonnes pratiques sur la meilleure façon de promouvoir la francophonie sous toutes ses formes. »

Ambassadeurs francophones

En plus de ce nouveau regroupement, le diplomate français a dévoilé qu'une deuxième initiative, entreprise conjointement avec l'ambassade de la Tunisie, a vu le jour afin de former un groupe d'ambassadeurs francophones à Ottawa.

« Ce groupe des ambassadeurs francophones — pour nous le plus incroyable est qu'il n'existait pas auparavant à Ottawa — est à la fois une instance de concertation entre ses membres et de promotion de la francophonie à l'extérieur dans le cadre bien sûr d'un partenariat étroit, confiant, avec nos amis canadiens », affirmé M. Delattre.



MARTIN ROY, LeDroit

L'ambassadeur de France au pays, François Delattre, a reçu la médaille du Mérite Richelieu de Denis Vaillancourt, membre des Richelieu de Rockland.

Ce groupe a tenu plusieurs réunions à l'ambassade de France. Il rassemble les quelque 70 états et gouvernements qui sont membres ou observateurs de l'Organisation internationale de la francophonie.

« Soixante-dix états. Cela veut dire un tiers des pays membres de l'ONU. Il s'agit donc une force de composition importante que l'on ne devrait pas sous-estimée.

La création de ce groupe n'est pas passée inaperçue à Ottawa », a noté « l'ambassadeur de l'intransigeance francophone », comme le décrit le président de la République, Nicolas Sarkozy.

Publicité

Maigrir et vivre en santé



Dr J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

ÊTES-VOUS UNE POMME OU UNE POIRE ?

Le tueur numéro un des femmes est la maladie cardiaque, mais, quelles sont les femmes à risque ? De plus en plus de recherches nous apprennent que la forme du corps des femmes peut être le plus grand signe avant-coureur de leurs futurs problèmes cardiaques.

Il ne suffit pas seulement de connaître le poids d'une personne, mais faut-il savoir également où est située sa graisse. Celle-ci peut s'accumuler soit au niveau des hanches, ce qui donne au corps une forme de poire, ou bien se distribuer au niveau de la taille, ce qui donne la forme d'une pomme.

LA POMME QU'IL FAUT CRAINDRE

Des recherches ont montré que les femmes qui engraissent au niveau de la taille, c'est-à-dire qui épouse la forme d'une pomme, ont quatre fois plus de chance d'avoir une crise cardiaque par rapport à celles qui engraissent au niveau des hanches.

COMMENT SAVOIR SI VOUS ÊTES UNE POMME OU UNE POIRE ?

C'est facile. Vous prenez un ruban de couturière et vous mesurez votre tour de taille en pouces. Puis, vous mesurez la partie la plus large de vos hanches. Ensuite, vous divisez le chiffre de votre taille par celui de vos hanches. Si vous obtenez comme résultat 0,80 ou moins, vous êtes une poire. Par contre, si votre calcul arrive à un rapport plus élevé que 0,80, vous êtes une pomme.

SI VOUS ÊTES UNE POMME, QUI DEVEZ-VOUS CONSULTER ?

Compte tenu des dangers que cette situation comporte pour votre santé, n'hésitez pas à consulter votre médecin qui vous proposera un traitement approprié à votre condition.

Hull 819 773-7373 • 4, Taschereau, bureau 510 • www.docteurmarineau.com

329543029

ServiceOntario



30 services. Pas d'attente.

Saviez-vous que vous pouvez maintenant utiliser le service en ligne pour changer l'adresse figurant sur votre
• *permis de conduire* • *certificat d'immatriculation*
• *carte Santé* • *Carte Plein air*
de l'Ontario. En plus, le service en ligne donne accès à 30 autres services gouvernementaux. C'est rapide, facile et gratuit!

ServiceOntario.ca/Changementadresse
Cliquez. **C'est fait.**

Payé par le gouvernement de l'Ontario

Ontario

329542978

Ville de Gatineau

Appel d'offres

Achat de feux et de boutons d'appel pour piétons

La Ville de Gatineau demande des soumissions pour la fourniture de feux et de boutons d'appel pour piétons. Seuls les boutons lumineux non encastrés de type BCU 0283 de la firme Tassimco ou les boutons lumineux par effleurement non encastrés de type A-PEL-3210-R de la firme Électroméga sont acceptés.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca en stipulant le numéro de référence 388142. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée portant la mention suivante :

Soumission 2010 SP 112
Achat de feux et de boutons d'appel pour piétons

Les soumissions seront reçues à la Division de l'approvisionnement du Service des finances, 476, boulevard Saint-René Est, 2e étage, Gatineau (Québec) J8P 8A9, jusqu'à **14 heures, le lundi 19 avril 2010**.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation, à la Division de l'approvisionnement du Service des finances à l'adresse indiquée ci-dessus, et toute personne intéressée pourra assister à cette ouverture de soumissions.

La Ville de Gatineau n'est pas tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, ce 29 mars 2010

Le greffier,
Me Suzanne Ouellet

En appui à Mohamed Harkat

Manif contre les « procès secrets »

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

À quelques jours de la reprise des audiences dans la cause du Canadien d'origine algérienne Mohamed Harkat, des dizaines de manifestants se sont réunis au Monument canadien pour les droits de la personne à Ottawa pour dénoncer les « procès secrets », samedi.

La manifestation, organisée par le comité Justice pour Mohamed Harkat, avait pour objectif de demander la révocation du certificat de sécurité qui pèse sur M. Harkat depuis 2002.

Le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS) soutient qu'il est un extrémiste islamiste et un collaborateur du réseau al-Qaïda. Il a été remis en liberté sous de strictes conditions — il n'a toujours pas le droit de posséder un téléphone cellulaire ou un ordinateur et il doit être accompagné lors de tous ses déplacements — mais demeure menacé d'expulsion vers son pays d'origine.

« Mohamed n'a jamais été et ne sera jamais un terroriste. Il est un homme gentil et généreux. Il est apprécié par tout le monde », a déclaré Jessica Squires au nom de la femme de l'accusé, Sophie Harkat.



MARTIN ROY, LeDroit

L'audition de la cause de Mohamed Harkat reprendra demain devant la Cour suprême

Plusieurs personnalités de la fonction publique et de la colline parlementaire sont venues dénoncer le « procès secret dont est victime M. Harkat », dont le député néo-démocrate, Paul Dewar.

« Le certificat de sécurité qui pèse sur M. Harkat est contraire à la charte et surtout contraire aux droits humains et à la dignité humaine », affirme M. Dewar.

L'audition de la cause de Mohamed Harkat reprendra demain devant la Cour suprême et les membres du comité Justice pour Mohamed Harkat promettent d'être nombreux à venir soutenir l'accusé. Durant le procès, il sera notamment question de la constitutionnalité du certificat de sécurité

Les supporters de la cause de Mohamed Harkat rappellent que les tribunaux ont récemment révoqué deux certificats de sécurité, soit ceux d'Adil Charkaoui et d'Hassan Almrei.

LES MEILLEURS PRIX D'EST EN OUEST

Dodge Ram «Quab Cab» 2010
192$ aux 2 sem.*
TAXES ET FRAIS INCLUS
Radio satellite, ensemble de remorquage, vitres et verr. électr. et ensemble SXT

Sebring LX 2010
Décapotable
185$ aux 2 sem.*
TAXES ET FRAIS INCLUS

Grand Caravan 2010
WOW
TRANSPORT GRATUIT
Plusieurs Grand Caravan sont en route. Ne manquez pas cette occasion d'économiser gros!

Dodge Avenger SXT
164$ aux 2 sem.*
TAXES ET FRAIS INCLUS
Roues chromées 18", radio satellite, climatiseur, groupe électrique, système uconnect, moteur 4 cylindres à faible consommation de carburant

Dodge Challenger SRT8 2010
Dernière en stock
Violet prune
GÂTEZ-VOUS!
SRT8 - 6 vitesses, un plaisir à conduire

Venez rencontrer les NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES de Orléans Dodge

AUTOROUTE 174
Orléans Dodge
Boul. Jeanne d'Arc
Prom. Youville

Orléans DODGE CHRYSLER JEEP
1465, PROM. YOUVILLE
613 830-1777

M. Gerry Archambault
Directeur des ventes

METRO CHRYSLER • DODGE • JEEP
1047, CH. RICHMOND
(juste à l'ouest de l'avenue Woodroffe)
613 596-1006
www.metrochrysler.com

PONT CHAMPLAIN
PROM DES OUTAOUAIS
METRO
CH. RICHMOND
LINCOLN HEIGHTS GALLERIA
AVE PINECREST
AVE WOODROFFE
AVENUE CARLING
AUTOROUTE 417

† Le prix de vente exclut les taxes. * Paiements aux 2 semaines durant 84 mois à un taux variable de 2,25%, taxes et frais inclus. Voir Metro Chrysler pour les détails. Photos à titre indicatif seulement. S.A.C. Les prix incluent tous les rabais du manufacturier.

LEDROIT, LE LUNDI 29 MARS 2010
3265432289

Consultation publique de Vision Chelsea

La question de la densité de la population ne fait pas l'unanimité

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

L'avant-dernière phase des consultations publiques entreprises par Vision Chelsea en octobre dernier a eu lieu samedi.

Une soixantaine de citoyens ont participé à l'élaboration d'une vision commune pour leur communauté en participant à un exercice de planification design connue sous le nom de charrette. Avec l'aide de plusieurs architectes et urbanistes, les participants ont été invités à dessiner une ville à leur image.

« Les citoyens devaient se prononcer sur trois thèmes différents et faire des propositions pour améliorer certains aspects. Il devait dessiner leur idée sur une carte de la ville pour que les architectes et les urbanistes soit en mesure d'évaluer la faisabilité des projets », explique Manuela Teixeira de Vision Chelsea.

Les aspects entourant le réseau de transport en commun, l'urbanisme des deux villages historiques, Old Chelsea et le nouveau Chelsea, et l'industrie touristique ont été soulevés à de nombreuses reprises.

Si tous se sont dits d'accord pour que Chelsea conserve son aspect champêtre et diversifie son offre touristique, les citoyens ne s'entendent pas sur la question de la densité. Plusieurs aimeraient voir la communauté s'agrandir, alors que d'autres croient qu'elle doit rester comme elle est.

« La question de la densité est complexe puisque certaines personnes refusent cette idée. Par contre, les jeunes, eux, sont en faveur de la densité puisqu'à l'heure actuelle ils ne peuvent pas habiter à Chelsea, faute d'appartements ou de maisons à prix abordable », indique Mme Teixeira.

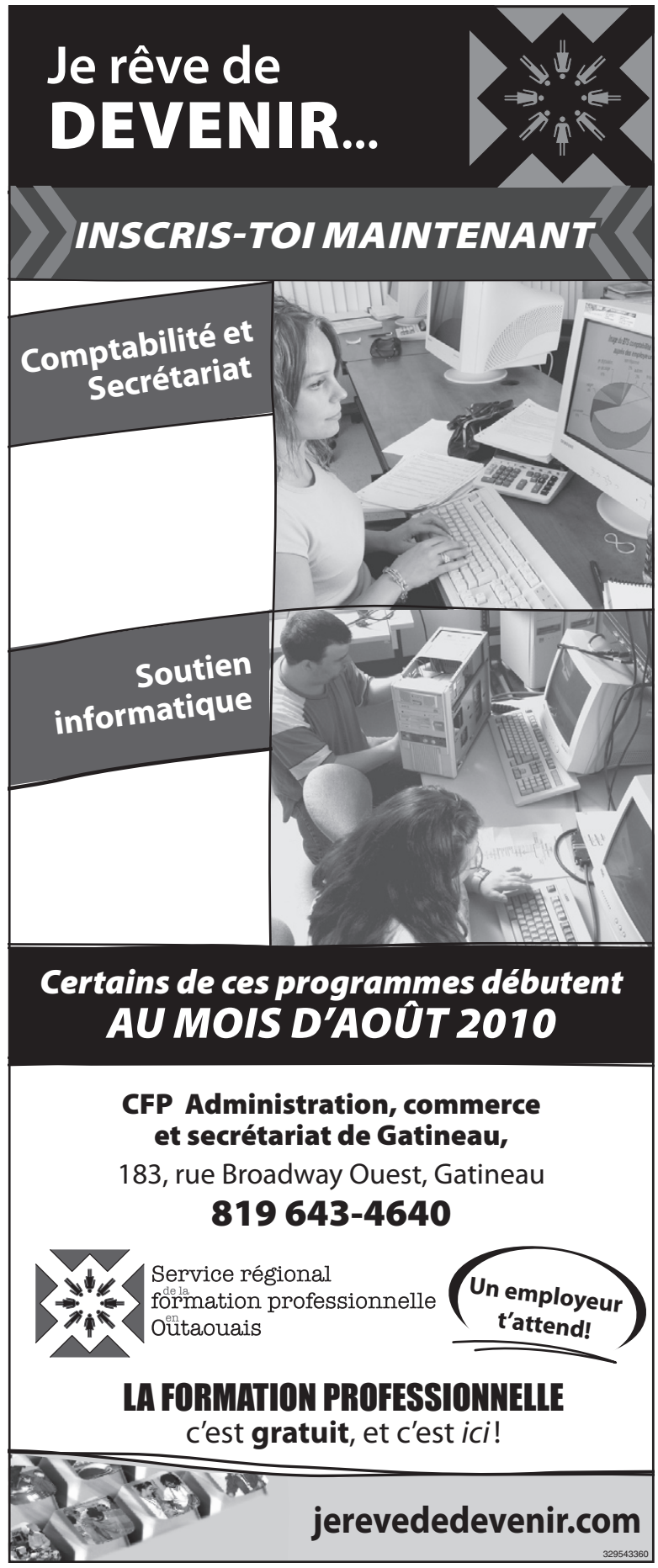
Rapport en mai

Vision Chelsea a entrepris ses consultations publiques en octobre dernier. À l'aide d'un site Internet, d'un forum citoyen et finalement de l'activité charrette de samedi, le comité souhaitait donner une voix aux résidants de Chelsea afin que ceux-ci s'expriment sur l'avenir des deux villages.

Le rapport de ses six mois de consultation sera déposé au conseil municipal le 3 mai prochain.

« Chose certaine, les gens veulent voir plus de vie à Chelsea. Ils veulent voir les citoyens marcher sur les trottoirs et fréquenter les commerces locaux. Nous espérons que la réflexion du conseil face à notre rapport ira dans ce sens », mentionne Manuela Teixeira.





Présentateur officiel Desjardins
Gatineau 2010 45e Finale Jeux du Québec
www.jeuxduquebec.com

Appel d'offres
JQ 2010 01

FOURNITURE DES REPAS

AUX ATHLÈTES, ACCOMPAGNATEURS, OFFICIELS, MISSIONNAIRES ET AUTRES PARTICIPANTS PENDANT LA 45e FINALE DES JEUX DU QUÉBEC – GATINEAU 2010

Le Comité organisateur de la 45e Finale des Jeux du Québec – Gatineau 2010 demande des soumissions pour la fourniture des repas destinés aux membres de la Famille des Jeux lors de cet événement unique qui se déroulera du 29 juillet au 6 août 2010.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en communiquant avec notre représentante par téléphone au 819-503-2010 poste 2069, ou en consultant notre site Web au www.jeuxduquebec.com, section Gatineau 2010.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée portant la mention suivante :

Soumission 2010 JQ 01
Fourniture des repas à la Famille des Jeux pendant la 45e Finale des Jeux du Québec – Gatineau 2010

Les soumissions seront reçues à la Direction générale du Comité organisateur de la 45e Finale des Jeux du Québec, 115, rue Principale, 3e étage, Gatineau (Québec) J9H 3M2, jusqu'à 14 h, **le 12 avril 2010**.

Le Comité organisateur de la 45e Finale des Jeux du Québec n'est pas tenu d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, le 29 mars 2010

Le directeur général adjoint logistique et sports
Luc Bard

Appel d'offres
JQ 2010 02

GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

PENDANT LA 45e FINALE DES JEUX DU QUÉBEC – GATINEAU 2010

Le Comité organisateur de la 45e Finale des Jeux du Québec – Gatineau 2010 demande des soumissions pour la gestion des matières résiduelles pendant la 45e Finale des Jeux du Québec qui se déroulera du 29 juillet au 6 août 2010.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en communiquant avec notre représentante par téléphone au 819-503-2010 poste 2074, ou en consultant notre site Web au www.jeuxduquebec.com, section Gatineau 2010.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée portant la mention suivante :

Soumission 2010 JQ 02
Gestion des matières résiduelles pendant la 45e Finale des Jeux du Québec – Gatineau 2010

Les soumissions seront reçues à la Direction générale du Comité organisateur de la 45e Finale des Jeux du Québec, 115, rue Principale, 3e étage, Gatineau (Québec) J9H 3M2, jusqu'à 14 h, **le 12 avril 2010**.

Le Comité organisateur de la 45e Finale des Jeux du Québec n'est pas tenu d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni d'encourir aucune obligation, ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

Gatineau, le 29 mars 2010

Le directeur général adjoint logistique et sports
Luc Bard

329543424

Université du Québec en Outaouais



LES CONFÉRENCES DE L'UQO Destination Savoir

Conférence de Denyse Côté

LA GARDE PARTAGÉE

Une question d'équité ?

31 mars, 19 h

à la Grande salle de l'UQO
283, boulevard Alexandre-Taché, porte 1, Gatineau

GRATUIT (stationnement payant)

Renseignements :
uqo.ca/savoir
819 595-3900, option 0

ORÉGAND



90,7 FM PREMIÈRE CHAÎNE · LeDroit · canal SAVOIR · Télé-Québec

324543058

Boutique Mystelle



OFFRE SURPRISE

50

premières clientes qui achètent pour

500$

courent la chance

DE GAGNER

500$

Tirage 9 avril 2010

Nouvel arrivage
Venez voir notre collection printemps - été

173, boul. St-René Est
Gatineau • 819 663-2722

NOUVEAU
1243 Wellington
Ottawa • 613 724-2722

329543344

Sur son site Web

Coulter en remet contre Houle, l'Ud'O et la ville

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

La militante de la droite américaine Ann Coulter confronte ses détracteurs de l'Université d'Ottawa dans une lettre publiée sur son site Internet, où elle qualifie la ville d'Ottawa de «terre où les gens mouillent leur lit».

La controversée militante, dont la conférence à l'Université d'Ottawa a été annulée mardi soir dernier, s'en prend notamment au vice-recteur aux études, François Houle et à la Fédération étudiante de l'Université d'Ottawa (FÉUO). Elle mentionne que les étudiants de l'université ont une moyenne de quotient intellectuel de zéro, qualifiant au passage leurs études de «débile».

Elle déplore aussi le fait que plusieurs personnes aient lu la lettre qui lui était adressée par M. Houle avant elle. Le soir avant la conférence de M^me^ Coulter, François Houle a fait parvenir un message à celle-ci, dans lequel il a invité la conférencière à modérer ses propos. Il lui a notamment rappelé que promouvoir la haine envers des groupes minoritaires est passible d'accusations criminelles au Canada.

«On ne m'a pas donné d'exemple concret de ce que je ne devais pas dire lors de ma conférence mais j'imagine que cela voulait dire que je ne pouvais pas envoyer promener M. Houle», peut-on lire dans la lettre de M^me^ Coulter.

Selon Ann Coulter, le vice-recteur aux études a lui-même encourager des actes de violence en envoyant sa lettre la veille de sa conférence.

L'Université d'Ottawa et la FÉUO n'ont pas réagi aux propos de M^me^ Coulter hier. Rappelons que celle-ci désire poser une plainte à la Commission canadienne des droits de la personne pour la manière dont elle dit avoir été traitée par l'Université d'Ottawa.

cyberpresse.ca

LeDroitSurMonOrdi.ca

LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A LES DÉFIS QUE L'ON RELÈVE ET CEUX QUI N'EN SONT PLUS COMME LES CONDITIONS ROUTIÈRES. C'EST POURQUOI VOUS AUREZ UN SOUÇI DE MOINS GRÂCE À UN TAUX DE FINANCEMENT AUSSI BAS QUE 0% SUR LA GAMME VOLVO XC

L'OFFRE SE TERMINE LE 31 MARS 2010



VOLVO XC90 2010
0% 48 MOIS ou 13 500$ INCITATIFS DU FABRICANT*
Programme Volvo pour diplômés 1 000$
Incitatifs du Fabricant allant jusqu'à 9 500$
Programme Volvo de fidelité 3 000$

VOLVO XC70 2010
0% 48 MOIS ou 12 000$ INCITATIFS DU FABRICANT*
Programme Volvo pour diplômés 1 000$
Incitatifs du Fabricant allant jusqu'à 8 000$
Programme Volvo de fidelité 3 000$

WWW.VOLVOTTAWA.COM

ST LAURENT VOLVO 1300, rue Michael | 1-866-798-3088
CARLING VOLVO | 1622 ave. Carling | 1-888-294-1669

**Pour un temps limiter, sur approbation de crédit les consommateurs qualifier au concessionnaire Volvo participant avec Services Financier Volvo Crédit. Rabais du manufacturier vari par model et vas être réduit du montant négocier avant les taxes. Les concessionnaires peuvent vendre a un prix réduit et peuvent commander ou échanger pour obtenir le véhicule. Offre limiter jusqu'au 31 mars 2010. Certaines conditions applicable voir votre Volvo pour plus de détails. Les véhicules peuvent différer de ceux illustrés. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. ©2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo. pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez volvocanada.com.

Volvo. pour la vie

329541219

Un violent incendie jette 10 personnes à la rue

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Un incendie d'une rare intensité a mis 10 personnes à la rue tôt samedi matin à Ottawa.

Le feu s'est déclaré vers 6 h 30 dans un immeuble à logements de six unités situé au 5, rue Monk dans le secteur Glebe. Il a fallu plus de cinq heures aux 55 pompiers dépêchés sur les lieux pour éteindre les flammes, qui atteignaient par moments une hauteur avoisinant les 10 pieds. En début d'après-midi, les pompiers ont commencé à détruire l'immeuble alors que de la fumée s'échappait encore de la toiture.

Les autorités ne rapportent aucun blessé parmi les résidants de l'immeuble. Une dame a toutefois dû être transportée à l'hôpital après avoir glissé sur l'une des nombreuses plaques de glace qui se sont formées autour de l'édifice à la suite de l'incendie.

Les édifices voisins n'ont pas été touchés par les flammes.

La rue Bank a été fermée à la circulation, entre les avenues Holmwood et Fifth, pendant une bonne partie de la journée à l'instar de l'avenue Fifth, entre les rues Bank et Ralph, et de la rue Monk, entre les avenues Holmwood et Fifth.

On ignore pour le moment la cause de l'incendie. Les dommages sont évalués à 1 million $, mais pourraient être revus à la hausse en raison de la démolition d'une grande section de l'immeuble.

EN BREF

ARRÊTÉ POUR UN VOL DANS UNE PHARMACIE

Le Service de police d'Ottawa a arrêté un individu en lien avec un vol dans une pharmacie vendredi soir. L'homme de 36 ans aurait menacé le commis du commerce situé au 3000, avenue Carling avant de partir avec le contenu du tiroir-caisse. Il a été appréhendé par la police quelques minutes plus tard.

LeDroit

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 819 771-5309
ou 819 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull
Merci à tous
Oeuvre de l'Abbé Pierre 217539697

NOMINATION



Marc-André Potvin

Les propriétaires de la salle de quills Anik sont heureux d'accueillir à nouveau M. Marc-André Potvin comme gérant.

M.Potvin a acquis beaucoup d'expérience en tant que quilleur, organisateur de tournois, de ligues et de quillethon dans ses nombreuses années dans ces domaines.

Nous avons maintenant des jeux de dards. Plusieurs ligues sont en formation pour l'été et la saison 2010-2011

Vous pouvez communiquer avec Marc-André pour tout renseignement.

anik
975, boul. St-Joseph, Gatineau
www.salledequillesanik.com
819-776-3535
327543077

SANS PRÉCÉDENT TOYOTA VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

LES ÉTIQUETTES ROUGES C'EST MAINTENANT

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS SUR CERTAINS MODÈLES 2010▲

REMISE ALLANT JUSQU'À 1 500 $‡ SUR CERTAINS MODÈLES

0 $ COMPTANT ET DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS◆

JUSQU'À 1 000 $ DE RABAIS

LE PROGRAMME DE LOYAUTÉ TOYOTA OFFERT À TOUS LES PROPRIÉTAIRES D'UNE TOYOTA OU À LEUR FAMILLE▼

YARIS HATCHBACK 2010
À partir de 189 $◆ par mois, location 60 mois
0 $ comptant
incluant une remise de 750 $‡



COROLLA 2010
À partir de 208 $◆ par mois, location 60 mois
0 $ comptant
incluant une remise de 500 $‡



MATRIX 2010
Modèle XR illustré
À partir de 221 $◆ par mois, location 60 mois
0 $ comptant
incluant une remise de 500 $‡



CAMRY 2010
Modèle XLE illustré
À partir de 357 $◆ par mois, location 48 mois
0 $ comptant



TOYOTA SERVICES FINANCIERS
PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE
PROGRAMME TOYOTA POUR DIPLÔMÉS 1 000 $ de remise**

Pensez plus, dépensez moins.MC

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

Programme de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Les offres s'adressent aux particuliers qui louent ou achètent et prennent possession d'un véhicule entre le 2 mars 2010 et le 31 mars 2010. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Détails chez votre concessionnaire participant. Les offres peuvent changer sans préavis. ◆ Offres applicables aux modèles Yaris Hatchback 2010 (JT9K3M AA), Corolla 2010 (BU42EM AA), Matrix 2010 (KU4EEM AA) et Camry 2010 (BF36KT AA) de base neufs en stock. Certaines caractéristiques de la Matrix XR et de la Camry XLE illustrées sont offertes en option (coût additionnel applicable). Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Yaris, Corolla et Matrix) et de 10 ¢ (Camry) du kilomètre excédentaire. ‡ Pour les modèles Corolla 2010 et Matrix 2010, obtenez une remise de 500 $; pour les Yaris, de 750 $; et pour la Matrix groupe Sport XR avec navigation 2010, obtenez une remise de 1 500 $ à l'achat ou à la location. À la location, les mensualités annoncées (ou « mentionnées ») tiennent compte de la remise. Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat ou de la location avant déduction de la remise. ▼ Pour les modèles Yaris, Corolla, Matrix, RAV4, Venza et Sienna, obtenez un rabais de 500 $; pour les Prius, Camry, Camry hybride, Avalon, Tacoma et Highlander, un rabais de 750 $; et pour les Tundra, FJ Cruiser, Highlander hybride et Sequoia, obtenez un rabais de 1 000 $. Les offres du Programme de loyauté Toyota (TLP) s'appliquent aux propriétaires / locataires immatriculés actuels admissibles d'un véhicule de marque Toyota (immatriculé et assuré au Canada pendant au moins 6 mois avant l'achat dans le cadre du programme TLP) ou aux membres immédiats de leur famille demeurant au même domicile, lorsqu'ils font l'achat / le financement / la location et prennent livraison au détail d'un véhicule de marque Toyota 2009 / 2010 neuf et non immatriculé. ▲ Offre de financement à l'achat à un taux de 0 % allant jusqu'à 48 mois (Yaris 2010, Corolla 2010 et Matrix 2010) et de 0 % allant jusqu'à 60 mois (Camry 2010) sur ces modèles neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 $ financé sur 48 mois et sur 60 mois à un taux de 0 % donne respectivement des mensualités de 416,67 $ et 333,33 $ pour des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 20 000 $. Les frais de transport et de préparation de 1 280 $ (Yaris), de 1 320 $ (Corolla et Matrix) et de 1 420 $ (Camry) sont en sus. Aucun acompte n'est requis. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle.

TOYOTA faire toujours mieux

GATINEAU Toyota Gatineau 819 568-0066 // HULL Villa Toyota 819 776-0077 // MASSON-ANGERS Auger Frère 819 986-2224

toyotaquebec.ca

329542975

Négociations dans les secteurs public et parapublic

Une offre raisonnable et responsable

L'état actuel des finances publiques commande un contrôle rigoureux des dépenses.

Le gouvernement offre à ses **475 000** employés représentés par le Front commun des augmentations salariales et des améliorations aux conditions de travail qui ajouteront **2,3** milliards de dollars sur cinq ans à une masse salariale qui atteint plus de la moitié du budget de l'État. Il s'agit d'un effort important pour assurer le maintien des services publics.

Contrairement à plusieurs autres secteurs d'activité, les employés des secteurs public et parapublic regroupés dans le Front commun ne subiront aucune mise à pied, aucune baisse de salaire et bénéficieront toujours d'un régime de retraite garanti.

Voici des exemples de ce que nous proposons aux syndicats :

- Revoir les compensations offertes aux infirmières qui travaillent le soir, la nuit et la fin de semaine.
- Offrir plus de flexibilité dans l'aménagement des horaires de travail des infirmières pour améliorer la stabilité des équipes, la rétention du personnel et le transfert des connaissances.
- Réduire la précarité d'emploi des enseignants en début de carrière et favoriser une plus grande stabilité de leur présence auprès des élèves.
- Accroître les ressources humaines pour améliorer la réussite éducative des élèves en difficulté.
- Augmenter la souplesse et la polyvalence dans la structure des tâches de certaines classes d'emplois dans la fonction publique.

Nous partageons les mêmes objectifs d'amélioration des services publics dans le respect des employés de l'État. Le meilleur moyen pour atteindre ces objectifs consiste à négocier.

UNE OCCASION HISTORIQUE DE SIGNER UNE ENTENTE POUR LE 31 MARS 2010

Québec

Des quincailliers inquiets au Salon maisons et jardins

CATHERINE LAMONTAGNE
clamontagne@ledroit.com

Alors que le Salon maisons et jardins battait son plein cette fin de semaine à Ottawa, les quincailliers se disent inquiets des répercussions qu'aura l'abolition du crédit d'impôt à la rénovation, annoncé dans le budget fédéral il y a quelques semaines.

Les propriétaires qui planifient un projet de rénovation étaient nombreux à arpenter les kiosques installés au parc Lansdowne, à la recherche de la meilleure offre pour refaire leur plancher ou leur toiture. Qui dit projet de rénovation ne dit toutefois pas réalisation de ces projets, selon plusieurs entrepreneurs.

«Tous les propriétaires veulent rénover quelque chose dans leur domicile, mais souvent ils vont attendre plusieurs années avant de réaliser leur projet ou ils vont échelonner celui-ci sur plusieurs années. Le crédit d'impôt permettait d'éviter cela et par le fait même de nous aider à faire rouler nos entreprises», explique John Claydon, un expert en fondation d'Ottawa.

Le programme à la rénovation, mis en place l'an dernier pour stimuler le secteur de la construction, a été très populaire. Il aurait profité à 4,6 millions de familles canadiennes qui toucheront une réduction fiscale maximale de 1350$ pour les travaux effectués dans leur domicile au cours de la dernière année. La déduction permise était de 15% du coût total des rénovations.

«C'est certain que le crédit du gouvernement était avantageux pour moi. Par contre, dans mon domaine, on est moins pénalisé puisqu'il ne s'agit pas de rénovations très dispendieuses», souligne Walter Villeneuve de Gouttières X-treme Plus à Gatineau.

Selon M. Villeneuve, les quincailliers qui souffriront le plus sont ceux spécialisés dans les rénovations de grandes envergures ou non essentielles. «Avec le crédit d'impôt, les gens osaient faire des rénovations même si celles-ci n'étaient pas urgentes. Maintenant, ils seront probablement plus prudents», croit M. Villeneuve.

Civic Hybrid au prix d'une Civic
Reste 3 en inventaire
OBTENEZ UN RABAIS DE 7 000$* à l'achat ou à la location
Civic Hybrid 2009
*PDSF à partir de 27 350 $ sur la Civic Hybrid neuve 2009. Obtenez un rabais de 7 000 $ à l'achat ou à la location du modèle FA3629E à transmission automatique avec CVT. Transport et préparation, taxes, immatriculation, frais administratifs et assurance en sus. Sur approbation de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre d'achat ou de location. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. Voir Gatineau Honda pour les détails.
Gatineau Honda
www.gatineauhonda.com
1255 boul. La Vérendrye ouest
819 568-4646
HONDA
327542592

mazda
ÉLITE GATINEAU
REDÉFINIR LE SERVICE À LA CLIENTÈLE
ROULEZ EN DOUCEUR
INSTALLATION DE PNEUS DÉJÀ SUR ROUES. ENTRETIEN 8 000 KM - HUILE ET FILTRE. INSPECTION 14 POINTS. 56,95$
ENSEMBLE PRINTANIER
INSTALLATION DES PNEUS D'ÉTÉ, BALANCÉS, ALIGNEMENT. ENTRETIEN 8 000 KM - HUILE ET FILTRE. INSPECTION 14 POINTS INCLUS. 149,95$
À L'ACHAT DE 4 PNEUS D'ÉTÉ
OBTENEZ GRATUITEMENT L'INSTALLATION ET LE BALANCEMENT. VALEUR DE 60$
mazda LE CENTRE DU PNEU
ON VOUS OFFRE EN PLUS, ET CE GRATUITEMENT, NOTRE SERVICE DE NAVETTE, LAVAGE D'AUTO, UNE COUPE DE CHEVEU, UN SPA, UN CENTRE D'EXERCICE, UN CAFÉ INTERNET ET PLUS ENCORE!
MAZDA D'ORIGINE SERVICE • PIÈCES • ACCESSOIRES
ENTRETENEZ L'ÉMOTION DU MOUVEMENT
MAZDASPEED ACCESSOIRES PERFORMANCE
1205, BOUL. LA VÉRENDRYE OUEST • GATINEAU
ELITEMAZDA.CA • 819.568.6000
325543124

NOUVEAUX ÉPISODES
CE SOIR 19 h 30
COUREURS DES BOIS
LA MORILLE SAUVAGE : RARE ET RECHERCHÉE
À SAVOURER : MORILLES FARCIES AVEC UNE SAUCE À LA CRÈME ET AU THÉ DU LABRADOR
NARRATION : FRED PELLERIN
telequebec.tv
Télé-Québec
La morille pousse à Chibougamau !
329543012



MARIO BOULIANNE mboulianne@ledroit.com

À SURVEILLER : Vins et fromages de la Maison Mathieu-Froment-Savoie le 8 avril au club de golf Tecumseh. **Pour information**, 819-770-3900.

Mont-Bleu se donne en spectacle

Une quinzaine de numéros, trois animateurs déchaînés, des profs engagés et des élèves passionnés. Voilà ce dont j'ai été témoin vendredi soir, à l'auditorium du Cégep de l'Outaouais.

Lors de cette soirée, l'école secondaire Mont-Bleu tenait ses finales locales du concours Secondaire en spectacle. J'y étais parce que mon fils présentait un numéro. Évidemment, pour moi, il était le meilleur. Mais les juges en ont décidé autrement, et ils avaient bien raison. Les trois numéros primés étaient excellents. Et j'étais entièrement d'accord avec leur coup de cœur, un jeune pianiste autodidacte qui nous en a mis plein les oreilles. Maxime Lefebvre-Martel nous a démontré tout son talent et surtout, tout son amour pour la musique.

> **Je ne peux qu'admirer le travail des enseignants et leur dévouement envers nos enfants.**

La première place est allée au groupe Heresy pour leur interprétation d'un pot-pourri de Metallica. Ces quatre jeunes rockers ont réussi l'exercice avec brio. Le second prix a été remis au groupe de danse H3C. Leur numéro de *tap dance* était tout simplement génial.

Mais au risque de paraître *téteux*, je dois dire que tous ces jeunes méritaient la palme d'or. Ne serait-ce que pour leur courage de monter sur scène ou simplement pour leur passion des arts, ils méritent toute notre admiration.

Et je dis bravo aussi à tous les jeunes de l'équipe technique. Leur engagement fait également partie de la réussite de l'événement.

Évidemment, j'ai trouvé mon guitariste de fils tout à fait spectaculaire dans son interprétation d'une pièce de Led Zeppelin, mon groupe favori. Pas facile de suivre les traces de Jimmy Page. Mais je perds mon objectivité. Que voulez-vous, la fierté d'un père peut difficilement se dissimuler.

Quoi qu'il en soit, j'ai été fasciné par ce spectacle. Et en ce temps où les enseignants amorcent un bras de fer avec le gouvernement pour le renouvellement de leur convention collective, je ne peux qu'admirer le travail qu'ils font et leur dévouement envers nos enfants.

Vendredi soir, j'ai vu beaucoup de profs dans la salle, tous heureux et fiers du travail de leurs élèves. D'ailleurs, je me dois de féliciter Marc-André Duguay, Serge Gagnon, Luc Prud'homme, Jade Desautels, Franz Gendron et Mélanie Émond pour leur excellent travail à l'organisation de cette soirée. De plus, ils sont montés sur scène pour interpréter quelques chansons pendant la délibération du jury. Vraiment, ils étaient très bons.

Mont-Bleu en spectacle n'est qu'un événement parmi la centaine qui se déroulent chaque année dans les écoles de la région. À chaque fois, le dévouement des profs et l'engagement des élèves vont au-delà de ce qu'on peut croire. On est souvent critique et cynique envers le corps professoral et la fonction publique en général. Mais avouons que sans toutes ces personnes dévouées, on aurait du mal à bâtir une société juste et progressive comme la nôtre.

EN BREF

L'ART DU FLAMENCO

Les guitaristes et tous les musiciens peuvent maintenant compter sur un nouvel outil afin de développer leur art. Le guitariste **Patrice Servant**, alias Servantes, a récemment publié un livre s'adressant aux passionnés de la guitare. Il y présente ses théories, des techniques et des exercices qui s'adressent aux guitaristes intermédiaires et avancés. Probablement une première en son genre, cet outil d'apprentissage pourra aider les guitaristes, et même les musiciens d'autres instruments, à parfaire leur jeu et leur philosophie d'apprentissage, en particulier, la technique et la méthode d'entraînement du musicien. Les idées présentées résument à la fois les études sur le flamenco entreprises par Patrice en Espagne et au Pérou, ainsi que de nouvelles théories qu'il a développées au fil des ans. On peut se procurer ce livre sur le site Web de Patrice au www.patriceservant.com. Et c'est sur ce même site que vous pourrez consulter bientôt des exemples musicaux sous forme audio ou vidéo. Patrice prépare également le lancement de son nouvel album. C'est à suivre.

DÉCÈS D'UNE GRANDE DAME

Rita-Jeanne Durand a perdu son long combat contre le cancer. Elle est décédée le 22 mars dernier à l'âge de 77 ans. M^me^ Durand s'est dévouée à sa famille et au bien-être des plus démunis. Elle était la présidente de la Fondation SOS Jeanne qu'elle a fondée avec son mari **Paul-Réal Durand**. Cette fondation vient en aide aux familles monoparentales de la région. Si vous voulez faire un don à la fondation, vous n'avez qu'à composer le 613-241-8393.

UN CINÉMA À L'ÉCOUTE !

À la suite d'une demande de l'Association de l'ouïe de l'Outaouais (ADOO) il y a plus d'un an, les Cinémas des Galeries d'Aylmer ont adapté deux de leurs quatre salles pour les personnes malentendantes. À l'entrée des salles adaptées est inscrite la fréquence FM à syntoniser pour avoir accès à la bande audio du film projeté. Un service de prêt de récepteur FM gratuit est disponible à l'entrée. Évidemment, l'ADOO espère que d'autres cinémas de la région emboîtent le pas.

CAMPAGNE RÉUSSIE

La campagne de financement initiée par la Banque Nationale, au profit du Club des petits déjeuners du Québec, a permis à l'organisme de recueillir 336 000 $. Cette campagne mettait en vente des duos d'étiquettes à bagages conçus spécialement pour le Club. Jumelée à un don du Groupe financier de la BN, cette campagne fut un immense succès. En Outaouais, l'événement a permis de recueillir 11 535 $ qui seront redistribués aux clubs de la région.



PHOTO COURTOISIE

PRIX DE LA RELÈVE GASTON-LALLEMENT

Impératif français a remis récemment ses Prix de la relève Gaston-Lallement. Sur la photo, le président d'Impératif français, Jean-Paul Perreault, la présidente du jury, Anaïs Elboujdaini, et le conférencier invité Dan Bigras. Ils sont entourés des lauréats Noémie Roy, Charles Sirois, Félix Charron-Leclerc, Jérémy Audet, Andrée Laporte, Claire Verghes Champagne, François-Xavier Lagacé-Bureau, Gabriel Touchette-Gonthier, Amélie Ethier, Fériel Rahmani, Djamila Saad, Tory Huppie, Cassandre Careau, Camille Pelletier-Vernoy, Marie-Pier Alary, Gabriela Turmel, Émilie Tousignant-Laliberté et Abou Haydra.

Votre *Droit*, sur votre ordinateur.

Les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu et les mêmes publicités, directement sur votre écran. *LeDroit* intégral. Chaque jour. Où que vous soyez.

Faites-en l'essai dès aujourd'hui :
LeDroitSurMonOrdi.ca

LeDroit Après la période d'essai, **SEULEMENT 2 $**/mois pour les abonnés version papier



329543444

EN BREF

UN CHÂTEAU SOUS HAUTE SURVEILLANCE

Le Château Cartier dans le secteur Aylmer, à Gatineau, accueillera aujourd'hui et demain les ministres des Affaires étrangères des pays du G-8. Le ministre canadien des Affaires étrangères et député de Pontiac, Lawrence Cannon, présidera les deux jours de débats, qui porteront entre autres sur la sécurité. Les « menaces » nucléaires de l'Iran et de la Corée du Nord seront notamment à l'ordre du jour. Le Château Cartier sera sous haute surveillance. Pour des raisons de sécurité et de logistique, l'accès au site bordé par la rivière des Outaouais sera complètement restreint au public. Des manifestations sont prévues devant le complexe hôtelier.

La Presse Canadienne

PINCÉ À 180 KM/H

Un homme de 29 ans a perdu son permis de conduire hier matin alors qu'il roulait à 180 km/h sur l'autoroute 417. La Police provinciale de l'Ontario (PPO) a arrêté le Québécois près de la sortie Vankleek Hill, à environ une heure d'Ottawa. Le véhicule de l'homme, une Jetta Volkswagen, a immédiatement été saisi par les policiers. Rappelons que la vitesse maximale autorisée sur l'autoroute 417 est de 100 km/h.

UNE VOIX DE PLUS CONTRE LE PROJET DE LA MATERNELLE À TEMPS PLEIN

La porte-parole néo-démocrate pour les Affaires francophones, France Gélinas, affirme que le projet de maternelle à temps plein pour les écoles francophones du gouvernement de Dalton McGuinty « ouvre la porte à l'assimilation des élèves francophones ». Faisant écho aux associations des conseils scolaires des écoles publiques et catholiques de langue française de la province, M^me^ Gélinas a sommé les libéraux de retirer certaines dispositions de son projet de loi sur la maternelle à temps plein. M^me^ Gélinas considère que le projet de loi 242 ne respecte pas le réseau scolaire conçu par les communautés franco-ontariennes.

UN 4 À 6 ENTRE JEUNES ET ÉLUS

La Ville de Gatineau convie les jeunes âgés de 12 à 17 ans à rencontrer les conseillers municipaux, demain, à l'occasion d'un 4 à 6 qui aura lieu à l'agora Gilles-Rocheleau de la Maison du citoyen. À la suite de cette rencontre initiée par la Commission jeunesse, les jeunes sont invités à assister à la réunion du conseil à 19 h, afin de vivre l'expérience de la politique municipale. Lors de cette rencontre, le maire Marc Bureau, le coprésident de la Commission jeunesse et conseiller municipal, Maxime Pedneaud-Jobin, ainsi que la coprésidente de la Commission jeunesse, Carine Gosselin-Papadopoulos, s'adresseront aux jeunes.

LeDroit

Enfin un prix tout inclus, aucune surprise à la livraison

Nissan Versa 1,8 S 2010



GILLES POIRIER
Propriétaire

En location à partir de 222,95 $/mois (60 mois) ou À l'achat à partir de 120,57 $/aux 2 sem. (72 mois)
Transport, préparation et taxes inclus.



(Photo à titre indicatif)

Prix de vente de la Versa a hayon 1,8S 2010 (B5LG50 AA00) à partir de 14 198 $. Prix de vente de la Versa a hayon 1,8S (Option plus) 2010 (B5LG50 BK00) à partir de 15 798 $. Prix de vente de la Versa a hayon 1,8SL 2010 (B5RG50 AA00) à partir de 17 398 $. Transport, préparation et tx en sus. Terme à l'achat de 72 mois à 2,9%. Terme à la location de 60 mois à 2,9%.

Hull Nissan l'équipe du gros Bon sens

Hull Nissan
959, boul. St-Joseph,
Gatineau (secteur Hull)

819 776-0100
DÉCOUVRIR_le gros bon sens
www.hull.nissan.ca

320542885

NOUS SOMMES OUVERT AU GRAND PUBLIC... TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE!

PAL PILON
On revient toujours chez Pilon !
5 boul. Montclair, secteur Hull
819 771-5841
ouvert le samedi de 7 h 30 à 13 h 00
www.pal.ca

Quality Craft
Plancher flottant 13,5 mm
2,29 $ le pi. car.
(14,04 pi. car.) Vendu à la boîte seulement

BOIS TRAITÉ, GRADE SELECT K.D.
BOIS TRAITÉ PRO DEK LEBEL

2" X 4" X 8 pi.	3,98 $
2" X 6" X 8 pi.	6,35 $
1 1/4" X 6" X 8 pi.	5,48 $
4" X 4" X 8 pi.	9,58 $
2" X 8" X 8 pi.	8,58 $
6" X 6" X 8 pi.	21,95 $

JKO Établit les standards



• Toutes les couleurs en stock
• Livraison rapide

maibec 50 ans 15 ans
REVÊTEMENT 6" MAIBEC EN BOIS MASSIF
9 COULEURS EN INVENTAIRE
2,59 $ LE PI. CA. COUVRANT

Cabinetsmith



ARMOIRE DE CUISINE DE CONFECTION CANADIENNE
VENEZ VOIR NOTRE SALLE DE MONTRE
APPORTEZ VOS MESURES!

326543093



Le directeur du CRÉDÉTAO a reçu le prix Érard-Séguin

Bernard Larouche honoré par ses pairs



YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com



YVES SOUCY, LeDroit

Le directeur du CRÉDÉTAO, Bernard Larouche, a reçu le prix Érard-Séguin 2010. Il est entouré de Diane Clément, présidente de la Table de concertation agroalimentaire de l'Outaouais, Greg Graham, de la Cidrerie Coronation Hall Cider Mills, de même que Marie-Élise Trottier et Christophe Marineau, de l'entreprise Champignon Le Coprin.

Le milieu agricole a rendu hommage à Bernard Larouche, le directeur du Centre de recherche et de développement technologique agricole de l'Outaouais (CRÉDÉTAO), en lui décernant le prix Érard-Séguin.

Ce prix est attribué à la personnalité qui, par son travail et son dynamisme, a contribué à la valorisation et au développement de l'agroalimentaire dans la région.

La présentation s'est faite dans le cadre de la 20e édition de la soirée Action-Valorisation, organisée par la Table de concertation agroalimentaire de l'Outaouais, pour mettre en évidence tous les acteurs qui œuvrent pour mieux nourrir les résidants d'ici et d'ailleurs.

Passionné d'agriculture, M. Larouche travaille depuis près de 20 ans comme intervenant au développement économique pour le secteur agroalimentaire. Au fil des années, il a su mettre ses connaissances et son très vaste réseau de contacts au service des producteurs et des transformateurs agricoles.

Depuis 1995, il est le consultant-gestionnaire du CRÉDÉTAO, qui assure le maintient du seul centre de recherche appliquée en agriculture en Outaouais. Sa détermination et sa persévérance ont permis l'apport de 9 millions $ de fonds gouvernementaux dans l'économie de la région.

Le CRÉDÉTAO est aussi le seul organisme non gouvernemental qui a facilité l'établissement, la consolidation et la diversification de 42 entreprises agricoles en Outaouais depuis 1998, notamment par son projet d'incubateur d'entreprise agricole régional, qui en est à sa huitième année d'existence.

« Faire de l'innovation, de la recherche et du développement appliqué en agriculture, ce n'est pas un *job* de fonctionnaire. C'est de l'ingénierie et du remodelage de vision. La clé du succès dans tout ça, c'est le capital humain. J'ai agi comme un artisan au service de l'innovation et d'une passion. Que la reconnaissance que je reçois aujourd'hui vienne des producteurs, pour moi, c'est un signe de confiance pour le travail que je fais et je les remercie tous», a déclaré M. Larouche.

La Table de concertation agroalimentaire a également souligné l'implication de la directrice du Centre local d'emploi de Papineauville, Gail Sullivan, pour son soutien au développement des entreprises agricoles.

Pour encourager la relève agricole, la Conférence régionale des élus de l'Outaouais a remis la bourse «Sur les traces d'Érard-Séguin», d'une valeur de 2000$, à la cidrerie Coronation Hall Cider Mills.

Propriété de Greg Graham, l'entreprise agrotouristique, située à Bristol, a vu le jour en 2008. En plus de produire le cidre léger «Bristol», elle fabrique une grande variété de produits mettant en valeur les pommes et les framboises provenant du premier et plus ancien verger commercial du Pontiac, le «Third Line Orchards».

Les autres finalistes pour ce prix étaient la boulangerie artisanale Grains de Vie (Saint-André-Avellin), ainsi que les fermes Élevage Cataraqui (Luksville), Port-O-Chèvres (Saint-Sixte) et Sanglière de l'Outaouais (L'Ange-Gardien).

De son côté, l'entreprise Champignon Le Coprin, située à Farrellton, a reçu la bourse Innovation Desjardins (1000$).

En production depuis février 2006, elle se spécialise dans la culture et la distribution de champignons exotiques, certifiés biologiques. Récemment, les propriétaires Christophe Marineau et Marie-Élise Trottier se sont lancés dans la production de leurs propres milieux de culture, ainsi que leurs semences, une première en Outaouais.

Les autres candidats pour cette bourse étaient le vignoble et fraisière Domaine Mont-Vézeau (Ripon), la ferme Moreau (Ripon), et les Serres Bio-Fruits Production (L'Ange-Gardien).



PERSONNALITÉ | LeDroit | RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Nicole Desroches, directrice générale du CREDDO

L'information au service de l'environnement

Depuis dix ans, son nom est presque indissociable du terme « développement durable » dans la région. Aujourd'hui, *LeDroit* et Radio-Canada honorent du titre de personnalité de la semaine une grande protectrice de l'environnement : Nicole Desroches, directrice générale du Conseil régional de l'environnement et du développement durable de l'Outaouais (CREDDO).



CHARLES THÉRIAULT
ctheriault@ledroit.com



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

À la tête du CREDDO, Nicole Desroches défend sans relâche la cause de l'environnement en Outaouais depuis bientôt 10 ans.

Présente sur toutes les tribunes, Nicole Desroches défend sans relâche la cause environnementale aux commandes du Conseil régional de l'environnement et du développement durable de l'Outaouais (CREDDO). Elle s'assure que les élus et la population de la région tiennent compte de l'impact de leurs décisions sur l'environnement.

Bien que le CREDDO — qui célèbre cette année son 20e anniversaire — ne soit pas un groupe de revendication à la sauce Greenpeace, l'organisme a mené des luttes épiques et est devenu un incontournable lorsqu'il est question de transport, de protection des rivières et de gestion des déchets. Le groupe intervient aussi dans la planification urbaine de la Ville de Gatineau, en tentant notamment de mettre un frein à l'étalement urbain, considéré comme la cause de bien des maux des temps modernes.

« Je ne suis pas parmi les membres fondateurs du CREDDO, mais j'ai fait partie du conseil d'administration dès le départ, en 1990. À cette époque, j'étais commissaire de l'ancienne Commission scolaire Outaouais-Hull (CSOH) et nous avions un siège au conseil d'administration du CREDDO », se souvient Mme Desroches.

Professeure de formation, Nicole Desroches a enseigné dans les écoles primaires et en éducation spécialisée dans la région d'Ottawa durant plusieurs années avant de devenir directrice générale du CREDDO.

Elle est née à Ottawa et elle a grandi dans les quartiers Vanier, Overbrook et Alta Vista à une époque où les écoles francophones prenaient de l'expansion et acquéraient leur autonomie face au système scolaire anglophone. Son père, un vétéran de la Deuxième guerre mondiale, était un fonctionnaire de carrière. Il a débuté dans la salle courrier et il a gravi les échelons jusqu'à un poste de sous-ministre au gouvernement fédéral. « Il ne voulait pas de chauffeur et n'aimait pas le 'fla-fla' qui entourait un poste aussi prestigieux. Je me souviens que durant la crise d'octobre 1970, il avait refusé que des soldats soient postés devant la porte de notre maison. Jean Chrétien habitait dans le même quartier et il était protégé par des militaires, mais mon père n'était pas intéressé », raconte-t-elle.

La passion d'apprendre

Après ses études secondaires, Nicole Desroches s'est dirigée vers l'Université d'Ottawa où elle a complété une formation en histoire et en éducation. « J'ai fait partie de la première cohorte d'étudiants franco-ontariens qui sont entrés en masse à l'Université d'Ottawa. Il faut dire que c'était la génération du *baby-boom*, alors nous étions très nombreux. » Elle a enseigné durant quelques années, notamment à Wendover et Rockland mais elle a quitté l'enseignement de 1980 à 1989 pour s'occuper de ses enfants. Elle a repris sa carrière plus tard, mais dans un contexte différent. Lorsque ses deux enfants étaient encore jeunes, elle a commencé à s'intéresser de plus près aux questions scolaires et qu'elle est devenue commissaire scolaire.

Au début des années 1990, lors de la création du CREDDO, la protection de l'environnement prenait de plus en plus d'importance dans le cœur et l'esprit des gens. La région de l'Outaouais était alors en plein débat sur la gestion des déchets, après la fermeture de l'ancien dépotoir régional du chemin Cook et le rejet de la proposition d'un site d'enfouissement sur une terre agricole de L'Ange-Gardien.

Comme plusieurs autres, Nicole Desroches se désole de constater que, 20 ans plus tard, la question n'est toujours pas réglée et que les municipalités de l'Outaouais envoient encore leurs déchets à un site d'enfouissement de Lachute.

« L'un de nos premiers débats fut celui sur projet d'incinérateur proposé par l'ancien maire de Gatineau, Robert Labine et la Communauté régionale de l'Outaouais. Ce n'était pas vraiment un combat, car on voulait surtout informer les gens et les élus sur les impacts des incinérateurs. Mais on nous a perçus comme un groupe d'opposants ».

La cause

En participant aux décisions du conseil d'administration du CREDDO, Nicole Desroches s'est intéressée de plus en plus à la cause environnementale et lorsque l'organisme cherchait un nouveau dirigeant, en 2000, elle a mis fin à sa carrière en enseignement pour devenir directrice générale.

Elle est rapidement devenue une figure de proue de la protection de l'environnement en prenant la tête de la lutte contre le projet de terrain de golf au lac Leamy. Le projet de Loto-Québec avait avorté en juin 2002, après une forte mobilisation des citoyens qui s'inquiétaient de l'impact environnemental et social d'une telle construction.

Nicole Desroches a encore le feu sacré. Elle n'a pas l'intention de quitter son poste au CREDDO de sitôt. La gestion quotidienne d'un organisme vivant surtout de subventions est un défi, dit-elle, mais le CREDDO est de plus en plus reconnu — et consulté — quand il est question de développement dans la région.

Et de toute façon, lorsque les dirigeants politiques négligent l'impact environnemental de leurs décisions, elle s'empresse de les rappeler à l'ordre. « C'est parfois frustrant, comme ce débat sur la construction d'un sixième pont interprovincial où les élus tiennent absolument à construire un pont au lieu de trouver d'autres solutions aux problèmes de transport, mais il ne faut pas se décourager et bien informer les citoyens », conclut-elle.

Vous pouvez entendre la Personnalité de la semaine ce matin, à 8 h 40, à l'émission *Bernier et Cie* animée par Carl Bernier et diffusée à la radio de Radio-Canada au 90,7 FM, ainsi qu'à 18 h au *Téléjournal Ottawa-Gatineau* présenté par Michel Picard, à la télévision de Radio-Canada.

Recevez votre journal LeDroit en version **intégrale** par courriel
www.ledroitsurmonordi.ca
LeDroit





ÉDITORIAL

LeDroit
Fondé le 27 mars 1913
L'avenir est à ceux qui luttent



PIERRE BERGERON pbergeron@ledroit.com

L'amour qui tue

Se pourrait-il qu'on aime tellement nos enfants qu'on ne voie pas le tueur qui rôde autour d'eux?

L'étude du Réseau de prévention des maladies vasculaires de la région de Champlain que *LeDroit* présentait dans son édition de samedi révèle des faits inquiétants même s'ils ne sont pas étonnants. Il y a en effet un fossé profond entre la perception qu'ont les parents de l'état de santé de leurs enfants et la réalité.

Il y a deux semaines, la publication d'une étude très approfondie sur les quartiers d'Ottawa révélait que l'obésité est davantage présente dans les quartiers où il y a prolifération de restauration rapide. En clair, cette étude soulignait que le milieu de vie influence la santé et le mieux-être.

Or, selon l'étude de la région de Champlain sur les tendances alimentaires et d'activité physique d'enfants de quatre à douze ans, les parents pensent que leurs enfants font suffisamment d'activité physique, ont de bonnes habitudes alimentaires et n'ont pas de problème de poids. Malheureusement, il n'en est rien.

Comment se fait-il qu'à peu près aucun parent ne croit que son enfant est obèse alors que l'Enquête canadienne sur les mesures de la santé de 2010 conclut que plus d'un enfant sur quatre a un surplus de poids ou est obèse? Sommes-nous aveugles au point de croire, à 90 %, que nos enfants sont actifs alors que neuf enfants sur 10 ne font pas les 90 minutes d'activité physique recommandées par jour?

Sans trop extrapoler, on peut étendre ces observations à toute la société nord-américaine. Il se pourrait même que nos enfants et petits enfants soient les premiers dans l'histoire de l'humanité à avoir une espérance de vie plus courte que celle de la génération précédente.

Le Réseau de prévention des maladies vasculaires de la région de Champlain lance ces jours-ci une campagne pour encourager les parents à en savoir plus et à en faire plus pour que leurs enfants bougent et se nourrissent mieux. Cette initiative est bienvenue et essentielle pour la simple raison que tout commence à la maison.

On a tendance à faire reposer sur le dos des écoles le soin de régler tous les problèmes de société.

Mais à quoi sert-il de faire disparaître la malbouffe des cafétérias si les enfants retombent dans leurs mauvaises habitudes à la maison et, surtout, s'ils ne font que copier l'exemple de leurs parents trop pressés, trop stressés, trop occupés, trop fatigués.

Et si l'amour aveugle des parents était mortel pour leurs enfants?



La francophonie qui fête!

Samedi, à Embrun, le 12e Banquet de la francophonie de Prescott et Russell n'a pas dérogé à la recette qui en a fait un événement phare de la vie francophone en Ontario. S'il est un événement où la vitalité franco-ontarienne se manifeste, c'est bien ce banquet qui réunit les forces vives de la communauté. Et l'événement a largement dépassé les frontières de l'Est ontarien pour s'ouvrir à toute la francophonie, canadienne ou internationale, comme en témoignent tous les drapeaux des pays partageant avec nous la «langue belle».

Comme à chaque année, l'événement souligne l'apport des jeunes en leur remettant le Prix jeunesse Thomas-Godefroy et en intronisant des francophones qui se sont illustrés à l'Ordre de la francophonie de Prescott et Russell. Cette initiative doit être soulignée puisqu'elle met en vedette le double leadership de la communauté, celui de la fougueuse jeunesse et celui qui a réalisé de grandes choses, ici comme ailleurs.

S'il est un temps pour lutter, il est aussi un temps pour honorer ceux qui portent le flambeau. Les organisateurs l'ont bien compris. Notre communauté a accompli de grandes choses. Elle doit prendre le temps de crier sa fierté.

Pierre Bergeron

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

VOTRE OPINION COMPTE! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

Deux poids, deux mesures

«C'est très difficile d'avoir une organisation performante quand des gens se permettent de faire des déclarations à gauche et à droite», explique le maire Marc Bureau («Un code disciplinaire pour les pompiers», *LeDroit*, 23 mars).

Dans la même édition, le conseiller Pierre Phillion («Un avenir toujours incertain pour les Olympiques») se permet une remarque très acerbe contre le maire Bureau et la direction générale: «Je suis d'accord avec Alain Sear pour dire que ça n'a pas de bon sens, que ça traîne en longueur, qu'il n'y a pas de volonté du maire et de la direction générale de faire ça vite…» D'ailleurs, il dit clairement que la Ville aurait dû réagir promptement après le rejet du projet du PPP avec les Olympiques de Gatineau.

Y aura-t-il des mesures disciplinaires prises contre ce conseiller qui, si j'ai bien compris, voulait nous faire comprendre que le maire Bureau et la direction générale sont incompétents?

Tout un manque de respect!

C'est peut-être pourquoi tous les projets entrepris par la Ville de Gatineau vont si mal…

Un manque de motivation, peut-être?

Bernard Lalonde,
Gatineau

La sécurité avant tout

Le CSSS de Gatineau et sa Fondation mettront en place une navette pendant la durée des travaux de construction de la nouvelle urgence à l'hôpital de Gatineau, l'hiver prochain, comme en a fait état Radio-Canada.

Mais ce n'est pas en raison de la distance du stationnement temporaire à la Boîte à chansons, ni pour éviter aux employés de marcher que ce service sera offert. C'est plutôt pour assurer leur sécurité pendant l'hiver.

C'est à la lumière de commentaires et de quelques incidents qui, heureusement, ont été sans conséquence que la Fondation et la direction du CSSS de Gatineau ont mis en place la navette.

Il s'agit d'une mesure préventive et temporaire pour les employés de jour essentiellement, puisque ceux de soir et de nuit peuvent se garer dans le stationnement des visiteurs.

De plus, les coûts de cette navette, estimés à 42 000 $, seront payés à l'aide les revenus de stationnement. Les contributions de nos généreux donateurs ne seront pas utilisées à cette fin.

Marc Villeneuve,
directeur général,
Fondation du CSSS de Gatineau

LEDROIT, LE LUNDI 29 MARS 2010

BUREAU D'OTTAWA 47 RUE CLARENCE, BUREAU 222, CASE POSTALE 8860, SUCC. T, OTTAWA (ONTARIO) K1G 3J9 | **BUREAU DE GATINEAU** SERVICE À LA CLIENTÈLE PROMENADES DE L'OUTAOUAIS, 1100 BOUL., MALONEY OUEST, C.P. 82050 GATINEAU (QUÉBEC) J8T 8E1

DIRECTION GÉNÉRALE
Président et éditeur Jacques Pronovost

ADMINISTRATION ET FINANCES
Directeur Patrice Bellehumeur
Contrôleur financier Sara Gaulin
Services admin. et paie Lynne Bazinet

RÉDACTION
Rédacteur en chef André Larocque
Chef des nouvelles Jean Gagnon

PUBLICITÉ
Dir. ventes Claude Tremblay
Dir. adj. Éric Brousseau
Dir. adj. Michelle O'Neil

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Dir. de la production Raymond Bégin
Gérant informatique Louis Simoneau
Resp. informatique Antoine Boulet

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur Robert Schiffo
Adjointe Marie-Josée Hahn
Gestionnaire Claude Simard

LA QUESTION DU JOUR

NÉGOCIATIONS AVEC LA FONCTION PUBLIQUE

Que pensez-vous de la position du gouvernement Charest dans le cadre des négociations avec la fonction publique du Québec ?

Envoyer vos opinions par courriel à editorial@ledroit.com, maximum 200 mots. Les lettres doivent être signées avec vos coordonnées complètes. Seuls le nom et la ville de résidence apparaîtront en cas de publication.

À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

La « peur » de Coulter

Est-il juste de faire porter à l'Université d'Ottawa tout le blâme pour l'annulation de la conférence d'Ann Coulter ? Elle a lancé des propos méprisants et a manqué de respect envers plusieurs, lors de sa conférence à l'Université Western, à London. Seule une personne courageuse aurait voulu faire face aux protestataires, à l'Université d'Ottawa.

Or, une personne courageuse tiendrait-elle un discours comme celui de Mme Coulter ? Car on sent énormément la peur de ce tout qui est différent de soi dans ses propos démesurés et agressifs, au réseau Fox et ailleurs.

Quant à la question de la liberté de parole… Peu importe le groupe ciblé, de telles attaques verbales de bas niveau sont tout à fait inacceptables. Quand on tient un discours fondé sur des arguments contre la personne, comme le fait Mme Coulter, c'est qu'on n'a vraiment plus rien de valable à dire et qu'on aurait avantage à se taire.

C'est une question de sagesse et de discernement, deux qualités que le droit à la liberté de parole exige de tous ceux qui s'en réclament.

Christiane Rodier,
Gatineau

Intolérence à l'UdO

Honte à Seamus Wolfe !

Honte à ce président de la fédération étudiante, *Big Brother*, qui fait preuve de mépris à l'égard de ses semblables, les jugeant immatures et infantiles, incapables de se faire eux-mêmes une opinion.

Honte à ceux qui font preuve d'une intolérance digne du fascisme — car que faisaient les hitlériens et les mussoliniens, sinon museler leurs adversaires par l'intimidation et la force ? —, avant même d'entendre ce qu'Ann Coulter avait à dire.

Honte à ceux qui se substituent aux tribunaux et prennent prétexte de la loi contre les propos haineux pour justifier leur propre fanatisme, leur version du politiquement correct et limiter la liberté d'expression.

Honte au Service de protection de l'Université, qui ne protège pas grand-chose !

Que cela se passe en plus dans une université, dont la mission même est de débattre, dépasse l'entendement.

Mais cela ne doit plus nous surprendre, quand on voit, par exemple, le refus de tant d'associations étudiantes un peu partout à travers le pays d'accorder le statut de club aux regroupements pro-vie.

J'ai honte d'être un ancien de l'Université d'Ottawa, devenue la risée de tout le continent nord-américain.

Jean-Jacques LeBlanc,
Ottawa

La Révolution tranquille de la diplomatie européenne

L'auteur a fait une carrière diplomatique de 1967 à 2002 avec le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. Il a été en poste au Nigéria, en France, auprès de l'Union européenne, à Haïti, à Rome (auprès du Saint-Siège) et en Côte d'Ivoire.

La date du 24 mars 2010 était le jour où la nouvelle responsable (Ministre) du Service d'Actions extérieures de l'Union européenne, Catherine Ashton, a obtenu le feu vert des États membres et du Parlement européen pour appliquer le mandat et l'organigramme de ce nouveau Service (SAE) que l'on appelle déjà les Affaires étrangères de l'Union européenne.

On prévoit qu'il sera de 5000 fonctionnaires recrutés parmi les ministères des Affaires étrangères des pays membres, et de 110 Délégations (ambassades) ayant à leur tête autant d'ambassadeurs et de représentants permanents. Ces délégations devraient utiliser les ambassades les mieux équipées de certains États membres, mais serait aussi projetée la construction de six nouvelles grandes Délégations aux États-Unis, en Chine, en Russie, en Inde, au Brésil et en Égypte.

Le véritable lancement de cette révolution européenne a eu lieu le 1er décembre 2009, jour de l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne. Ce Traité confirme la supériorité législative et l'autonomie juridique de l'Union européenne par rapport aux États membres de la même manière que les institutions fédérales américaines sont indépendantes et supérieures par rapport à ceux des 50 États.

Et les ambassades ?

Certains signes extérieurs de cette révolution européenne sont encore à venir. Les plus importants et qui seront sans doute les plus difficiles à faire accepter aux citoyens des grands États membres, se situeront sur la scène internationale.

La disparition, à toute fin pratique, des ambassades des pays membres ne sera pas une petite affaire.

C'est pourquoi les apparences seront sans doute préservées, pour un temps, du moins pour les grands pays, qui en feront des instruments de leurs politiques culturelles à l'étranger. Ainsi, la France est à restructurer ses réseaux de lycées et d'Alliances françaises à travers le monde, dans le cadre du nouveau rôle que joueront ses ambassades.

Les relations économiques, politiques et commerciales du Canada avec tous les pays de l'Union européenne seront menées avec la Délégation de l'Union européenne à Ottawa, qui prendra évidemment une toute nouvelle dimension.

Le changement qui mettra sans doute beaucoup de temps à se réaliser sera celui de la place des États membres auprès des grandes organisations internationales. On sait déjà que l'Union européenne représente seule tous ses États membres, et occupe un seul siège à plusieurs endroits. À l'Organisation mondiale du commerce, à la gestion de la Station spatiale internationale, dans les négociations internationales sur la pêche, mais il y a encore beaucoup de changement à venir, notamment auprès de l'ONU.

Les analystes savent maintenant que la réforme longtemps souhaitée du Conseil de sécurité de l'ONU, pour le rendre plus représentatif de la nouvelle réalité géopolitique mondiale, ne pourra pas se faire avant que l'Union européenne n'ait décidé de n'occuper qu'un seul siège, à la place de la France et de la Grande-Bretagne qui y occupent chacun un siège permanent. Il serait en effet plus équitable que, dans une réforme éventuelle, les grandes puissances, anciennes et nouvelles, n'occupent qu'un siège chacune comme c'est le cas depuis toujours pour les États-Unis, la Chine, et la Russie.



ARCHIVES, La Presse

La diplomatie européenne vit une véritable révolution. Et la disparition, à toute fin pratique, des ambassades des pays membres ne sera pas une petite affaire, surtout pour les grands pays comme la France.

Pas une utopie

Cette éventuelle réforme du Conseil de sécurité viserait également à y ajouter de nouveaux sièges permanents, avec ou sans droit de veto, pour des pays comme le Japon, l'Inde, l'Égypte, le Brésil et l'Afrique du Sud, afin de donner au Conseil une représentativité conforme aux nouvelles réalités économiques et politiques.

Mais il va sûrement couler encore beaucoup d'eau sous les ponts, d'ici là.

Nous ne sommes pas ici en pleine utopie. Certains de ces changements s'appliqueront rapidement et d'autre plus graduellement, mais on doit s'habituer à voir l'Europe et les Européens autrement. Ils sont à vivre leur « Révolution tranquille » et si certains y contribuent avec enthousiasme, d'autres sont plutôt réticents.

Tous n'en mesureront bien toutes les conséquences qu'au cours des prochaines années, comme c'est encore le cas ici pour beaucoup de Québécois qui connaissent de mieux en mieux la dynamique et les résultats de leur Révolution tranquille.

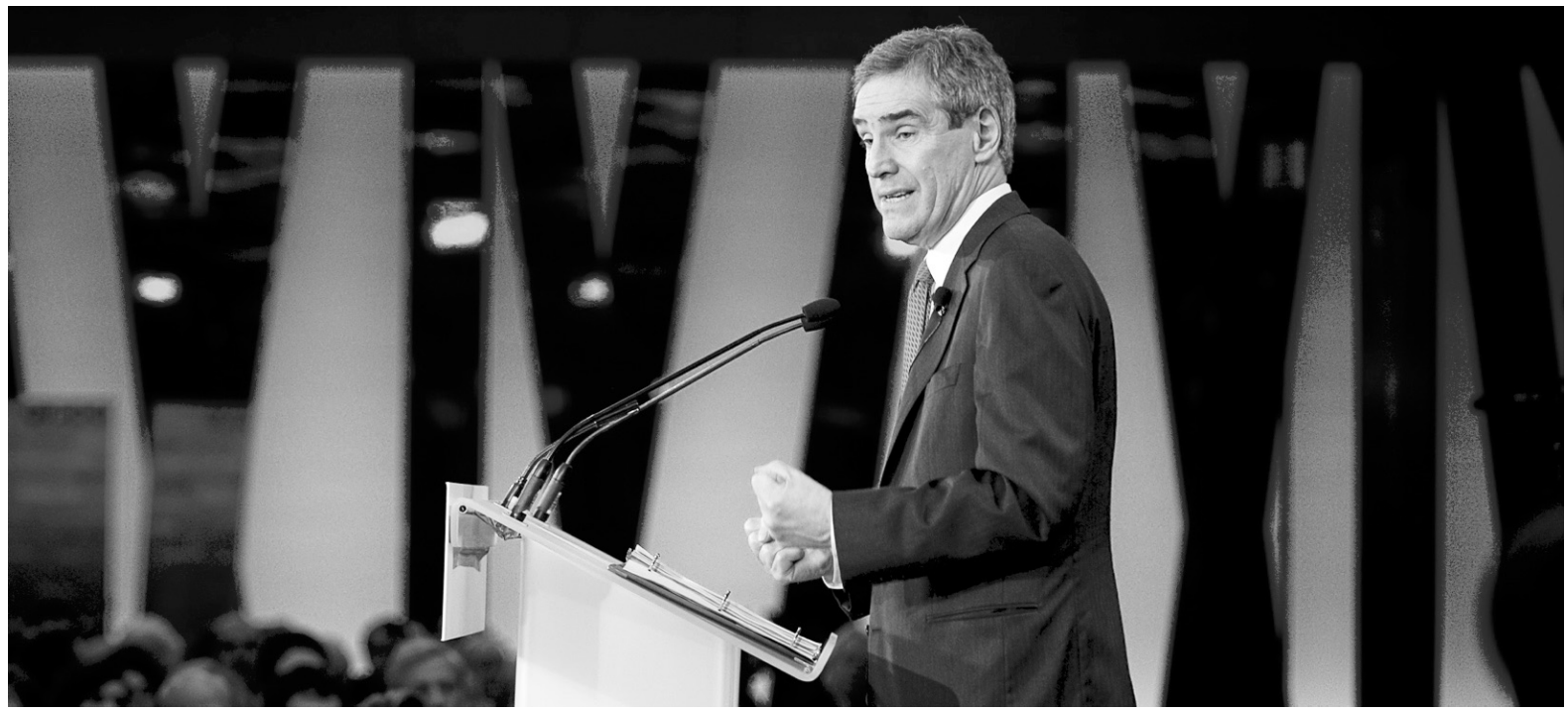
Georges Paquet,
Ottawa

LE PAYS ET LE MONDE

En clôture de la conférence des « grands penseurs »

Les libéraux disent non aux hausses d'impôt

HUGO DE GRANDPRÉ
La Presse



La Presse Canadienne

Le chef libéral Michael Ignatieff a présenté le plan d'action financier de son parti, hier, au terme d'une conférence des « grands penseurs » de trois jours : plutôt que de hausser les taxes, les libéraux gèleraient les impôts des entreprises et réduiraient les dépenses du gouvernement.

MONTRÉAL — Plutôt que de hausser les taxes, un gouvernement libéral gèlerait les impôts des entreprises — que les conservateurs entendent diminuer — et réduirait les dépenses du gouvernement afin de retrouver l'équilibre fiscal et de gérer les finances publiques.

C'est ainsi que le chef Michael Ignatieff a présenté le plan d'action financier de son parti, au terme d'une conférence de trois jours où une cinquantaine de conférenciers et de panelistes ont échangé sur les défis de l'avenir pour le Canada et présenté des idées pour y faire face.

Au cours de cette fin de semaine, bon nombre de ces conférenciers ont souligné l'importance de reprendre le contrôle des dépenses gouvernementales, alors que la population vieillit et que le coût des services gouvernementaux, en santé notamment, promettent d'exploser.

Mais les libéraux ont été formels : pas question d'augmenter les impôts pour mettre ces idées et propositions en œuvre, du moins à court terme. Leur plan, échelonné sur quelques années, prévoit plutôt le gel de l'impôt aux entreprises.

Afin d'éliminer le déficit budgétaire de quelque 56 milliards de dollars, le chef a par ailleurs présenté un plan semblable à celui des conservateurs, qui consiste à faire passer le déficit à 1 % de la valeur du PIB au cours des deux premières années d'un gouvernement libéral. S'il prenait le pouvoir en 2010, cela voudrait dire que le parti devrait faire baisser la dette à quelque 17,5 milliards d'ici 2012 environ.

Pour y parvenir, un communiqué de presse a parlé de « réduction des dépenses grâce à des économies ciblées et viables en partenariat avec la fonction publique ».

Plateforme d'ici l'automne

La conférence « Canada 150 », qui se tenait au Complexe Desjardins, à Montréal, se voulait une discussion franche et non partisane visant à orienter les politiques du Parti libéral du Canada. Les thèmes abordés incluaient l'environnement, la santé, la culture et l'économie.

Le parti s'attellera maintenant à la tâche de synthétiser le contenu des discussions de ces trois jours et d'en extraire une plateforme électorale.

« J'aimerais avoir une plateforme et par plateforme, je veux dire des propositions limitées, concrètes et bien chiffrées peut-être à la fin de l'été. Parce que les Canadiens ont besoin d'une alternative », a-t-il dit.

Cette plateforme inclura-t-elle une taxe sur le carbone, une mesure qui avait nui aux libéraux lors des dernières élections, mais qui a donné lieu à de vifs débat samedi ? Il faudra attendre pour le savoir : Michael Ignatieff a évité de répondre à la question, hier.

L'ancien diplomate s'en prend aussi à la politique étrangère des conservateurs

Le PLC « a perdu son chemin », dit Robert Fowler

HUGO DE GRANDPRÉ
La Presse

MONTRÉAL — L'ancien diplomate Robert Fowler a sévèrement critiqué tant le gouvernement Harper que le Parti libéral, hier, lors de la conférence des « grands penseurs » organisée par les libéraux à Montréal.

> ***« Les libéraux d'aujourd'hui ne se tiennent pas debout pour leurs principes. »***
>
> Robert Fowler

« Je crois que le Parti libéral a perdu son chemin, à tout le moins en terme de politiques. En fait, il court le risque de perdre son âme », a déclaré celui qui a été enlevé par al-Qaïda au Niger en décembre 2008 et qui a été libéré quatre mois plus tard.

« À mes yeux, il semble que les libéraux d'aujourd'hui ne se tiennent pas debout pour leurs principes. J'ai l'impression qu'ils vont appuyer n'importe quoi pour retourner au pouvoir », a-t-il ajouté lors de sa conférence qui s'est tenue hier matin.

Robert Fowler n'a pas non plus été tendre avec le gouvernement conservateur, dont il a attaqué la politique dans le conflit israélo-palestinien, qu'il a décrite comme électoraliste et dangereuse.

Il a aussi dénoncé la mission en Afghanistan, qu'il juge injustifiée et sans chance de victoire. « Une fois que l'on comprend et que l'on accepte cette réalité, c'est le temps de partir ; pas un moment, pas une vie et pas un dollar plus tard », a-t-il affirmé.

Le Canada devrait plutôt miser sur l'Afrique, a plaidé M. Fowler. Il a d'ailleurs mis en garde le gouvernement Harper de ne pas délaisser le continent au seul motif qu'il représentait une part importante de la politique de développement international des gouvernements précédents.

En point de presse, Michael Ignatieff a réagi en disant que Robert Fowler était un héros national qui avait tous les droits de dire ce qu'il pensait. Il a cependant ajouté qu'il n'était pas d'accord avec « chaque syllabe » prononcée par son invité.

« Je ne veux pas être arrogant dans ma réponse. Mais j'oserais dire que ce week-end, avec la contribution inattendue et immense des citoyens à travers le pays, nous avons retrouvé notre âme », a-t-il dit.

EN BREF

UN INCENDIE FAIT 4 MORTS À VERDUN

MONTRÉAL — Un incendie dans un triplex a fait quatre victimes hier matin dans l'arrondissement Verdun, à Montréal. Le feu a éclaté vers 5 h 15 dans un immeuble à logements. Les victimes se trouvaient toutes au rez-de-chaussée de l'édifice. Une femme de 37 ans et un homme d'une quarantaine d'années ont été déclarés morts sur place, alors qu'une femme de 40 ans et un jeune garçon sont morts plus tard à l'hôpital. Un homme et un enfant ont réussi à s'enfuir sans blessure. Quinze autres personnes ont été évacuées des cinq autres appartements de l'édifice. Une femme a été emmenée à l'hôpital pour y être traitée pour un choc nerveux. Plus de 100 pompiers ont combattu les flammes. La cause de l'incendie n'a pas encore été déterminée.

La Presse Canadienne

Le fédéral veut réviser l'accueil des réfugiés

Le gouvernement fédéral est prêt à aller de l'avant avec sa vaste réforme du système d'admission des réfugiés au Canada, dans le but de se débarrasser plus vite des imposteurs et d'accepter plus rapidement ceux qui fuient des endroits dangereux.

On s'attend à ce que le ministre de l'Immigration, Jason Kenney, dépose la législation controversée aussi tôt que cette semaine, et au plus tard à la fin d'avril.

Dans le discours du Trône, au début du mois, les conservateurs ont promis cette réforme qui cherche notamment à éliminer les années d'incertitude auxquelles font souvent face les réfugiés qui sont réellement dans le besoin.

Deux catégories

La loi séparerait les réfugiés en deux catégories : ceux qui proviennent de pays jugés sûrs et les autres qui arrivent d'endroits qualifiés de dangereux, dont les demandes seraient mises sur une voie rapide.

Le ministre Kenney a déclaré hier, lors l'émission *Question Period* à CTV, que l'an dernier, le plus grand nombre de demandes de réfugiés ne provenaient pas d'un État totalitaire, mais plutôt d'une démocratie européenne, la République Tchèque.

C'est le ministère qui aura la tâche de déterminer quels pays recevront l'étiquette « sûre ».

La loi établirait aussi un nouveau processus d'appel des décisions, ce qui n'est pas possible actuellement.

Avec cette réforme, ce sont des fonctionnaires qui prendront la décision initiale sur le statut de réfugié d'un demandeur, au lieu de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada. Des mesures seraient mises en place pour s'assurer de l'indépendance des décideurs et ainsi les mettre à l'abri de l'ingérence politique. La Commission ne sera pas démantelée, mais son rôle sera grandement modifié.

La loi prévoirait aussi du financement additionnel pour aider les nouveaux arrivants à s'installer lorsqu'ils arrivent de camps de réfugiés reconnus par les Nations unies.

Mais le financement du projet de loi a rencontré des embûches, selon des sources.

La proposition aurait stagné pendant des mois au cabinet, alors que les ministres rechignent devant le coût présumé d'un demi-milliard de dollars pour mettre en place la réforme, pour aider les nouveaux arrivants à s'installer et pour se débarrasser de toutes les demandes en attente de traitement.

La Presse Canadienne

Le Canada égalera la somme des dons privés

113 millions $ pour rebâtir Haïti

Le Canada s'apprête à payer 113 millions de dollars pour se joindre à un nouveau groupe international exclusif qui aurait pour mandat de mener la reconstruction d'Haïti, dévasté par un séisme en janvier, selon ce qu'a appris *La Presse Canadienne*.

C'est le prix à payer pour occuper un siège au sein de la Commission intérimaire pour la reconstruction d'Haïti dont la mise sur pied devrait être annoncée lors de la conférence internationale sur Haïti, cette semaine, à New York.

« Le Canada a par le passé été un important partenaire et un important donneur à Haïti, alors nous serons là », a affirmé un haut responsable du gouvernement fédéral.

« Je ne suis pas certain de la structure, mais le Canada jouera un rôle important », a-t-il ajouté.

L'aide s'organise

La nouvelle commission sera constituée de représentants de plus d'une douzaine de pays donneurs, du gouvernement haïtien, de l'Organisation des États américains (OEA), des 15 pays de la Communauté des Caraïbes (CARICOM), d'organisations non gouvernementales et d'institutions internationales.

Sa création fera l'objet de l'une des deux principales annonces devant être faites mercredi dans le cadre du sommet de New York, selon des responsables de la Banque mondiale.

L'autre annonce concerne la mise sur pied d'un fonds en fiducie pour la reconstruction à long terme d'Haïti, qui fonctionnerait de concert avec la commission.

La Banque mondiale et d'autres acteurs internationaux souhaitent que le Canada joue un rôle actif au sein de la commission.

Le gouvernement haïtien estime qu'il coûtera 11,5 milliards de dollars pour reconstruire le pays à la suite du séisme du 12 janvier, qui a fait plus de 200 000 morts.

Ottawa a annoncé le mois dernier qu'il égalerait la somme de 113 millions de dons privés faits à Haïti par les Canadiens.

Avant le séisme, Haïti réalisait des progrès économiques, en partie grâce à l'aide internationale, mais le pays demeurait le plus pauvre de l'hémisphère occidental.

Haïti est le deuxième plus important récipiendaire de l'aide accordée par le Canada, derrière l'Afghanistan, Ottawa ayant prévu de verser 555 millions de dollars au pays entre 2006 et 2011.

La Presse Canadienne


SORENTO EX-V6 LUXURY 2010 ILLUSTRÉ

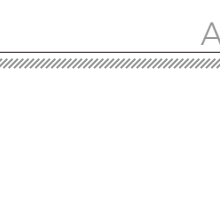
LE TOUT NOUVEAU KIA SORENTO 2011

Voici le tout nouveau VUS multisegment Kia Sorento 2011. Grâce à ses sept places en option, sa transmission intégrale, son toit ouvrant panoramique et sa connectivité Bluetooth[MD] mains libres de série pour téléphone cellulaire, le Sorento offre vraiment **UNE NOUVELLE FAÇON DE VOIR LE MONDE.**

À PARTIR DE 23 995 $
ÉCONOMIE COMPTANT – 500 $
PRIX D'ACHAT 23 495 $†
— OU —
LOUEZ À PARTIR DE 299 $ PAR MOIS*** POUR 48 MOIS
À TITRE INDICATIF, TAUX D'INTÉRÊT EFFECTIF DE 5.75 %††

L'ÉVÉNEMENT

ATTENDEZ-VOUS À L'INATTENDU


90 JOURS SANS PAYER 0% DE FINANCEMENT.**

KIA FORTE 2010


FORTE EX 2010 ILLUSTRÉ

PRIX D'ACHAT DE 13 995 $‡ ET TAUX DE 0 % AU FINANCEMENT

- Moteur 4 cylindres 2,0 L de 156 ch ou 4 cylindres 2,4 L de 173 ch en option
- Connectivité Bluetooth[MD] mains libres pour téléphone cellulaire§
- Freins à disque avec ABS aux 4 roues

AUTOROUTE: 5,8 L/100KM VILLE: 8,3 L/100KM>

KIA RONDO 2010


RONDO EX PREMIUM 2010 ILLUSTRÉ

LOUEZ-LE À PARTIR DE 199 $ PAR MOIS*** POUR 48 MOIS

- Moteur 4 cylindres CVVT 2,4 L à 16 soupapes ou V6 CVVT 2,7 L à 24 soupapes en option
- 6 coussins gonflables, ABS et boîte automatique de série
- Siège conducteur à 6 réglages de série

AUTOROUTE: 7,5 L/100KM VILLE: 10,6 L/100KM>

KIA SOUL 2010


SOUL 4U 2010 ILLUSTRÉ

LOUEZ-LE À PARTIR DE 199 $ PAR MOIS*** POUR 48 MOIS

- Moteur 4 cylindres CVVT 1,6 L ou CVVT 2,0 L à 16 soupapes en option
- Connectivité Bluetooth[MD] mains libres pour téléphone cellulaire
- Commandes audio sur le volant

AUTOROUTE: 6,3 L/100KM VILLE: 7,7 L/100KM>

KIA PROGRAMME PRIVILÉGES

5 ans de garantie
AVEC NOUS, VOUS ÊTES VRAIMENT COUVERTS
• GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM
• GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
• ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM
• SANS DÉDUCTIBLE

Le Programme Mobilité KIA

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

Habitat for Humanity Habitat pour l'humanité Canada

L'OFFRE PREND FIN LE 31 MARS 2010. VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE KIA OU KIA.CA

KIA MOTORS Surprenez la route

La proposition « 90 jours sans payer » (report des paiements de 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur tous les modèles Kia 2010 neufs. Le montant financé ne portera aucun intérêt pendant les 60 premiers jours du contrat de crédit. Par la suite, l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts pour toute la durée du contrat. ‡Financement à 0 % offert pour les Rio EX (R0542A), Forte (F0540A) et Sportage (SP751A) 2010 pour une période pouvant atteindre 36 mois, sur approbation du crédit. Remise en argent variant selon le modèle et la version. ^Le prix d'achat du Sorento LX MT (SR540B) 2011 est de 23 495 $ et comprend une remise en argent de 500 $ fondée sur un PDSF de 23 995 $. Sont exclus les frais de livraison et de préparation de 1 650 $, de même que les coûts d'immatriculation et d'assurance, les taxes et les frais d'administration des concessionnaires. ***Mensualités de location pour les Sorento (SR540B) 2011 et Soul (S0550A) 2010 de 299 $/199 $ pendant 48 mois à un taux annuel de 4,9 %/3,9 %. Acompte de 2 150 $/1 730 $. Obligation locative totale de 16 522 $/11 304 $ avec option d'achat de 10 658 $/5 708 $ au terme du contrat. Frais de livraison et de préparation de 1 650 $ exclus. Contrat autorisant 20 000 km par année (autres forfaits offerts), 0,10 $ le km excédentaire. †† À titre indicatif seulement : Le taux d'intérêt effectif à la location est de 5,75 % ; il est établi en fonction de l'avantage net procuré par la remise en argent, en plus des remises prévues au contrat de location. Pour en savoir plus, veuillez vous informer chez un concessionnaire. ‡Le prix d'achat des Rio EX (R0542A), Forte (F0540A) et Sportage (SP751A) 2010 est de 9 995 $/13 995 $/21 895 $ et comprend une remise en argent de 3 700 $/1 800 $/2 000 $ fondée sur un PDSF de 13 695 $/15 795 $/23 895 $. Frais de livraison et de préparation de 1 455 $/1 455 $/1 650 $ exclus. Toutes les offres excluent les coûts d'immatriculation et d'assurance, les taxes, l'acompte et les frais d'administration variables des concessionnaires. D'autres frais peuvent être exigés par le concessionnaire au moment de l'achat. Autres options de location et de financement offertes. Prix consentis à la discrétion des concessionnaires. Prix sous réserve de modification sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. >Consommation route/ville : Rio EX (R0542A) 2010 : 5,8 L (49 mi/gal)/7,1 L(40 mi/gal) ; Soul 1,6 L MT 2010 (S0550A) 2010 : 6,3 L (45 mi/gal)/7,7 L (37 mi/gal) ; Forte EX (F0540A) 2010 : 5,8 L (49 mi/gal)/8,3 L (34 mi/gal ; Sorento 2,4 L MT (SR540B) 2011 : 7,4 L (38 mi/gal)/10,6 L (27 mi/gal) ; Sportage LX MT (SP551A) 2010: 8,0 L (35 mi/gal)/10,2 L (28 mi/gal). La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. +La Soul 2010 a obtenu le titre de Meilleur choix sécuritaire de l'Insurance Institute for Highway Safety. Visitez le www.iihs.org pour en savoir plus. Visitez le kbb.com pour en savoir plus. La Kia Forte 2010 a obtenu le titre de Voiture de l'année de NADAguides.com. Pour en savoir plus, veuillez visiter le www.NADAguides.com. La cote écologique de la Kia Rio 2010 est fondée sur ses caractéristiques, dans son segment. Visitez le GreenerCars.org pour en savoir plus. Résultats d'essais réalisés par la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez le www.safercar.gov pour en savoir plus. §La marque verbale et le logo Bluetooth[MD] sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après vente et différer de leur illustration. L'information contenue dans cette annonce était jugée exacte au moment de mettre sous presse. L'offre se termine le 31 mars 2010. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

329542976

UN DUR DE DUR

L'ÉVÈNEMENT
ÉQUIPÉS SUR MESURE

FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION



F-150 XLT 4X4 2010 À CABINE DOUBLE

AVEC CLIMATISEUR, MOTEUR V8, BOÎTE AUTOMATIQUE ET ENCORE PLUS...

ACHETEZ POUR
27 999 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.

OU LOUEZ POUR
399 $† / MOIS
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.
TERME DE 48 MOIS. ACOMPTE DE 3 400 $.

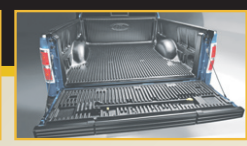
Véhicule illustré avec équipement en option.

PERSONNALISEZ VOTRE CAMION AVEC

JUSQU'À **1000 $†** + JUSQU'À **8000 $****

D'ACCESSOIRES D'ORIGINE FORD, SANS FRAIS,
À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE LA PLUPART DES NOUVEAUX CAMIONS FORD 2010.

EN AJUSTEMENTS DE PRIX
SUR LA PLUPART DES NOUVEAUX VÉHICULES FORD 2010.
LES OFFRES VARIENT SELON LES MODÈLES.

CHOISISSEZ PARMI PLUS DE 150 ACCESSOIRES






RANGER SPORT 2010 À CABINE DOUBLE
ACHETEZ POUR
13 699 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.



F-150 XLT 4X4 2010 SUPERCREW
ACHETEZ POUR
29 899 $*
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.

OU LOUEZ POUR
429 $† / MOIS
TRANSPORT DE 1 400 $ EN SUS.
TERME DE 48 MOIS. ACOMPTE DE 3 400 $.



SUPER DUTY 2010
OBTENEZ
8 000 $**
EN AJUSTEMENTS DE PRIX

OFFRE PROLONGÉE JUSQU'AU 31 MARS

COSTCO WHOLESALE

LES MEMBRES **COSTCO** REÇOIVENT
1 000 $±
DE RABAIS ADDITIONNEL

CETTE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE S'APPLIQUE SUR LA PLUPART DES VÉHICULES FORD 2010
CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD POUR TOUS LES DÉTAILS.

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD DÈS MAINTENANT ET FAITES DE VOTRE CAMION VOTRE CAMION

quebecford.ca

Ford Montez à bord.

329543293

LEDROIT, LE LUNDI 29 MARS 2010

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES : * Offre en vigueur du 17 février 2010 au 30 avril 2010 (la « période du programme »). Obtenez jusqu'à 1 000 $ d'accessoires d'origine Ford sélectionnés, sans frais supplémentaires, à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : F-150 (excl. le Raptor), Sport Trac, Ranger ou Super Duty, livré ou commandé à l'usine entre le 17 février 2010 et le 30 avril 2010. Les taxes s'appliquent au prix total du véhicule, incluant celui des accessoires. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. L'offre de 1 000 $ ne peut être échangée contre de l'argent comptant et ne peut qu'être appliquée aux accessoires d'origine Ford. Cette offre se limite à 1 000 $ d'accessoires. Le prix total des accessoires peut dépasser 1 000 $. Les accessoires installés à l'usine ne sont pas admissibles à cette offre. Une seule offre peut être appliquée à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas les deux). Cette offre peut aussi être combinée au programme Connexion commerciale, mais pas à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes à la location quotidienne, au programme de primes aux parcs commerciaux ou au programme de plans A/X/Z/Df. La protection des encouragements est offerte pour les commandes à l'usine. Cette offre, d'une durée limitée, peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse aux résidants du Canada seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire. * Achetez au comptant un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : Ford F-150 (excl. le Raptor), Sport Trac, Ranger ou Super Duty, livré ou commandé à l'usine entre le 17 février 2010 et le 30 avril 2010. Les taxes s'appliquent au prix total du véhicule, incluant celui des accessoires. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et des accessoires. L'offre de 1 000 $ ne peut être échangée contre de l'argent comptant et ne peut qu'être appliquée à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas les deux). Cette offre peut aussi être combinée au programme Connexion commerciale, mais pas à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes à la location quotidienne, au programme de primes aux parcs commerciaux ou au programme de plans A/X/Z/Df. La protection des encouragements est offerte pour les commandes à l'usine. Cette offre, d'une durée limitée, peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Cette offre s'adresse aux résidants du Canada seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire. * Achetez au comptant un véhicule Ford 2010 neuf parmi les suivants : Ford F-150 (excl. le Raptor) ou F-550 à châssis-cabine avec moteur diesel) / (Fusion hybride / Escape hybride/ Mustang (excl. Mustang coupé ultra-avantageux et Shelby)) / (Ranger écoénergétique à cabine simple/Edge SE/Flex SE) / (Fusion S / Mustang coupé ultra-avantageux /Taurus SE) / (Fusion SE/ Fusion SEL avec moteur I4 / Fusion SEL / Fusion Sport V6 / Mustang V6 (excl. Mustang coupé ultra-avantageux) / Mustang GT/ Escape avec moteur I4 et boîte manuelle) / (Ranger XL) / (Ranger XLT) / (Expedition) / (F-150 à cabine double 4x4/F-150 à cabine double 4x2 / F-150 SuperCrew 4x4/F-150 SuperCrew 4x2) / (F-250 à F-450 (excl. les châssis-cabines)). † Les mensualités à la location de 399 $ / 429 $ par mois pour un terme de 48 mois s'appliquent à la location d'un Ford F-150 XLT à cabine double 4x4 2010 / Ford F-150 XLT 4X4 SuperCrew 2010 avec un acompte de 3 400 $ de réduction à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford neuf 2010 parmi les suivants : Fusion (incl. la version hybride), Edge, Escape (incl. la version hybride), Explorer, Explorer Sport Trac, Expedition, Flex, Ranger, F-150 (excl. le Raptor), Super Duty (incl. les châssis-cabines), Série E, Transit Connect et les Lincoln MKZ, MKS, MKX, MKT et Navigator. Cette offre est admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré chez et/ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule admissible par membre admissible de Costco. Cette offre est transférable aux membres de la famille immédiate vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, mais pas les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. ** Marque déposée de Price Costco International, Inc. utilisée en vertu d'une licence. Cette offre peut être combinée au programme de location « Tapis Rouge », mais ne peut l'être à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements ou aux offres incitatives à la location quotidienne. Les clients peuvent soit convertir leur 1 000 $ en acompte, soit l'obtenir sous forme de bon de réduction de la part de Ford Canada, mais pas les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 $. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. * Marque déposée de Price Costco International, Inc. utilisée en vertu d'une licence.



AU CŒUR DE L'ACTUALITÉ

En semaine, Michel Picard et nos journalistes vous livrent l'information internationale, nationale et régionale.

TÉLÉVISION

LE TÉLÉJOURNAL OTTAWA-GATINEAU

EN SEMAINE 18 H

329543380



Agence France-Presse

Barack Obama a fait une visite-éclair en Afghanistan, hier. Outre une discussion avec le président Hamid Karzaï, le président a aussi prononcé un discours devant les troupes américaines.

Visite-surprise d'Obama en Afghanistan

KABOUL — Le président américain Barack Obama s'est rendu à l'improviste en Afghanistan hier pour prendre la mesure de la situation dans ce pays en guerre depuis huit ans, après y avoir ordonné l'envoi de 30 000 soldats supplémentaires.

Après un vol de nuit, le chef de l'État est arrivé en Afghanistan, toujours dans la pénombre, pour une visite de quelques heures. M. Karzaï n'a été prévenu qu'une heure avant, selon la Maison-Blanche. Lors de ce bref déplacement, Barack Obama a invité Hamid Karzaï à se rendre aux États-Unis. La date du 12 mai a été arrêtée pour cette visite du président afghan à Washington, a annoncé la Maison-Blanche.

Le président Obama s'est félicité des progrès enregistrés dans la campagne militaire contre les insurgés en Afghanistan, estimant toutefois que les conditions de vie quotidienne devaient s'améliorer pour les Afghans.

« Les progrès vont se poursuivre, mais nous voulons également faire des progrès sur le front civil », a dit le président américain, faisant référence à la lutte contre la corruption.

Les États-Unis veulent qu'Hamid Karzaï remette en place un système judiciaire efficace et crédible. Ils veulent aussi que Kaboul fasse davantage d'efforts pour combattre la corruption et la culture du pavot.

« Toutes ces choses permettront d'aboutir à un Afghanistan plus prospère et plus sécurisé », a déclaré le président américain après un entretien d'une demi-heure avec son homologue afghan.

Hamid Karzaï a assuré que son pays allait « se projeter dans l'avenir » afin de finalement prendre en charge sa propre sécurité.

En plus de discussions avec des dirigeants afghans, Barack Obama a aussi rencontré le général Stanley McChrystal, commandant des forces alliées en Afghanistan, et l'ambassadeur des États-Unis en Afghanistan, Karl Eikenberry.

Détour à Bagram

Avant de rentrer à Washington, il s'est aussi exprimé devant quelque 2500 soldats sur la base aérienne de Bagram. Il a affirmé que des vies américaines seraient en danger si les talibans reprenaient le contrôle de l'Afghanistan. Il a reconnu que des difficultés attendaient encore les militaires, mais a rappelé que les États-Unis n'abandonnaient pas et qu'ils finiraient par l'emporter.

« Les États-Unis sont un partenaire, mais notre intention est de nous assurer que les Afghans ont la capacité d'assumer eux-mêmes leur sécurité, qui est le cœur de notre mission », a déclaré le président Obama aux soldats de la base aérienne.

Vêtu d'un blouson en cuir de l'armée de l'air, le chef de la Maison-Blanche a affirmé qu'il n'enverrait jamais les soldats américains combattre à l'étranger si la menace n'était pas avérée. Une prise de pouvoir des talibans en Afghanistan mettrait davantage les Américains en danger, a-t-il commenté.

« Les Afghans ont souffert pendant des décennies », a ajouté le président américain, « mais nous sommes ici pour aider les Afghans à forger une paix durement gagnée ».

En décembre dernier, Barack Obama a ordonné le déploiement de 30 000 soldats supplémentaires en Afghanistan pour lutter contre l'insurrection talibane. Ces renforts, qui devraient tous être arrivés d'ici l'été, porteront les effectifs militaires américains à environ 100 000 hommes.

Au moins 945 soldats américains sont morts depuis le début de l'intervention américaine en Afghanistan, fin 2001.

Associated Press



TOUTES VOS NOUVELLES

En fin de soirée, Céline Galipeau livre une revue nationale et internationale complète des faits marquants de la journée.

TÉLÉVISION

LE TÉLÉJOURNAL

EN SEMAINE 22 H

PREMIÈRE ÉDITION SUR RDI À 21 H

329543381

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2010-03-28

lotoquebec.com/video

la Quotidienne 3 582 — 4 7457

Banco 02 06 12 24 30 36 37 38 40 41 45 46 47 48 51 52 53 57 63 64

Triplex 01 02 21 38 39

Astro Jour 28 - Mois JUIN - Année 26 - Signe TAUREAU

Extra 2140983

Résultats des tirages du : 2010-03-27

Lotto 649 02 04 09 22 43 44 — 29 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	1	4 362 170,00 $
5/6+C	7	41 814,30 $
5/6	151	1 601,30 $
4/6	8 087	56,60 $
3/6	142 544	10,00 $
2/6+C	95 561	5,00 $
Ventes totales :		14 880 184 $
Prochain gros lot (approx.) :		**3 500 000 $**

Québec 49 13 14 22 39 45 46 — 21 compl.

	Gagnants	Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+C	1	75 000,00 $
5/6	5	750,00 $
4/6	512	75,00 $
3/6	10 177	10,00 $
2/6+C	7 951	5,00 $
Ventes totales :		736 519,00 $

la Quotidienne 3 596 — 4 9282

Banco 01 02 03 05 12 17 22 27 28 30 31 32 34 43 55 56 59 64 65 66

Triplex 03 15 32 34 35

Astro Jour 25 - Mois JUILLET - Année 32 - Signe VERSEAU

Extra 0191404

Résultats des tirages du : 2010-03-26

Lotto MAX 03 11 12 16 34 36 37 — COMPLÉMENTAIRE (C) : 18

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	15 000 000,00 $
6/7+C	1	246 143,70 $
6/7	41	6 003,50 $
5/7	2 475	124,30 $
4/7	55 177	20,00 $
3/7+C	51 943	20,00 $
3/7	489 626	Participation gratuite
Ventes totales :		19 731 450 $
Prochain gros lot (approx.) :		**20 000 000 $**

Extra 9124590

Gagnant à vie! **Annonce du gagnant de 1 000 $ par semaine à vie sur les ondes de NRJ le 1er avril!**

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Créée il y a 35 ans, l'Arche Agapè de Gatineau veut remplir la mission de Jean Vanier, son illustre fondateur : un rassemblement de personnes, avec et sans déficience intellectuelle, qui partagent ensemble une vie communautaire et une vie de foi. Sa vision unique favorise l'inclusion, l'accueil, la compréhension et l'appartenance à la société.

« Aidez-nous à faire plus ! »

« Je suis associée à l'Arche Agapè depuis déjà neuf ans et quatre de ces années ont été consacrées aux tâches de coordinatrice des foyers, une fonction qui me permet de relever de nombreux défis tout en m'enrichissant personnellement. Je dois m'assurer que les différents foyers sont un milieu de vie épanouissant pour les membres et ceux qui y œuvrent dans le respect de la vision et de la tradition de l'Arche Agapè. À travers toutes ces années, je peux affirmer que l'Arche est un lieu d'appartenance, d'ouverture, de confiance mutuelle, de croissance, de guérison, de pardon et d'évolution où l'on peut être soi-même. »



Perrine Forgeot d'Arc
Coordinatrice des foyers

L'Arche Agapè
819 770-2000
arche.agape@qc.aira.com

Merci à Desjardins Caisse de Hull

Congo

300 morts dans un raid fin 2009

KINSHASA — Au moins 321 personnes ont été tuées mi-décembre 2009 lors d'un raid de rebelles ougandais de l'Armée de résistance du Seigneur (LRA) dans plusieurs villages du nord-ouest de la République Démocratique du Congo, selon un rapport de l'ONG Human Rights Watch (HRW) publié hier.

Selon un vicaire local, Mgr Dieudonné Abakuba, une trentaine de membres de la LRA ont traversé entre le 14 et le 18 décembre une dizaine de villages du district du Haut-Uélé, dans le nord-est du pays.

«Ils ont tué au moins 300 personnes. Ils en ont aussi enlevé entre 200 et 400 avant de disparaître», a affirmé le religieux.

250 personnes auraient été enlevées, dont 80 enfants, estime HRW. L'ONG dénonce aussi le faible nombre de Casques bleus déployés dans la région, soit environ 1000 soldats.

Les rebelles «étaient en tenue militaire. Ils ont tué beaucoup de gens sur la route, en les assommant avec des gourdins», a ajouté le vicaire.

La rébellion de la LRA, active depuis 1988 dans le nord de l'Ouganda, est réputée pour être une des plus brutales au monde.

Agence France-Presse
avec Associated Press

EN BREF

NOUVELLES FOUILLES DANS LES DÉBRIS DU WORLD TRADE CENTER

NEW YORK — Les responsables de la ville de New York envisagent de fouiller à nouveau parmi les débris du site du World Trade Center, à la recherche des dépouilles des victimes des attentats du 11 septembre 2001, a-t-on appris hier. Ces nouvelles fouilles devraient commencer vendredi sur l'île de Staten Island, parmi les débris des tours jumelles ayant été ramassés ces deux dernières années. Ces fouilles coûteront 1,4 million de dollars américains.

Associated Press

La Chambre de commerce de Gatineau vous invite à un 6 à 8

VENEZ RENCONTRER L'ÉQUIPE DU MOIS

UNIPRIX
SYLVIE HOTTE, NICOLE CÔTÉ ET ASS.

Le 30 mars 2010

ENCAN LAROSE Marché aux puces — MASSON

À L'ENCAN LAROSE
110, RUE GEORGES, GATINEAU
(SECTEUR MASSON-ANGERS)

RÉSERVATIONS
819 243-2246
MEMBRES : GRATUIT • NON-MEMBRES 40 $

Chambre de Commerce de Gatineau

326543279

MRC DES COLLINES-DE-L'OUTAOUAIS

Appel d'offres 10-02-063

H_2O des Collines
Développement d'un modèle de gouvernance participative de la ressource en eau

La MRC des Collines-de-l'Outaouais demande des soumissions pour les services d'un laboratoire responsable d'analyses d'échantillons d'eau dans le cadre du projet H_2O des Collines - Développement d'un modèle de gouvernance participative de la ressource en eau.

Le laboratoire retenu devra effectuer l'analyse chimique de l'eau visant :

- le volet « Programme volontaire de caractérisation de la qualité de l'eau des puits de résidences »;
- Le volet « Caractérisation des eaux de surface »;
- Le suivi des eaux usées municipales.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au **1 866 669-7326** ou au **514 856-6600**, ou en consultant le site Web **www.seao.ca** en stipulant le numéro de référence 388337. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification suivante :

Soumission # 10-02-063
MRC des Collines-de-l'Outaouais
Projet H_2O des Collines

Les soumissions seront reçues au bureau administratif de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, 216, chemin Old Chelsea, Chelsea (Québec) J9B 1J4, jusqu'à **15 heures, le vendredi 9 avril 2010.**

La MRC des Collines de l'Outaouais s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Chelsea, ce 24 mars 2010.

Ghislain Poulin
Directeur général et secrétaire-trésorier

329543417

AVIS PUBLIC

À Nadine Keleko MBoma

SOYEZ AVISÉ qu'une demande en non-paiement de loyer Nº 22100209005G concertant le logement situé au 636 rue Mont-Royal No 1, Gatineau, Québec, J8V 3X3 a été intentée contre vous à la Régie du logement. Vous pouvez prendre connaissance de la demande en vous rendant au bureau de la Régie du logement situé au : 170, rue Hôtel de Ville, 4e étage bureau 400 Gatineau, Québec.

329543386

Scandale des prêtres pédophiles

L'héritage de Jean Paul II menacé

VATICAN — Avec les scandales des prêtres pédophiles qui éclaboussent l'Église catholique, le Vatican est confronté à l'une de ses crises les plus graves de l'époque contemporaine. Une crise qui menace l'héritage du pontificat de Benoît XVI mais aussi celui de son prédécesseur Jean Paul II.

Benoît XVI a adopté une position plus ferme que Jean Paul II sur ce problème, défroquant plusieurs prêtres pédophiles dans le cadre d'une nouvelle politique de tolérance zéro. Mais l'impression générale demeure celle d'une Église qui a tardé à reconnaître le problème.

Par ailleurs, l'évêché d'Osnabrück, en Allemagne, a annoncé hier avoir suspendu un prêtre accusé d'abus sexuel, sans préciser s'il s'agit d'un acte sur mineur ou non. « Le prêtre a reconnu vendredi son inconduite lors d'un entretien avec l'évêque », est-il précisé. Le prêtre, dont le nom n'a pas été dévoilé, s'est présenté au parquet engager des procédures pénales.

À la veille de la Semaine Sainte, la période la plus solennelle du calendrier chrétien, les victimes d'abus sexuels et d'autres détracteurs demandent à Benoît XVI de reconnaître une responsabilité personnelle dans ces affaires. Certaines voix s'élèvent même pour appeler à sa démission.

Alors que le climat se dégrade, le Vatican montre de plus en plus d'impatience, voire de la colère, et dénonce ce qu'il qualifie de campagne visant à salir le pape. *L'Osservatore Romano*, le journal du Vatican, évoquait ainsi cette semaine une « intention claire et odieuse » de nuire à Benoît XVI « à tout prix ».

Federico Lombardi, porte-parole du Vatican, a déclaré samedi que les récentes attaques contre l'Église concernant le scandale des abus sexuels avaient été douloureuses, tout en assurant que son autorité n'avait pas été affaiblie.

Le règne de Jean-Paul II

Mais si l'attention est tournée sur Benoît XVI, d'autres questions sont posées sur Jean Paul II, admiré dans le monde entier pour son charisme et ses positions contre le communisme. Mais que savait-il exactement des cas d'abus sexuels et était-il trop tolérant vis-à-vis des prêtres pédophiles ?

Jean Paul II était à la tête de l'Église quand le scandale des abus sexuels a éclaté aux États-Unis en 2002 et le Vatican a alors dû faire face à de nombreuses plaintes et des procès. Mais à cette époque, ce sont les diocèses, et non le Vatican, qui ont pris seuls la responsabilité d'enquêter sur les allégations d'abus sexuels.

Selon le professeur Nick Cafardi, un avocat civil, spécialiste de droit canon aux États-Unis, Benoît XVI a été « très courageux » de retirer le soutien du Vatican aux Légionnaires du Christ, une congrégation religieuse touchée par des scandales sexuels, et qui était défendue par Jean Paul II.

Ce dernier souffrait déjà de la maladie de Parkinson quand ces affaires de pédophilie ont éclaté aux États-Unis, ce qui pourrait l'avoir empêché de réaliser l'ampleur du scandale, selon les partisans du défunt pape.

Quand le cardinal Bernard Law est devenu la plus haute figure de l'Église américaine touchée par le scandale, contesté pour sa gestion des cas de prêtres pédophiles, il a dû démissionner de son poste d'archevêque de Boston. Mais Jean Paul II l'a alors nommé à la tête d'une basilique à Rome et l'a gardé dans plusieurs comités au Vatican.

Associated Press
avec Agence France-Presse

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS SUR LA DISPONIBILITÉ DE LOCAUX À BUREAUX À LOUER DANS LES VILLES D'OTTAWA ET DE GATINEAU
Dossier no 5225-2-2010-2

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada souhaite obtenir des renseignements, au plus tard le 13 avril 2010, sur des locaux à louer dans des immeubles d'Ottawa et de Gatineau, dont la date de début de location se situe le ou vers le 1er janvier 2012 pour une période de 10 ans.

Pour répondre à cette demande de renseignements et en voir la version intégrale, veuillez consulter www.merx.com sous la rubrique « Services : Location à bail ou location d'installations immobilières », ou téléphoner à Jasmine Dacier-Morissette, agente de location, au 819-956-6335.

Canada

parcscanada.gc.ca parkscanada.gc.ca

Projet de création de la réserve de parc national Nááts'ihch'oh

Objectif : Protéger le cours supérieur de la Nahanni Sud, rivière mondialement renommée qui traverse les Territoires du Nord Ouest.

Nous voulons votre opinion quant aux limites envisagées pour la nouvelle réserve.

Parcs Canada consulte les Canadiens au sujet du projet de création d'une nouvelle réserve de parc national visant à protéger le cours supérieur de la rivière Nahanni Sud. L'établissement de la réserve de parc Nááts'ihch'oh, immédiatement au nord de la réserve de parc national Nahanni nouvellement agrandie, compléterait la protection du bassin hydrographique de la rivière Nahanni Sud.

Nous voulons savoir ce que vous en pensez! C'est l'occasion de contribuer à façonner l'avenir de votre réseau de parcs nationaux – l'héritage du Canada pour les générations futures.

Nous donnerons des cartes et des renseignements au sujet des limites possibles dans le cadre d'une journée portes ouvertes. Venez nous voir!

Ottawa
Le mercredi, 31 mars 2010
15 h 30 à 20 h 30
Exposé : à 16 h 30 et à 18 h 30.
Bibliothèque publique d'Ottawa
Bibliothèque principale – auditorium
120, rue Metcalfe

Pour plus de renseignements, veuillez téléphoner au 867-766-8460.

Vous ne pouvez participer à la journée portes ouvertes? Écrivez-nous à l'adresse : **npn@pc.gc.ca**

Vous pouvez vous procurer les cartes, les renseignements au sujet des limites possibles et les fiches de commentaires sur notre site Web (ci-dessus) ou par courriel. **La date limite pour nous faire parvenir vos commentaires est le 30 avril 2010.**

Parcs Canada Parks Canada
Canada
329543100

Promenade Kia

UNE NOUVELLE FAÇON DE VOIR LE MONDE
90 jours sans payer



Sportage LX 2010
À partir de
21 895$*
Financement à 0%
- Automatique 4 vitesses
- Climatiseur
- Groupe électrique
- Roues en alliage
- Compatible bluetooth®



Forte LX 2010
À partir de
13 995$*
Financement à 0%
- 2 coussins gonflables et 2 latéraux
- Freins à disques aux 4 roues
- ABS
- Groupe électrique
- Compatibilité Bluetooth®

*Modèles SP751A/FO540A, frais de transport et préparation en sus. Prix sujets à changement durant la promotion de mars 2010. Voyez Promenade Kia pour les détails.

346, boul. Gréber, Gatineau
819 561-6669
www.promenadekia.com

5 ans de garantie
500$ Rabais diplômés
KIA MOTORS
Surprenez la route
313542309

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER, JEEP$_{MD}$, DODGE ET RAM VOUS INVITE À

L'ÉVÉNEMENT ROULEZ VERS LE PRINTEMPS



ÉCONOMIQUE LOGIQUE

Autoroute : 8,4 L/100 km (34 mpg)$^{\Delta}$
Ville : 12,6 L/100 km (22 mpg)$^{\Delta}$

Modèle Grand Caravan SXT montré**

500$* EN BONI DU PRINTEMPS

SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2010

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

ACHETEZ-LA POUR

19 995 $‡ PLUS OBTENEZ **0 %** TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

PRIX INCLUT 6 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* EN BONI DU PRINTEMPS

LA MINI-FOURGONNETTE
LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS$^{\surd}$

OU CHOISISSEZ **60 $** PAR SEMAINE @ UN TAUX VARIABLE DE **2,25 %▪** POUR 84 MOIS

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale$^{\infty}$

DODGE JOURNEY SE 2010

ACHETEZ-LA POUR

18 495 $‡ PLUS OBTENEZ **0 %** TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

PRIX INCLUT 750 $Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 500 $* EN BONI DU PRINTEMPS

OU CHOISISSEZ **55 $** PAR SEMAINE @ UN TAUX VARIABLE DE **2,25 %▪** POUR 84 MOIS

LE MULTISEGMENT
LE PLUS VENDU AU PAYS$^{\surd}$

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale$^{\infty}$

TOP SAFETY PICK 2010
« MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS



ÉCONOMIQUE LOGIQUE

Autoroute : 7,9 L/100 km (36 mpg)$^{\Delta}$
Ville : 11 L/100 km (26 mpg)$^{\Delta}$

Modèle Journey R/T montré**

329542972

CHRYSLER Jeep$_{MD}$ DODGE RAM

L'acheteur avisé lit les petits caractères. ■ * † ‡ Ω. Les offres de l'événement « Roulez vers le printemps » s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement sur les modèles sélectionnés. Les offres ne sont applicables qu'au moment de l'achat d'un véhicule admissible du 2 mars au 31 mars 2010 chez les concessionnaires participants et peuvent être changées sans préavis. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix modifié. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 495 $, Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 $, Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DSBL41 + 24A + AGR + XFH)/Dodge Ram 2500 Cabine régulière 4X2 2010 (MKTL74 + 25D) : 26 995 $ et Jeep Patriot Sport 4X2 2010 (MKTL74 + 25D) : 13 995 $. Le prix comprend, lorsque applicable, les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant, un boni du printemps et les options sans frais installées en usine. * L'offre en boni du printemps est offerte aux clients qui achètent ou louent un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge 2010 (excluant les modèles Dodge Challenger et Sprinter 2010 et les Dodge Caliber SE/CVP 2010). Le montant des bonis du printemps est de 500 $ sur tous les modèles admissibles. Les bonis du printemps sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Journey SE 2010 : 750 $, Dodge Grand Caravan SE 2010 : 6 000 $, Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 : 5 750 $, Dodge Ram HD à moteur à essence : 3 500 $, Dodge Ram HD à moteur diesel : 2 000 $, Jeep Patriot des modèles 2010 Chrysler, Jeep, Dodge et Ram, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Sprinter, Ram Châssis-Cabine. Exemples : Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F)/Dodge Grand Caravan SXT 2010 : 26 195 $, incluant 6 000 $ en remise au comptant et 500 $ en boni du printemps; Dodge Journey R/T 2010 : 27 395 $, incluant 2 000 $ en remise au comptant et 500 $ en boni du printemps; Jeep Patriot Limited 4x4 2010 (MKJH74+25F) : 22 995 $, incluant 1 500 $ de remise au comptant, 500 $ en boni du printemps et 1 000 $ en boni au comptant. √ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à septembre 2009 selon R.L. Polk. • Le RAM 1500 offre le V8 HEMI^{MD} le plus économe en carburant de sa catégorie selon l'Environmental Protection Agency américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan, Journey et RAM 1500. ^{MD} SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^{MD} Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge • RAM**

Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ∞ Tests effectués par l'organisme américain

Les Recrues DODGE

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT



PLUS JUSQU'À 1 000 $ D'OPTIONS SANS FRAIS INSTALLÉES EN USINE♦

RAM 1500 QUAD CAB SXT 4X4 2010

ACHETEZ-LE POUR

26 995 $‡ PLUS OBTENEZ **0 %** TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

PRIX INCLUT 5 750 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, 500 $* EN BONI DU PRINTEMPS ET 1 000 $ D'OPTIONS SANS FRAIS INSTALLÉES EN USINE♦

LE CAMION LÉGER LE PLUS PUISSANT AU CANADA•

OU CHOISISSEZ **81 $** PAR SEMAINE @ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,25 %▪** POUR 84 MOIS

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale∞

RAM HEAVY DUTY 2010

OBTENEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ

UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,25 %▪** JUSQU'À 84 MOIS



Cummins TURBO DIESEL

CAMION DE L'ANNÉE 2010 SELON *MOTOR TREND*



JEEP PATRIOT SPORT 2010

ACHETEZ-LE POUR

13 995 $‡

PRIX INCLUT 1 500 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, 500 $* EN BONI DU PRINTEMPS ET 1 000 $* EN BONI AU COMPTANT

LE VUS LE PLUS ABORDABLE DE SA CATÉGORIE

TOP SAFETY PICK 2010 « MEILLEUR CHOIX SÉCURITÉ » SELON L'IIHS

PLUS OBTENEZ 0 % TAP† FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

OU CHOISISSEZ **42 $** PAR SEMAINE @ UN TAUX VARIABLE PRÉFÉRENTIEL DE **2,25 %▪** POUR 84 MOIS



Modèle Patriot Limited 4x4 montré**

CET ÉVÉNEMENT SPÉCIAL SE TERMINE **LE 31 MARS**

329542973

LEDROIT, LE LUNDI 29 MARS 2010

VOTRE HOROSCOPE, LE LUNDI 29 MARS 2010

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Cette Pleine Lune en Balance peut rendre certains choix plus délicats, notamment en raison de son carré avec Pluton en Capricorne qui ne vous permet pas d'en percevoir clairement tous les avantages et inconvénients. Le climat semble un peu volatile pour prendre un engagement à long terme. Il serait préférable de patienter un peu avant de prendre une décision, histoire d'éliminer toute hésitation.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

En ce début de semaine, avec un climat de Pleine Lune en Balance, il risque d'y avoir de l'agitation dans l'air! Certaines personnes peuvent dépendre sur vous pour le maintien d'une certaine stabilité. Toutefois, vous ne devriez pas vous empêcher de vivre pour apaiser l'esprit des autres. Vous avez aussi le droit de faire quelques petites folies, et Jupiter en Poissons vous y invite allègrement.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Une rencontre imprévue peut vous inciter à considérer d'autres alternatives et à modifier votre parcours. N'oubliez pas que le climat de la Pleine Lune en Balance risque d'éveiller en vous quelques excès. Essayez de ne pas vous laisser influencer trop facilement. Souvenez-vous du plan d'action que vous aviez convoité initialement avant de changer votre fusil d'épaule.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Sous une Pleine Lune en Balance, il est recommandé de lâcher prise face à toute situation se situant en dehors de votre contrôle. Prenez un peu de recul et patientez; les choses se replaceront sous peu. La solution à un problème technique ne devrait pas tarder, mais d'ici là vous devriez éviter de vous impatienter. Un appareil défectueux ne fonctionne pas mieux face à l'énervement.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Tandis que la Pleine Lune conjointe à Saturne en Balance est fragilisée par un carré avec Pluton, de grandes remises en question sont à prévoir. Il serait dommage d'oublier vos motivations quant aux résolutions que vous aviez prises. Si vous présentez un dérapage, parlez-en à une personne de confiance avant de faire marche arrière. La force de votre volonté peut encore l'emporter sur la tentation.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Tout finit par se savoir. Si vous ne voulez pas qu'on le sache, mieux vaut encore ne pas le faire. Avec en ce début de semaine l'atmosphère d'une Pleine Lune en Balance dans l'air, les secrets sont susceptibles d'éclater au grand jour. Vous risquez cependant de recevoir beaucoup d'attention, et si vous ne faites pas d'impairs, cela pourrait plutôt être de bon augure.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

En raison du climat incertain apporté par la Pleine Lune en Balance, certaines personnes devront peut-être altérer leurs plans, ce qui vous obligerait à modifier votre programme avec peu de préavis. Il est donc préférable de prévoir un maximum de flexibilité dans votre planification. Assurez-vous d'être au courant de tout changement horaire éventuel avant de vous déplacer.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Bien qu'elle soit conjointe à Saturne, cette Pleine Lune dans votre Signe opposé forme du même coup un carré avec Pluton en Capricorne, et il n'est pas recommandé d'essayer de régler des problèmes délicats. Les mesures prises pour obtenir davantage risquent d'être contre-productives aujourd'hui. Il vaut mieux attendre un jour ou deux pour amener une question épineuse sur le tapis.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

La Pleine Lune en Balance met aujourd'hui le carré Saturne-Pluton en relief, et bien que cet aspect ne vous affecte pas directement, il peut soulever les contradictions, voire exacerber les antagonismes. L'impartialité est l'attitude la plus apte à sauver les pots cassés. Ceux qui essayent de vous obliger à choisir un camp n'exercent-ils pas une pression excessive sur vous?

lion *du 23 juillet au 23 août*

Ne rendez pas votre tablier trop rapidement. En ce début de semaine de Pleine Lune en Balance, une situation qui semblait vouée à l'échec pourrait connaître un développement inattendu à la dernière minute. D'ailleurs, c'est une disposition positive qui peut vous amener à profiter d'une opportunité inespérée. Il est donc conseillé de garder le sourire et de ne pas vous plaindre de votre sort.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

C'est quand le lait est renversé qu'on voit où il eût fallu le ranger. Vu que la Pleine Lune en Balance est conjointe à Saturne, l'imprévoyance est à proscrire. Même si cela ne vous apparaît pas comme étant indispensable, la prise de certaines précautions n'est pas superflue. Mieux vaut jouer sûr. Certaines personnes semblent incapables de tenir en place. C'est à vous de conservez votre calme.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Étant donné qu'elle s'effectue au sextil de votre Signe, cette Pleine Lune en Balance ne devrait pas être trop problématique. Cependant, n'oubliez pas que ce climat Soli-Lunaire peut rendre certaines personnes plus susceptibles ou énervées, et que conséquemment, leurs réactions peuvent être quelque peu imprévisibles. Vous contournerez un problème en prenant la peine de peser vos mots.

Sudoku

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

					8			4
3		6						
	2				9			1
1		3			5			
		4			1			
8				7		1		5
2	1					9		
				6	4			
6	4		5			7		3

29 mars 2010

Niveau de difficulté : MOYEN 1435

Solution du dernier sudoku

6	8	2	5	9	1	4	7	3
9	4	7	8	2	3	1	6	5
1	3	5	6	7	4	8	9	2
4	2	9	1	8	5	7	3	6
3	5	6	7	4	9	2	1	8
8	7	1	2	3	6	9	5	4
5	1	8	4	6	7	3	2	9
7	9	4	3	5	2	6	8	1
2	6	3	9	1	8	5	4	7

Par Fabien Savary 1434

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

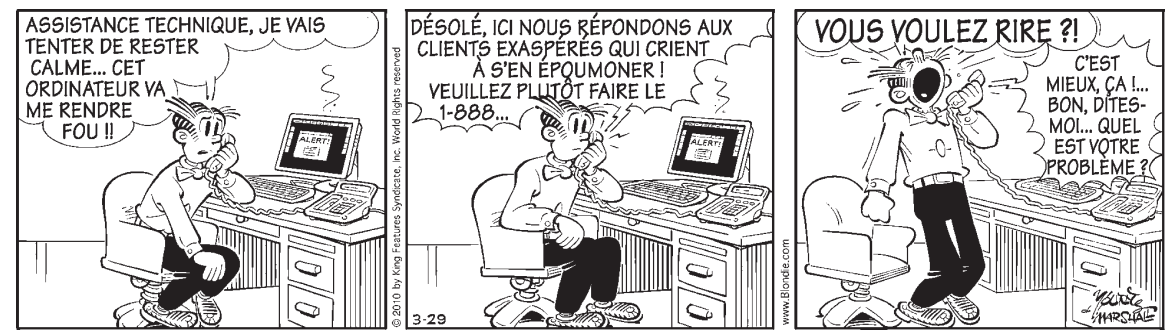
Les petits bonshommes

29032010

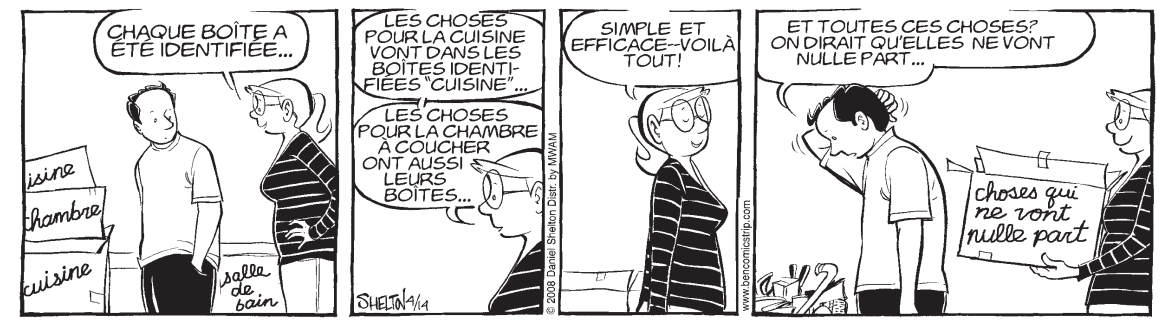
HAGAR DUNOR



BLONDINETTE



BEN

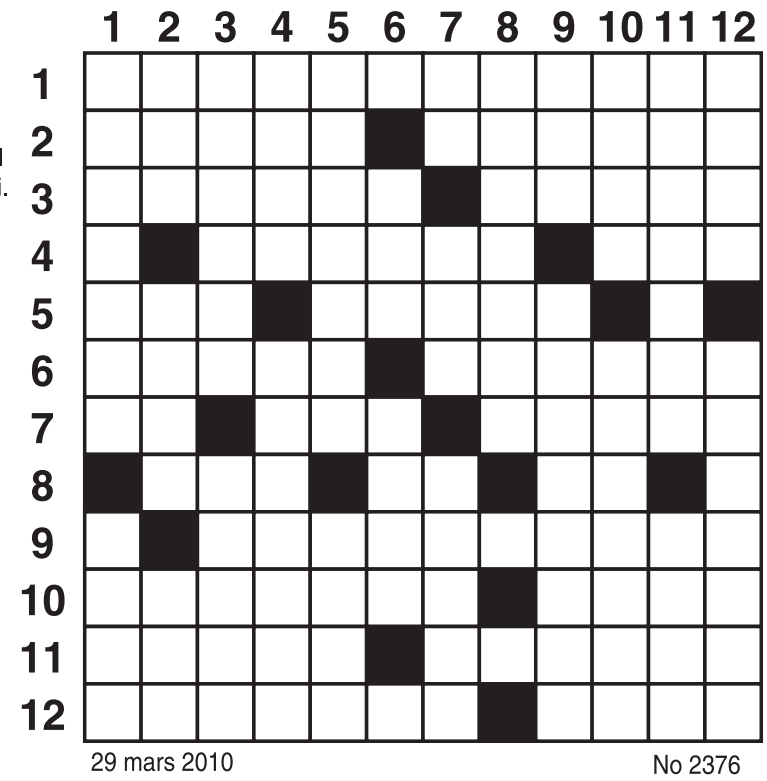


MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Depuis peu.
2. Métal très malléable - Voie urbaine.
3. Viennent après les aînés - Il gère pour le compte d'autrui.
4. Renard habitué au froid - D'avoir.
5. État fédéral d'Amérique du nord - Oiseau voisin de la caille.
6. Assemblée politique - Demeure épiscopale.
7. Premier dans une numérotation - Son coup sert à défroisser - Suivis.
8. Cheveu - Idem - Astate.
9. Chaîne de montagnes allongée et étroite.
10. Estimée - Palmier à tige élancée.
11. Dieux romains - Fabriquée industriellement.
12. Coûteux - Servaient à ranimer.



29 mars 2010 No 2376

VERTICALEMENT

1. Qui manque de liaison logique - Moyen de transport.
2. Mouvement terroriste basque - Hume - Sert au transport des chevaux.
3. Unité SI de mesure d'angle - Il fut enfermé dans le Labyrinthe.
4. Démentis - Faire perdre son sang-froid.
5. Pas endommagée - Malin.
6. Service institué en 1943 - Petit pli de la peau.
7. Dieu à tête de faucon - La Corse en est une - Ils résidaient sur le mont Olympe.
8. Vague.
9. Multiplie par un million - Il habite peut-être Katmandou.
10. Fils d'Anchise - On y recueille et conserve les eaux de pluie.
11. Un peu niaise - Véritable.
12. Ensemble des facultés mentales - Monnaies ayant cours légal.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	T	H	O	U	S	I	A	S	M	E
2	G	E	H	E	N	N	E	■	T	A	O	N
3	A	G	■	L	E	I	T	M	O	T	I	V
4	R	A	G	E	R	■	T	A	N	I	S	E
5	E	T	■	R	E	J	E	T	■	R	■	R
6	R	I	S	■	U	■	R	A	M	E	E	S
7	■	F	O	S	S	E	■	D	U	■	X	■
8	T	■	T	H	E	R	M	O	S	T	A	T
9	A	L	T	O	■	S	A	R	C	O	M	E
10	P	E	I	G	N	E	R	■	L	U	E	S
11	I	S	S	U	■	A	G	R	E	E	N	T
12	E	T	E	N	D	U	E	■	E	R	S	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

ARTS et spectacles



JACK BAUER À LA RETRAITE

LOS ANGELES — La série télévisée américaine *24* avec l'agent antiterroriste Jack Bauer vont tirer leur révérence à la fin du mois de mai avec le dernier épisode de la huitième saison, a annoncé la chaîne Fox.

Associated Press

DES HUMORISTES EN VEDETTE EN FRANCE

PARIS — Véronic DiCaire, Jean-Michel Anctil, Réal Béland, Sylvain Larocque, François Léveillée, Mike Ward et Jean-Luc Lemoine participeront au quatrième festival « Paris fait sa comédie », qui se déroulera la semaine prochaine dans la Ville-Lumière.

La Presse Canadienne

J'ai tué ma mère et *Polytechnique* raflent un total de neuf Jutra

La soirée de Dolan et de Villeneuve

ANABELLE NICOUD
La Presse

MONTRÉAL — Entre *Polytechnique* et *J'ai tué ma mère*, le cœur des électeurs des Jutra a apparemment beaucoup balancé : les films de Denis Villeneuve et Xavier Dolan se partagent respectivement cinq et quatre prix dans les catégories les plus prestigieuses. *Dédé à travers les brumes* doit se contenter de quatre prix majoritairement techniques tandis que *Le jour avant le lendemain* repart bredouille.

Dans les catégories de pointe, Xavier Dolan a remporté à 20 ans pour le film qu'il a produit et écrit, *J'ai tué ma mère*, le Jutra du meilleur film comme celui du meilleur scénario et du film s'étant le plus illustré à l'étranger.

Denis Villeneuve a quant à lui mis, pour la troisième fois, la main sur le Jutra de la meilleure réalisation avec *Polytechnique*.

Le conte de fée s'est donc poursuivi pour Xavier Dolan, qui s'est montré fébrile à l'issue de la cérémonie. « Ici, c'est chez moi : c'est ici que j'ai commencé, j'ai passé plusieurs années sans travailler et c'est une victoire que je savoure à chaque instant », a dit Xavier Dolan, la larme à l'oeil.

« Je ne sais pas pourquoi je reçois ce Jutra, si c'est parce que j'ai 20 ans ou si c'est parce que j'ai fait un bon film mais je m'en fous un peu, a-t-il dit. Maintenant, j'ai l'impression de faire partie d'une communauté. »

Il a aussi rendu un vibrant hommage à sa mère. « Je tiens à remercier ma mère, avec qui je partage une histoire d'amour différente […]. Merci à ma mère pour son éducation libre et aimante. Merci à ma mère d'être ma mère », a-t-il dit, ému.

Avant la victoire finale de Dolan, c'est Anne Dorval qui a ouvert le bal en remportant le Jutra de la meilleure actrice. Sa performance de mère en conflit ouvert avec son fils artiste dans *J'ai tué ma mère* lui a valu son premier prix Jutra. « Je te remercie d'être dans ma vie : je t'aime Xavier », a lancé, la gorge nouée, Anne Dorval.

Après un *32 Août sur terre* et *Maëlstrom*, Denis Villneuve a empoché hier son troisième Jutra pour *Polytechnique*. « Ça a été un film difficile à faire, a rappellé le réalisateur hier. Personnellement, ce projet je ne l'ai jamais fait pour le gala, pour les festivals. Mais oui, ça me fait plaisir. »



LA PRESSE CANADIENNE

Le jeune réalisateur Xavier Dolan a célébré son Jutra du meilleur film avec les producteurs Carole Mandello et Daniel Morin, après le gala, hier soir.

Sans surprise là non plus, Maxim Gaudette, en tueur froid et mutique dans *Polytechnique*, a remporté le Jutra du meilleur acteur de soutien.

« Je suis vraiment très content : ça a commencé par la peur cette affaire-là et ça s'est transformé en force créatrice formidable », a-t-il dit, avant de remercier Denis Villeneuve et Karine Vanasse.

Polytechnique, salué pour son usage sobre du noir et blanc a donc éclipsé ses concurrents pour le Jutra de la meilleure direction de la photographie remis à Pierre Gill. « Je ne souhaite vraiment à personne de gagner un prix au nom d'un film qui traite d'un sujet comme ça », a d'abord expliqué Gill, avant de remercier Denis Villeneuve pour ce film « difficile, mais fait dans le respect ».

Ricard récompensé

Sébastien Ricard a donné à *Dédé à travers les brumes* le Jutra du meilleur acteur. Le comédien qui s'était glissé dans la peau du célèbre Dédé Fortier a profité de l'occasion pour émettre, depuis Québec, des remerciements engagés. « J'espère qu'un jour nous qui sommes locataires du Québec, un jour, nous serons enfin propriétaires de ce pays qui nous revient de droit », a-t-il dit.

Dédé à travers les brumes s'est aussi distingué pour la musique : rappelons que pour le film, les chansons des Colocs avaient été réinterprétées et réenregistrés avec la voix de Sébastien Ricard. Enfin, le film a aussi été récompensé dans la direction artistique et les costumes.

Plusieurs films qui avaient émergé des mises en nominations comme des finalistes sérieux ont dû se contenter de peu lors de la remise des prix. Cela a été le cas du *Jour avant le lendemain*, de Marie-Hélène Cousineau et Madeline Piujuq Ivalu, nommé dans les catégories meilleur film et meilleure réalisation et qui est reparti les mains vides.

PRINCIPAUX GAGNANTS DES JUTRA

Meilleur film
J'ai tué ma mère

Meilleure réalisation
Denis Villeneuve, *Polytechnique*

Meilleure actrice
Anne Dorval, *J'ai tué ma mère*

Meilleur acteur
Sébastien Ricard, *Dédé à travers les brumes*

Meilleure actrice de soutien
Sandrine Bisson, *1981*

Meilleur acteur de soutien
Maxim Gaudette, *Polytechnique*

Meilleur scénario
J'ai tué ma mère

Meilleur documentaire
Last Train Home

Meilleur court/moyen-métrage
Danse Macabre

Meilleur film d'animation
Robe de guerre







LA PRESSE CANADIENNE ET LA PRESSE

Denis Villeneuve et Anne Dorval ont vu leur travail être récompensé, hier.

Son complice Guy Latraverse et le trio Rush se joignent aussi à ce groupe sélect

Charlebois au Panthéon des auteurs-compositeurs canadiens

TORONTO — L'auteur-compositeur Robert Charlebois et l'un de ses complices de *L'Osstidcho*, Guy Latraverse, étaient deux des vedettes du 6e Gala annuel du Panthéon des auteurs et compositeurs canadiens (PACC), tenu hier soir à Toronto.

M. Charlebois a été intronisé au PACC par le biais de cinq de ses plus grands succès, dont *Ordinaire*, *Demain l'hiver* et *Lindbergh*.

Le trio rock torontois Rush a reçu le même honneur grâce à des pièces telles *Subdivisions*, *Tom Sawyer* et *Closer to the Heart*.

Ils rejoignent ainsi au Panthéon quelques-uns des plus grands noms de l'industrie de la musique au Canada, dont Jean-Pierre Ferland, Félix Leclerc, Gilles Vigneault, Leonard Cohen, Joni Mitchell, et Paul Anka.

De son côté, M. Latraverse a reçu le Prix du Patrimoine de l'Association canadienne des éditeurs de musique.

Une carrière précoce

Âgé de 65 ans, Robert Charlebois a fait ses débuts sur scène en 1962, alors qu'il n'a que 18 ans, en première partie du spectacle de Félix Leclerc à la Butte-à-Mathieu.

Sa carrière a vraiment pris son envol en 1967 grâce à son troisième album, qui inclut *Demain l'hiver* et la ballade *Marie-Noël*. L'année suivante, Robert Charlebois connaît un premier grand succès avec le spectacle *L'Osstidcho*, produit par Guy Latraverse, et dans lequel le chanteur partage la vedette avec Louise Forestier et Yvon Deschamps.

C'est également en 1968 qu'il enregistre *Lindbergh*, qu'il interprète avec Mme Forestier. Ce succès mène le tandem jusqu'à l'Olympia de Paris, pour un spectacle qui fera toutefois scandale.

Malgré cela, Robert Charlebois multiplie les pièces à succès au début des années 1970, incluant *Ordinaire*, l'une des plus grandes œuvres de son répertoire, et dont les paroles avaient été composées par Mouffe, sa compagne de vie.

Au fil de sa glorieuse carrière, Robert Charlebois a accumulé les honneurs et distinctions. Il a notamment reçu le Prix de l'Académie Charles-Cros, la Médaille d'or des Olympiades de la chanson, le Prix de la Ville de Paris et le Prix du Gouverneur général du Canada.

Un pionnier

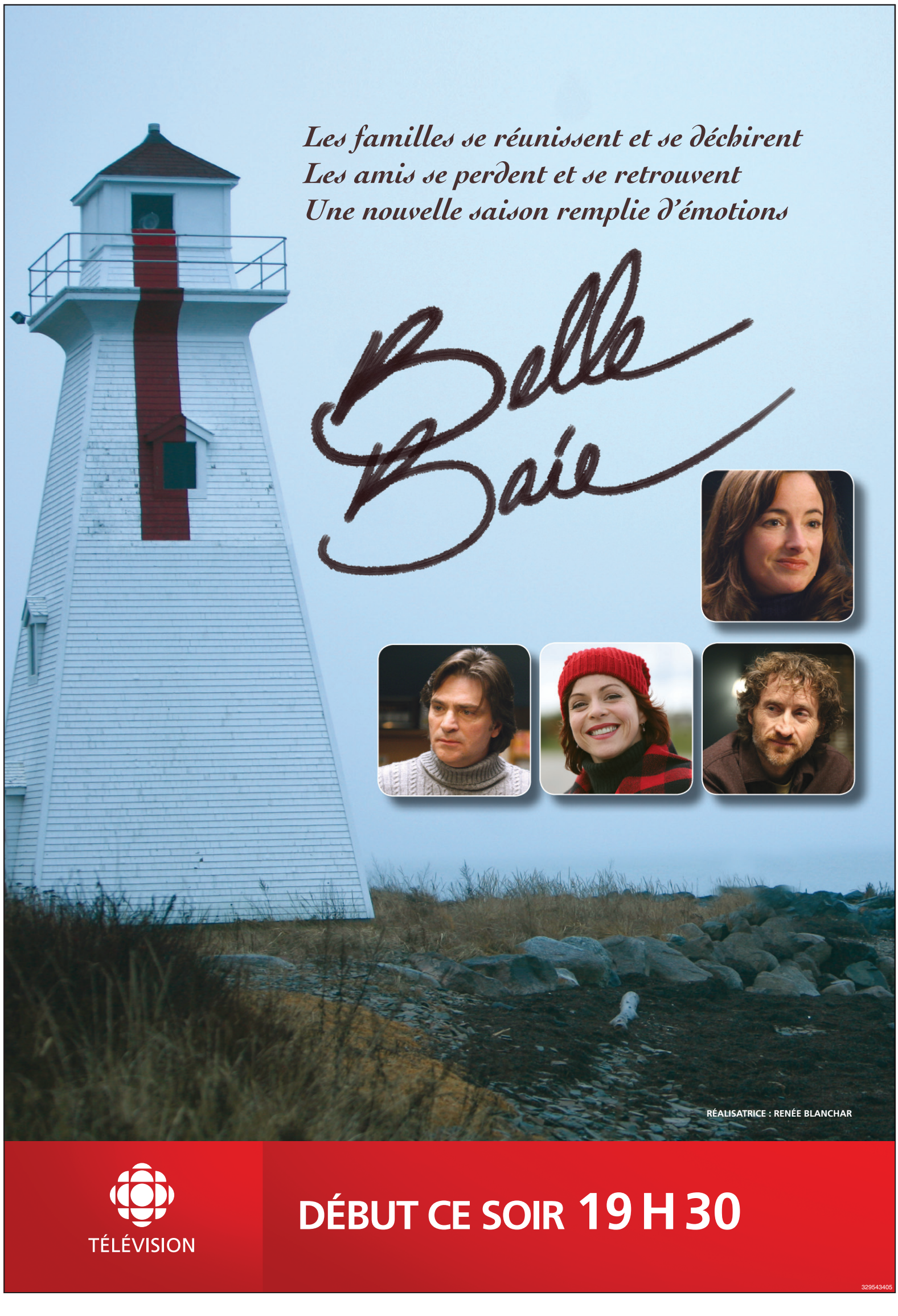
Né en 1939 à Chicoutimi, Guy Latraverse a représenté plusieurs artistes d'envergure, québécois et français, dont Claude Léveillée, Charles Aznavour, Petula Clark et Léo Ferré.

En 1979, il a fondé le gala de l'ADISQ, et est le cofondateur des FrancoFolies de Montréal, dont il est le vice-président depuis 1989.

Guy Latraverse a été fait Chevalier de l'Ordre national du Québec en 2003 et a reçu des prix «Hommage» lors des galas des Gémeaux et de l'ADISQ.

Lors de cette soirée hommage animée par Gregory Charles, le PACC a honoré une dizaine d'autres chansons canadiennes classiques, dont *J'entends frapper*, de Michel Pagliaro, et le thème de la *Soirée du hockey*, composé par Dolores Claman.

La Presse Canadienne



Pierre Lapointe à Paris

La fourmi fait sa route

PARIS — En France, Pierre Lapointe est un peu comme le marin qui navigue à la voile. Il gagne sur la distance, même si ça avance moins vite que d'autres.

«J'étais un peu inclassable au Québec, je le suis totalement en France, c'est donc plus difficile de connaître le succès», a constaté en fin de soirée samedi un Pierre Lapointe heureux.

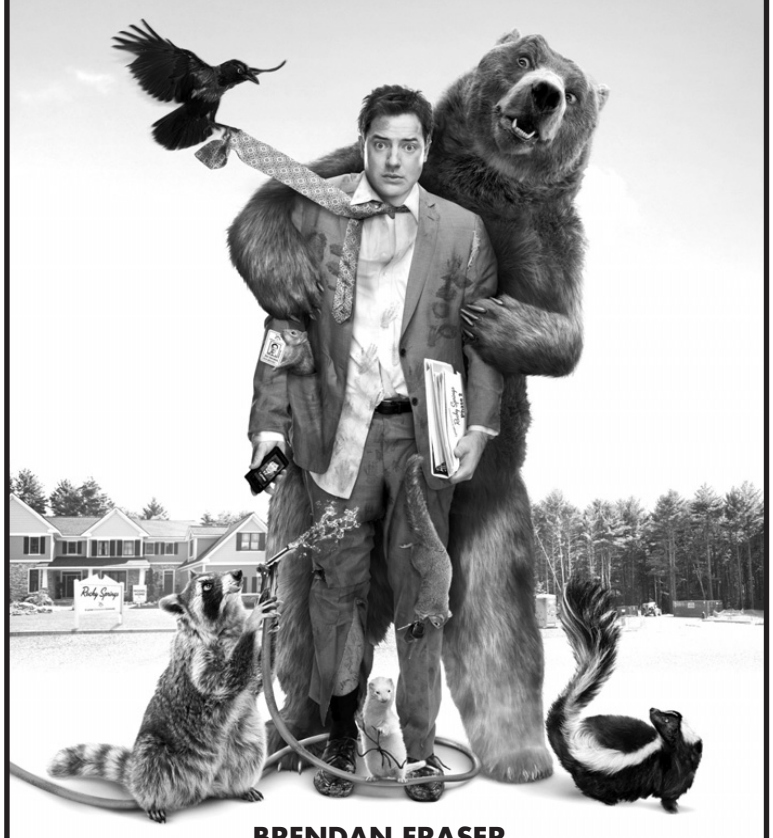
«En un mois on a fait dix-sept salles différentes, entre 400 et plus de 1000 places, et partout c'était complet», dit son agente Jocelyne Richer. En guise de point d'orgue, cette soirée à la Cigale, à Paris, où s'entassaient samedi soir quelque 900 spectateurs. À l'ère du marketing, l'auteur des *Sentiments humains* fait plutôt dans l'artisanat: «Ce qui me fait avancer en France, ce sont les spectacles.»

Mais Lapointe n'est tout de même pas passé inaperçu: une chanson en direct en fin de soirée au talk-show de France 3, une intervention du téléjournal de France 3 etc. Mais tout ça ne fait pas Cap Canaveral: en bout de course, son album actuel en est environ à 10000 copies.

La Presse

LeDroit SEVILLE

INVITENT 100 PERSONNES À LA PREMIÈRE DE LA COMÉDIE FAMILIALE



BRENDAN FRASER

PETITE VENGEANCE POILUE

VERSION FRANÇAISE DE *FURRY VENGEANCE*

Gare aux bêtes sauvages !

LE 24 AVRIL À 10H00
AU CINÉMA STARCITÉ HULL
(115 boulevard du Plateau, Gatineau)

Concours «Petite Vengeance Poilue – Le Droit »
400 boul. de Maisonnneuve ouest, Bureau 1120, Montréal, QC Canada, H3A 1L4

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____ ÂGE _____

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE _____
Prière d'écrire lisiblement

Pour participer : Aucun achat requis. Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée. L'annonce sera publiée les 29, 30 et 31 mars et le tirage aura lieu le 12 avril 2010. 25 gangants recevront par la poste l'invitation pour 4 personnes. La valeur des prix est de 1000$. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Une seule participation par jour par adresse de résidence est acceptée. Règlements du concours disponibles chez Les Films Séville.

À L'AFFICHE DÈS LE 30 AVRIL 2010 !

www.PetiteVengeancePoilue.com

329543296

Tirage du 28 mars 2010

MÉGA MILLIONS 2010

1 lot de 1 MILLION $
(décomposable)

074457

Numéro complet	1 000 000 $
5 derniers chiffres	10 000 $
4 derniers chiffres	500 $
3 derniers chiffres	250 $
2 derniers chiffres	100 $

19 lots de 1 MILLION $
(non décomposables)

056614	428061
074539	475954
081917	477605
167503	568180
191495	623473
292762	681699
295326	706255
329233	760947
397122	846352

959253

En cas de disparité entre cette liste
et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

MODE de vie

UNE PSY VOUS RÉPOND

Q: **Après 23 ans de vie conjugale difficile, mon conjoint de 52 ans m'a annoncé la cause probable de tous ça: il a été agressé sexuellement par son oncle entre les âges de 8 à 12 ans... Existe-t-il des organismes qui peuvent l'aider?**

R: **Même s'il y a longtemps que ces événements ont eu lieu, il n'est jamais trop tard pour agir. Plus que jamais, il a besoin de votre soutien: écoutez-le et accompagnez-le dans ses démarches... Quant aux ressources, cotre conjoint pourrait visiter le site Internet www.agressions-sexuelles.gouv.qc.ca. Le site répertorie, entre autres, toutes les ressources et les organismes disponibles, classés par régions administratives. J'espère sincèrement que ces informations sauront vous guider dans votre recherche d'une vie meilleure. Bonne chance!**

Dre NADIA GAGNÉ FAMILLE

drenadia@ledroit.com



Les troubles d'apprentissage et l'estime de soi

Depuis le début de la première année, Jérémie vit de nombreux échecs scolaires. Il est présentement en deuxième année. Après avoir fait plusieurs démarches d'évaluation auprès de différents professionnels, on apprend à ses parents qu'il souffre d'un trouble d'apprentissage.

Les parents sont tristes, mais en même temps, ils se disent qu'en connaissant la cause de ses difficultés, peut-être que plus de solutions s'offriront à eux. Ils s'inquiètent surtout de l'impact des échecs à répétition sur l'estime de soi de leur fils. Il pleure quelques fois durant l'heure des devoirs en disant: «Je ne suis pas capable». Ces moments arrachent le cœur de ses parents, qui tentent du mieux qu'ils peuvent de l'encourager à continuer de faire des efforts. Mais parfois, Jérémie a l'impression que les efforts ne donnent rien.

Son découragement l'amène parfois à être impatient et irritable, ce qui a un impact sur la vie familiale. Ses parents se disent qu'au-delà de l'aider à mieux réussir à l'école, il faudra probablement l'aider à reprendre confiance en lui... et en la vie.

L'estime de soi

Parfois, quand un enfant vit des échecs à répétitions, il est possible qu'il souffre d'un trouble d'apprentissage tel que la dyslexie, la dysorthographie, la dyscalculie, le trouble d'audition centrale, etc. Et le processus entre les premiers échecs de l'enfant et la fin des démarches d'évaluation qui permettent d'identifier le trouble d'apprentissage est souvent difficile et angoissant pour les enfants et leurs parents.

Mais même si ce processus est difficile, mieux vaut dépister assez tôt le trouble d'apprentissage afin d'offrir rapidement une aide personnalisée à l'enfant et ainsi éviter une répétition d'échecs qui affectera son estime. Car, effectivement, ne pas réussir à l'école peut amener un enfant à perdre confiance en ses capacités, à croire qu'il n'est bon à rien ou même stupide.

Lorsqu'elle perdure, une telle perte d'estime de soi peut même mener à un état dépressif, à des problèmes de comportements ou au décrochage scolaire.

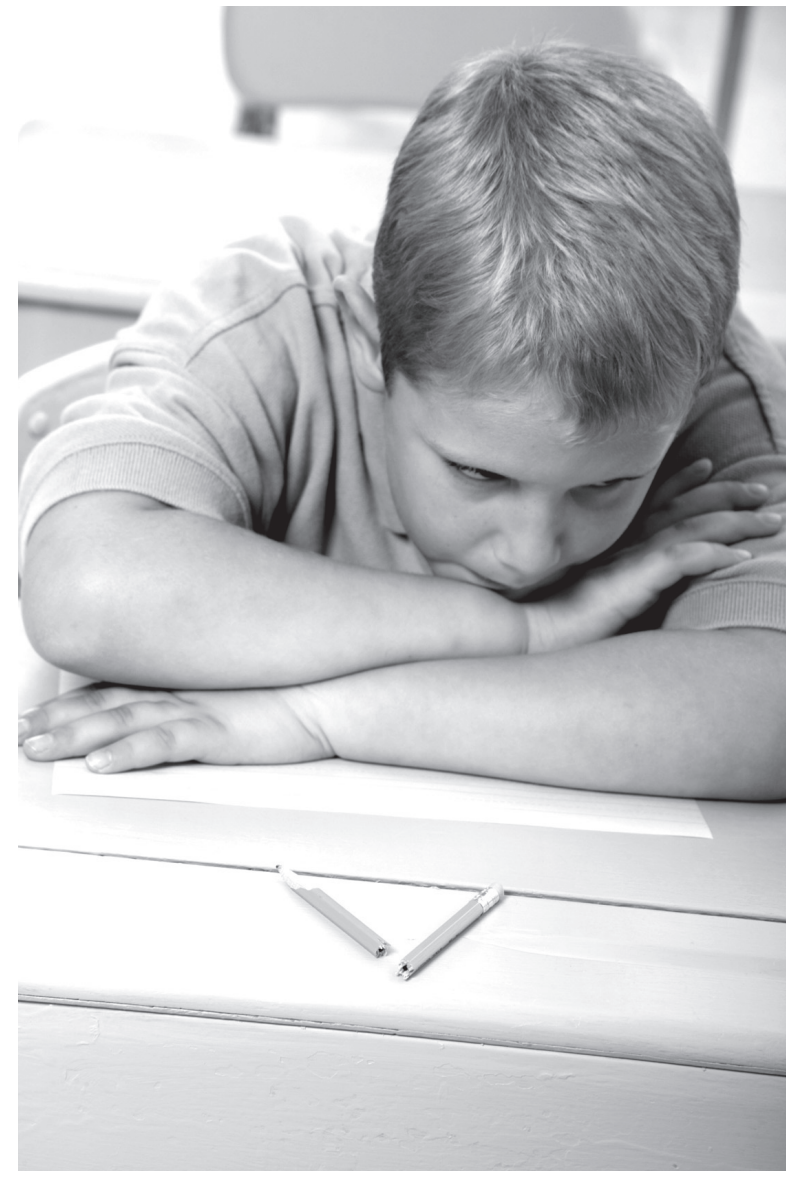
Or, un enfant qui souffre d'un trouble d'apprentissage peut avoir de nombreux talents et être très intelligent! Un trouble d'apprentissage non identifié chez un enfant, qui ne reçoit pas une aide adaptée, peut l'amener à ne plus être conscient de ses capacités. Il est donc important de tenter par tous les moyens de protéger l'estime de soi de ces jeunes et de leur offrir des services adaptés à leur besoin le plus tôt possible dans leur «carrière» scolaire.

Des ressources

Heureusement, il existe une excellente ressource pour les enfants et les adultes qui vivent avec un trouble d'apprentissage, ainsi que pour les professionnels qui travaillent auprès de cette clientèle (enseignants, orthopédagogues, psychologues, etc.). Il s'agit de l'Association Québécoise des Troubles d'Apprentissage (AQETA). L'AQETA se donne comme mission de faire connaître et défendre les droits des personnes qui vivent avec un trouble d'apprentissage. Elle vise tout particulièrement à soutenir les parents dans leurs démarches pour leur enfant. Avec l'aide de différents organismes — les CLSC et commissions scolaires, par exemple —, elle offre plusieurs services forts précieux pour les familles, tels que des programmes d'entraide et des programmes de dépistage dans les garderies.

Dans le cadre de leur congrès (qui avait lieu cette semaine), j'ai donné une conférence sur l'estime de soi. J'ai été extrêmement touchée par les témoignages des parents et intervenants qui désirent soutenir ces enfants. Je ne suis pas experte des troubles d'apprentissage, mais les participants étaient avides d'informations sur l'estime de soi, le thème de ma conférence. Car, lorsqu'un trouble d'apprentissage est identifié chez un enfant, une grande étape reste souvent à franchir: reconstruire sa fragile estime de soi afin qu'il puisse à nouveau foncer dans la vie.

Un processus qui demande bien du soutien, de patience et d'amour!



VOTRE ENTREPRISE fête son anniversaire ?

Fêtez cet événement avec un cahier spécial dans le quotidien LeDroit, un outil promotionnel de premier choix pour joindre nos lecteurs de l'Outaouais et de l'Est Ontarien.

UN PROJET CLÉ EN MAIN AUX OPTIONS MULTIPLES*

* Autofinancé à 100 %, en partie ou payé en totalité par l'entreprise

LeDroit

Pour plus de détails, communiquez dès maintenant avec MICHELLE O'NEIL au 613 562-7597 ou moneil@ledroit.com



Les petites annonces
613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 8 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 12 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 209,56 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 4,29 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 435,76 $ par année, et les autres pays: 1003,60 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

Avis 101 à 114
Marchandises 201 à 260
Services 301 à 326
Experts 332 à 374
Services divers 380 à 390
Emplois 401 à 424
Logements 501 à 544
Propriétés 551 à 578
Commerces et industries 601 à 624
Véhicules 701 à 730
Avis nécrologiques
Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

110 PERDU

PERDU Yorkshire dans Le Plateau, Hull, le 24 mars, femelle, argentée et blonde, récompense, (819)778-2528

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

2 LITS doubles, 2 matelas queen: 6 mois d'usage, + 1 lit simple, bon prix, 819-772-8216

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

A1 MATELAS comme neufs, 39, 54 et 60 po., Gatineau. Luc: 819-664-8338.

ARMOIRES et comptoirs de cuisine et plus, (819)281-9695.

BEAU, BON, PAS CHER
757 boul. St-René E., Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, ramassage de vieux électro, gratuitement, (819)669-0697.

ENSEMBLE s/manger, en chêne, +buffet, 300$. Clim. 50$. 819-663-7348

MOBILIER de chambre Monarch, Queen, 6 morceaux + matelas Siemens + ensemble de douillette etc., valeur de 4,400$, demande 2,700$, (819)777-2216, lange7@sympatico.ca

220 INFORMATIQUE

IMAC G5, 2005, 17 pouces + imprimante, 750$, (819)778-7474

PC et Laptop, neufs et usagés, 180$ et +. Vente et service, 819-639-7799.

222 MUSIQUE

BATTEUR recherche groupe déjà établi. (819)770-2672, après 18h.

228 ANIMAUX

3 CHIOTS Pitbull Labrador, 3 mâles, 75$, prêts à partir, 819-503-5779.

AUBAINE shih tzu (300$). bichons maltais, yorkshire, 819-281-1007.

BOXER, 1 mâle et 4 femelles fauve, prêts à partir, 400$. 819-455-1138.

CHIOTS à vendre, schnauzer géants pure race, queues coupées, prêts à partir, Martin (819)213-0460.

CHIOTS Golden Retriever, prêts à partir, 819-643-4757, 819-351-4153.

CHIOTS labradors bruns, vaccinés, vermifugés, 450$. Prêts à partir à Pâques. (819)827-3172, (819)213-0533.

CHIOTS Labradors, pure race, noires, femelles, vaccinées, vermifugées, certifiées, propres, (819)770-5970.

CHIOTS teckel, nés le 5 janvier, vaccinés, vermifugés, 250$, 819-457-2901.

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, 600$ ch. 819-687-2384.
http://goldencl.piczo.com

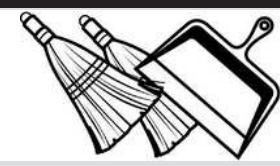
MALAMUTES d'Alaska, nés 21 jan., enregistrés CKC, 819-459-2819

230 ANIMAUX, PENSION, NOURRITURE ET SOINS

FOIN à vendre, petite balle carrée, 2$ chaque. (819)455-9171.

PENSION pour chevaux int. et/ou ext., prix à discuter, 1er mai, 819-664-6572

FAITES VOTRE MÉNAGE DU PRINTEMPS
À PETIT PRIX!



Toute annonce pour un article à vendre 500$ et moins ne vous coûte que 17,99$ taxes incluses et comprend une photo et 3 lignes de texte pour une durée de 3 jours consécutifs!

Votre annonce paraîtra également 30 jours sur notre site Internet: www.cvendu.ca

Pour particuliers seulement - 1 seul item par annonce - Le prix de vente doit être indiqué
La rubrique Animaux est exclue - Valide jusqu'au 30 avril 2010 - Ne peut être jumelée à aucune autre offre

232 ALIMENTATION ET PRODUITS NATURELS

VENEZ chez Saveur Italia pour vos huiles, café, pâtes, etc. 743 St-Joseph

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

100% BOIS DUR J.B., livraison. Appelez après 18h: 819-568-2650.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

AUBAINE, équipement complet de restaurant, bon état, (819)777-9922, (819)962-5214.

CHAMBRE froide, 10X10; congélateur 2 portes; réfrig. 2 portes; grille-pain, 4 tranches, 220 w; "wok" chinois 2 pots; lave-vaille et plus, (613)822-9470.

FAILLITE. Équipement complet de restaurant: malaxeur, poêle, friteuse, tables, chaises, etc. (819)775-1557.

MACHINE crème glacée molle à 3 têtes Coldelite pour comptoir: 5,500$ / Compresseur (neuf), condenseur et ensemble de 6 portes vitrées pour unité de réfrigération (ensemble ou séparé):- 4,000$. 819-683-3203.

254 MATÉRIAUX

1A cèdre blanc, bois franc, pin disponible(planches séchées), 819-923-9663.

A PIN rouge séché au four, embouveté en V pour mur à partir de 0.32$/pi linéaire; 1X6 à plancher à 0.45$/pi linéaire. Prix spécial, fin de saison, quantité limitée! 819-775-8048.

"ASPENITE" 4X8, 7/16, 8$; 1/2 po, 9$; 5/8 T.G., 11$, (819)775-8048.

PRIX SPÉCIAL, Tôle neuve galvanisée et prépeinte, 8 à 12 pi, différents modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

SPÉCIAL
1x6 PIN blanc séché, embouveté en V pour mur 0,30$/pi linéaire. 1x6 ou 1x8 V-joints, choix de longueur: 6-8-10-12-14-16, à partir de 0.42$/pi linéaire. Plancher pin rouge, moulures et +.
Pro-pin.ca, le spécialiste du pin.
Service de livraison.

STYROMOUSSE 2X4, 3 po, usagé, très bon état, 5$, 819-775-8048.

256 DIVERS À VENDRE

30 de DS pour 80$, jeux récents, (819)329-5502.



ANIMAUX empaillés, grizzly, loup, renard, chevreuil nain, 2 têtes d'ours, 2 tête de chevreuils et +. Lots ou unités. Peinture lion et orignal. (819)773-8959

ARBRES: cèdres, sapins, épinettes, pins blancs à vendre, possibilité d' installation, bon prix. Frank 819-682-3162

CLIM. Maytag, 8,000 BTU, presque neuve, bon prix, (819)827-1203.

ÉTAGÈRE d'entrepôt, 42 po de large, montant de 12 pi, travers de 9.6 pi, "Ready-Rack", 819-775-8048

INSTALLATION, vente, service, pièces d'équipement GAZ PROPANE ET NATUREL: foyer, poêle, équipement de restaurant, chauffe-piscine et casse-croûte, etc. Ligne à gaz de tout genre. 819-663-7799.

LOT de tablettes en métal, 24 po de largeur x 36 po. et 30"X36"; 5$ chacun, poteau, 9$, prix spécial pour grosse quantité, 819-775-8048.



PRÊT À PARTIR OU RÉSERVÉ POUR LE PRINTEMPS
BÂTIMENTS PRÉFABRIQUÉS USAGÉS, 24X32 = 2 modules de 12X32. Isolés, 2 entrées, fenêtres, panneau 100 amp. Idéal pour chalet, atelier, remise, agrandissement bureau. 9,500$ et +. 819-955-7461.

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

TABLE de billard et poker + acc. incl., films DVD, bleu ciel avec moteur, comme neuf, 819-664-2428.

260 DIVERS DEMANDÉS

CONFÉRENCE de l'île Saint-Vincent de Paul avons un urgent besoin de réfrigérateurs, cuisinières, laveuses et sécheuses en bon état. S.V.P. 819-770-8150

302 ARGENT DISPONIBLE

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

PRÊTEUR PRIVÉ
Hypothèque, cas spéciaux.
613-558-7979.

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
Crédit Courtage, **1-866-482-0454**

$$$ PRÊTS/Hypothèques, résidentielles, commerciales, privées et autres. Hemlock Investments 613-263-0379.

304 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ, états financiers et impôts. Elena: (819)777-7847.

GESTION Ivan Chaput, tenue de livre, TPS, TVQ, DAS et impôts,
Ivan: 819-643-9896

306 IMPÔTS

25 ANS d'exp., impôts, prêts en 24h. Appelez Bruno au 819-643-3368.

HULL, 30 ans d'exp., envoyé par Internet. 30$ et +. Nicole: 819-777-1960.

IIMPÔTS Robert 30 ans + d'exp., remboursement 1 sem., (819)669-9381.

IMPÔTS - 30$, comptable à la retraite. (819)561-1410

IMPÔTS, comptable CGA. Contactez Mélanie au (819)503-3510.

307 INFORMATIQUE

ORDINATEUR de point, réparation, Programmation: Excel, 613-697-4351.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

ANGLAIS. Pour réussir les examens fédéraux. Marcel au 819-777-6564.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais Internet 1-800-561-1781

COURS D'ANGLAIS et de communication. Méthode unique, Progrès rapide. Samuel: 819-503-7930.

COURS de peinture acrylique pour débutant et intermédiaire, de jour et de soir, (819)561-6679.

COURS de Shaolin Kung Fu traditionnel, offert tous les lundis, vendredis et bientôt mercredis à Hormidas Gamelin, busontheroad@yahoo.ca, 819-281-6983, 613-286-3086

COURS d'ordinateur de base pour le bel-âge, 30$/h. Luc, (819)281-9227

PROF: math, français, primaire, secondaire et adulte, 613-697-4351.

314 GARDERAIS ENFANTS

100$ AVEC REÇU, activités éducatives, bons soins, 819-568-0360.

15$/JOUR, Buckingham, temps partiel/plein ou dépannage, 819-281-2623

ÉDUCATRICE 23 ans d' exp., enfants tous âges, Hull, 819-771-3337.

EXCELSIORI
NOUVEAU OUVERT EN TOUT TEMPS (sauf la nuit)
2 ans et + , 23 rue Bourque, Hull,
819-778-8889,www.excelsiori.com

GARDERIE PRIVEE, 27 rue Claude, secteur Mont-Luc, tous les âges, repas chauds, activités, bilingue. Mme Maysaa, 819-771-7391, 819-210-1031. Références.

GATINEAU, 9 mois à 5 ans, 5 ans d'exp. Lun. au ven. Nelia 819-503-6610

GATINEAU, près Parc La Baie, maison, cour clôturée, s/jeux, bons soins et nutrition, 15 ans d'exp., non-fumeuse. Rachel: 819-503-3785.

PLACES disponibles milieu familial privé, éducatrice diplômée, au Plateau/Hull, avec reçu, tél: 819-595-2122

316 SERVICES PROFESSIONNELS

ACUPONCTURE, massage chinois, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 3001
CESSEZ DE FUMER!
Service personnalisé. Suivi d'un an. Reçu pour assurances. 819-210-3002

MAINS D'OR, massothérapie, reçu pour assurances, 819-921-7380.

318 SOINS DE SANTÉ

SOINS de santé des pieds avec reçu offert à domicile, (819)665-7897.

380 AGENCES DE RENCONTRE

À la recheche de l'âme soeur? Appelez Intro Options, l'agence avec le plus de succès de la région. Établie 1980. (613)233-9697.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

HOMME, 57 ans, 5'9", yeux bleus, cheveux blonds, autonome, fumeur, retraité, sans auto, cherche copine du côté d'Ottawa. Guy: (613)741-7537.

HOMME de 60 ans cherche femme entre 55 et 65 ans pour rencontres et activités (sérieux). (819)961-4798.

384 ÉSOTÉRISME

#1 TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise au 819-663-1714.

CARO, tireuse de carte, tarot, analyse photo et autres, (819)986-6687.

MADAME BÉ, 45 ans d'exp., clairvoyante, 819-779-6403, 613-764-4623, www.madameBE.ca

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50$ la minute, 18 ans et +, 24h, 1-900-451-3444

MEDIUM - "CHANNELING" / personnes défuntes / guides spirituels / anges. Charmaine, (819)669-9105.

PENSÉES par les cartes.
Denise Jetté au 819-770-2932.

386 MESSAGES PERSONNELS

0000000 - BELLE BLONDE
Viens chez moi pour un excitant massage sensuel. Film XXX(819)663-8123

100% JOLIE (garanti) petite blonde yeux pairs/verts, ❤ Lidia 819-778-5260 ❤

100% NOUVELLE, massage sensuel, Mélissa, 819-778-5260.

100% SEXY ❤ **SPECIAL**, 2 pour 1 ❤ ❤film xxx, très chaude,819-246-4941

100% TOP modèle, massage sensuel Claudia et/ou Stella, (819)503-0615

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

819-208-6527. SENSATION +, homme pour homme, Stéphan, Hull

819-503-0951 ★ Jolie Dame 40 ans, blonde, 5'6" , 130 lb ★ près CASINO

BELLE brune discrète qui aime l'amour, (819)439-1179

*BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, **8h à 21h**. **Privé,** douche. **Maureen, 819-643-8239.**

CHAUDE SANDY, 22 ans, reçoit, privé, de 9h à 18h. 819-439-6969.

EMMANUELLE, gros buste, reçoit, jour, complet, privé, 819-643-4872

EXCELLENT massage, sensuel, **tout pour ton argent**, 50$ tout inclus, dame mature, (819)635-3025

❤ **JOLIE PETITE BRUNETTE** ❤
rue Gréber
819-503-1241

LA DOUCE CAROLANE de retour (819)243-7546

LORENA PLUS QU'UN BON MASSAGE
819-921-7380

MASSAGE ASIATIQUE
819-595-1085
45 boul.St-Joseph, Gatineau
www.45stjoseph.net

MASSAGE ASIATIQUE
Ouvert 24h, 819-777-4359
177 boul St-Joseph, 2e étage
www.177st.com, nouvelles filles

MASSAGE de détente pour homme par homme, 7/7, Samuel **819-771-1921**

MASSAGE Évelyne, de retour, bienvenue! Lun. au mer.: 819-351-8009

MASSAGE satisfaisant par une femme attrayante, discrète, pour hommes matures, Suzi, 819-329-4987.

★MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE 1er choix, **613-859-8123,** 9h à 23h30, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

NOUVEAU PERSONNEL
305 St-Joseph, 2e étage, Reçu.
9h30 à 22h30,(819)770-2546

NOUVELLE OUVERTURE
Massage pour la détente du corps, 664-C boul. St-Joseph. (819)776-4390

NOUVELLE PLACE! Massage de détente. (819)595-3501.

386 MESSAGES PERSONNELS

XXX petite brunette sexy, 819-918-7187.

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ DIVA ❤ DIVA ❤ DIVA ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans se déplacent dans l'Outaouais, Alain, 819-328-2022, 24/7

0000000000000000000000000000
CHERRY
18 ans +. Se déplacent pour h./f./couples. Domination, 24h, spécial 2h. discret. 819-962-6969 Max. Engageons.

0001 A1, aventureuse, sexy, discrète, se déplace et reçoit. 819-246-9372.

000 **PLAISIR EXQUIS** 000
Exotique et sophistiqué
Se déplace et reçoit
(819) 328-0174

1000% SUPER spécial, avec Melinda, duo disponible (819)208-4049

#1 ❤ **AsianModels** ❤
613-668-6565. Se déplace. 24h/7.

37 ANS, 5'4", 140 LB 40D, PROPRE SOFIA AU (819)360-8114

ABEILLE. Petite rousse sexy, vous ne serez pas déçus, c'est garanti. 819-665-5822

ALEXIA, petite brunette, 21 ans, 34C, 120lbs, yeux vert, sensualité à volonté, (613)277-9810.

BELLE Sabrina, 22 ans, mince, reçoit, 10h à 16h, 819-439-6969

CHLOÉ, corps star porno, luxueux, recoit lun-ven, 10h-22h. Engageons. (819)643-4872

CINTHIA, 18 ans, blonde, yeux verts, 5'4", 34C, 104 lb, 819-665-5822.

388 SERVICES D'ESCORTE

DOUCE Crystal vous reçoit.
❤ ❤Soir, 819-777-5254 ❤ ❤

EBONY
Jolie demoiselle noire, 26 ans
Ex danseuse, ouverte d'esprit
5'5", 115 lb. Reçois et se déplace
613-608-5954

MÉGANE, grande brunette, 40 D, rondelette, prête pour une aventure de passion, (613) 315-3137

★ NOUS ENGAGEONS ★
Jolies demoiselles propres et de belles apparences, mineures s'abstenir. Marco, 819-743-0883.

NOUVELLE débutante, rousse, 5'7", yeux pairs, 110 lb. 819-665-5822.

ROXY, 20 ans, pour de bons moments très chauds, 819-319-1313

STELLA, belle grande femme, 10h à 21h, (819)328-1403.

TRANSEXUEL MONICA
se déplace/reçoit, (819)208-4899
www.shemalemonica.net

❤ ❤ ❤ TRÈS BELLE, SUPER SEXY, PROPRE, 20 ans, 5'6" 120 lbs, reçois/ se déplace. 24/24. **MÉLODIE, 613-277-9742 ❤ ❤ ❤**

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

REPAS, épicerie, lessive et autres travaux ménagers, auto requise, salaire à discuter. Aussi, pour servir souper près de Cantley. (819)827-5742.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

EXCELSIORI
recherche éducateur(trice).
(819)778-8889.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

PROFESSEUR de français, avec 1 an d'exp., enthousiaste et dynamique, immédiatement, temps plein et partiel
yannic@catalystlanguage.com

LeDroitSurMonOrdi.ca

408 OFFRES D'EMPLOI

NOUVELLE ANNONCE!

13$/H. 2 POSTES de réceptionnistes et service à la clientèle. 1er poste: de 17h30 à 21h, du lun. au vend.; 2e poste: jeudi et vend. de 12h30 à 17h30 et samedi de 11h à 16h. Personne mature, doit être bilingue. Pour rendez-vous, communiquez avec Nicole au 819-772-1010, entre 8h30 et 12h30.

2 COIFFEUSES avec exp. et 1 technicienne en pose d'ongles, salon beauté chic. 35-A Du Barry, 819-246-0005: Evelyne, 1-819-354-5144: Nathalie

AGENT(E) DE LOCATION
Nous sommes présentement à la recherche d'un individu ayant la flexibilité à travailler le jour, le soir et les fins de semaine pour un poste à temps partiel. Le candidat sélectionné possèdera d'excellentes qualités en communication, des connaisances en tâches administratives et en location d'immeuble. Si vous répondez aux critères mentionnés ci-haut, envoyer C.V. par télécopieur à l'attention de Kathy Finter au (613)729-7991 ou par courriel: kfinter@osgoode.ca Seuls les candidats retenus seront contactés.

ALAIN Lauzon paysagiste, demande personne fiable avec moyen de transport, pour entretien de pelouse, installation de pavé uni et de murets, salaire selon exp., (819)685-2094.

408 OFFRES D'EMPLOI

À LA recherche de: chef d'équipe en aménagement paysager (expérience) horticuleur/trice, caissier(e), journalier Contactez Jonathan au 819-213-8480 ou envoyer votre CV à info@pepiniere-lauzon.com ou par fax: 819-986-1329

$$ ATTENTION CHOCOLAT $$
Vends tablettes et amandes enrobées, fais-toi beaucoup $$$
1-800-561-2395

BESOIN URGENT! Personne pour entretien ménager, en groupe dans les maisons privées, excellentes conditions de travail, jour, lun. au ven., véhicule obligatoire, essence payée, 10$/h, 35h/sem., 819-663-0343.

CENTRE CANIN M.L.: besoin commis, temps partiel, 819-643-1234.

CHAUFFEUR de taxi (h/f). Temps plein ou partiel. **819-243-5316**.

CHERCHE concierges, sans dossier judiciaire, pour 2 banques à Aylmer. Contacter Mme Levasseur: 819-826-1896 ou M. Lachance: 819-571-7663.

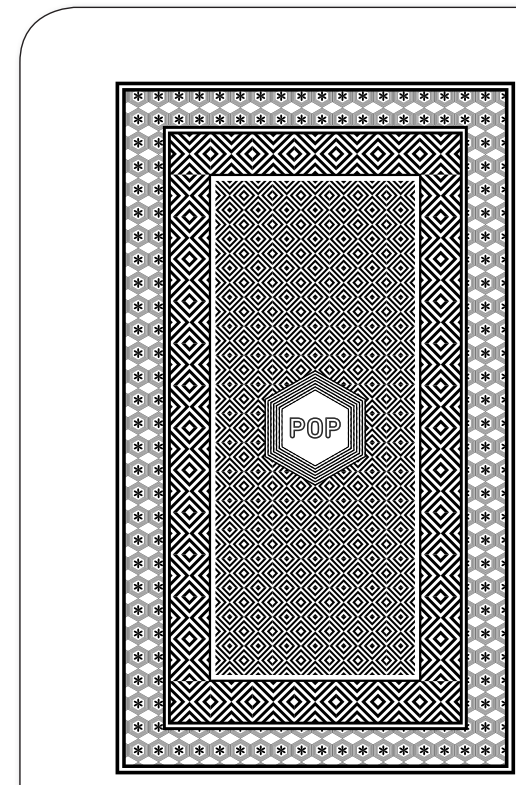
CHERCHE couple autonome avec entreprise de nettoyage pour sous contrat le soir, 40h, Gatineau. Auto, exp. avec polisseuse, preuve d'enregistrement et assurances accident travail. Côte sécuritaire et références OBLIGATOIRES. (819)778-5777.

COMMIS-vendeur pour vélos, temps plein/partiel, bilingue, références. Se présenter avec C.V. au 136 Eddy, Hull.

COMPAGNIE de construction recherche menuisier avec expérience, temps plein. 819-790-9595.

★★★

CONCIERGE résident, mature avec exp. en entretien et réparation. Bon salaire. 819-328-4845.



1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



336 NETTOYAGE, MÉNAGE

1-2-3 TOUT EST PROPRE! Spécialisé dans l'entretien ménager résidentiel et commercial, lavage de tapis. Diane 819-923-3587. www.123toutestpropre.com



1 Ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343 www.poussepoussiere.ca

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

FEMME de ménage, 10 ans d'exp., références. Julie, 613-889-7006.

FEMME de ménage demandée, temps partiel et temps plein. 819-210-8887.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie 819-243-8230, 819-986-3934.

SOLUTION Int.ext., nettoyage et entretient, résidentiel et commercial, Eric (819)671-4992 ou (819)208-8641

342 PISCINES

HORS-TERRE: installation, réparation, déménagement, changement de toile. 23 ans d'exp., Yvon Hotte, Gatineau (819)281-0026

PISCINES G.B.
Kit complet de piscines creusées.
Prix sur **www.piscinegb.com**
819-663-4357

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

100% ABORDABLE, **Abattage et Emondage S.M.**,assurance complète. 819-923-6782. Meilleur prix garanti!

100% AMÉNAGEMENT paysager, coupe de pelouse, 819-923-2565.

10 ANS - SERVICE CONSTECK
Nettoyage printanier, terrain, gouttière, travaux ext. tout genre, 819-743-7088.

30 ANS d'exp., **B.M. ABATTAGE ET ÉMONDAGE**, assurance complète. 819-743-5880, 819-743-2206

ABATTAGE BC

estimation gratuite, Benoît: 819-210-9231 ou Yann: 819-210-6049

★ AMÉNAGEMENT PAYSAGER RÉSERVEZ TÔT!
Pavé uni, mur de soutien, pose de pelouse, mini excavation. Travail garanti. **Daniel Beaudoin, entretien paysager**. 819-243-5706, fax: 819-243-1685. Daniel@danielbeaudoin.com www.danielbeaudoin.com

344 AMÉNAGEMENT PAYSAGER, ÉMONDAGE, JARDINAGE

A.S. DENIS, entretien paysager de tous genres, 14 ans exp. 819-712-0375

CIME - Entretien de pelouse, taille de cèdres, pose de tourbe, nettoyage de stat., estimation gratuite. (819)918-4876.

CRÉA-BLOC
PAVÉ uni, paysagement, taille de haies de cèdres, estimation gratuite, 819-776-5369 ou 819-664-7369.

EB ENTRETIEN PAYSAGISTE, entretien général ext., nettoyage printanier et de stat., coupe pelouse et pose pelouse, résidentiel et commerciale, estimation gratuite, 819-210-9181.

ENTREPRISE Coupe Gazon à contract, Outaouais, 819-671-0116

EXCAVATION ENVIRO
Service de mini-pelle et chargeur sur chenille. Terrassement, installation sceptique, drain fondation et membrane. Trottoir, bordure et travaux de béton. Travaux de tout genre. RBQ: 5593-5753-01. (819)-360-0011

EXCAVATION et location de «backhoe», 819-243-9847, 819-923-9847.

LES ENTREPRISES CDM
Entretien général ext., nettoyage printanier et de stat., pavé uni, coupe de gazon, (819)213-9292, (819)213-9290

LES ENTREPRISES M.EMERY
Ménage printanier, entretien paysager complet, résidentiel et commercial, location de "Backhoe", taille de haies de cèdres, (819)661-9432.

NETTOYAGE COUR, COUPE DE CÈDRES, PAS CHER, (819)319-6076.

NETTOYAGE du printemps, cour et vinyle, coupage de gazon, haie de cèdres et extra, (819)661-2030, (819)561-2228

PAT LEGAULT TERRASSEMENT
Aménagement extérieur complet
Abattage/émondage/taille de haie
Nettoyage printanier, pavé uni
Mur et marches en roche naturelle
819-210-1002 et 819-827-1086

PAYSAGEMENT ACADIA. Les spécialistes en pavé unis/mur de soutient/plate bande, etc. 20 ans d'exp. Isabelle, 819-319-9200.

PAYSAGEMENT SLM, spécialiser en conception de marches, pavis unis et murets, travail garantie, estimation gratuite, 819-329-5851, 819-639-6110.

PAYSAGEMENT TESSIER, coupe de pelouse à partir 279,99$, résidentielle et commerciale, nettoyage de stat., taille de haies de cèdres, pavé uni, pose de tourbe et terrassement. (819)213-3367.

PIERRE et Diane, coupe de haie, entretien gazon, plate-bande, 25 ans d'expérience, estimation gratuite, 819-663-1551, 819-712-0752

PRO-VERT
Entretien paysager, coupe de pelouse, résidentiel et comm. 819-665-2255

TRAVAUX + abattage et émondage d'arbres, taille haie, nettoyage de printemps, pose de gazon, (819)962-6941

348 ARCHITECTURE, DÉCORATION

PLAN DE MAISONS ET ADDITIONS PAR TECHNOLOGUE (613)323-7526

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

LÀ où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

10,000 CLIENTS satisfaits, **www.marctasse.ca**, (819)328-0844.

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678, 661-0679

#1- CALFEUTRAGE Gatineau, meilleur prix, (613)292-6564

#1 CONSTRUCTION PAKA, Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, 819-790-8527

 # 1 EN OUTAOUAIS pour rénovation, MLP Construction, **819-328-2016.**

1 Problème d'eau au s/sol?
Réparation de fondations
Estimation gratuite.
Les Excavations J.M., 819-665-0312

1 RÉNOVATION de tous genres, int./ext., RBQ, Gilles: (819)712-4607, Marcel: (819)773-2769.

25 ANS d'exp., PNA RÉNOVATIONS, tout genre. Philippe au 819-568-6744.

BRICOLEUR MULTI-TRAVAUX
S/bains, patio, division, bois franc, flottant, peinture. (Petites installations et réparations, urgence). 819-328-2595.

ÇA COULE, NOUS RÉPARONS
Réparations de fondation, excavation et camionnage, sable et gravier. Cell.: 819-360-4187, fax: 819-459-1331

CALFEUTRAGE RL rénovation

(ACQ) 819-770-6048, 819-328-8587

CM RÉNO PLUS +: cuisine, s/bains, s/sol, finition int./ext., constr. et installation de tout genre, service et qualité garantis. Chris au (819)664-3689.

COFFRAGE /FONDATION
Les Formes de béton L.D. Ltée

résidentiel, commercial, industriel. Membre APCHQ/RBQ. 819-663-9934.

DE A à Z, 30 ans d'exp., plans et clé en main, R.B.Q.: 8187-7573. Germain: 819-918-6888.

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

FINITION de s/sol, rénovation générale, joints etc, 819-328-2669.

HOMME à tout faire.
819-328-2529

HOMME à tout faire: nettoyage, peinture, deck, calfeutrage (819)568-0876.

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

★★★

HOMME À TOUT FAIRE EN RÉNOVATION (819)503-5346

NOUVELLE ANNONCE!



LOCATION GODMAIRE
notre service n'a pas de limite
location de remorques
prix fixe imbattable 225$ tx incl.
819-669-3334

MULITI TRAVAUX MAISON ENR. Rénovations générales, portes, fenêtres, RBQ 5581-6367. 819-647-2069.

POUR vos rénovations, additions, armoires de cuisine, etc., beaucoup d'expérience, Florent, (613) 852-1929.

RÉNOVATION de tous genres: céramique, bois franc, flottant, escaliers, Roch Cantin: (819)923-5566

RÉNOVATIONS générales int. et ext., références, # RBQ 5604-5453. Denis au 819-827-5774 ou 613-204-5240.

RÉNOVATIONS GÉNÉRALES
Pose de gypse, joints, peinture, finition de sous/sol, couvre-plancher, finition ext., pose de vinyle Canexel et Maibec, pose portes et fenêtres. Travaux de tous genres. Estimation gratuite. Travail garanti. R.B.Q. Prix compétitif. 819-664-1127, 819-503-4988.

SANDFINISH (CRÉPI)

Réservez tôt ! (819)360-1971.

TRAVAUX de tous genres, s/bains, céramique, gypse, joint, peinture, bois franc, flottant, plomberie, division, patio, etc.. Travail garanti, prix raisonnable. Stéphane (819)360-3732.

TRAVAUX tous genres, homme à tout faire, réparations, entretien de maison, peinture, céramique, sablage et vernissage plancher bois franc, émondage, nettoyage de cour et s/sol, calfeutrage, moulures, tapisserie, avec camion. Jean-Pierre au 819-661-6524.

353 VITRERIE

Window Medics®

FENÊTRES embuées ? Sauvez en frais de remplacement, garantie 20 ans, spécial de mars !
www.windowmedics.com
613-617-3690

354 MAÇONNERIE

INSTALLATION brique, pierre et crépis, 20 ans d'exp. Marc (819)770-8590

RÉPARATION DE CHEMINÉES. 819-281-4716, 819-766-3006

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat RBQ, APCHQ. 8294-4463-16 819-561-8905.

1001 MAISONS, Toitures J-Guy Plouffe. APCHQ-RBQ 5585/8815/01, 25 ans d'exp., 819-243-6565.

CHEVALIER INC. - TOITURE
Toiture de bardeaux, toit plat, revêtement ext., (Soffit et Facia) et rénovations. RBQ. 819-208-5555.

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

LES TOITURES MDL
Réparations de tous genres, APCHQ, RBQ, 35 ans d'expérience.
819-281-4395, 819-712-3958.

TOITURES Éric Varin, 2e génération de service et de qualité, estimation gratuite, (819)986-6451

TOITURES H. CONSTRUCTION
Toitures bardeaux, 25 ans d'exp. rénovation int./ext., licence RBQ.
819-827-3051, 819-712-2447.

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

BONJOUR ÉLECTRIQUE. Travaux résidentiels et commercials, estimation gratuite, 819-663-6773, 819-962-6773

ÉLECTRIQUE SBD. 24/7, neuf, rénovation, branchement, panneau, s/sol, spa, estimation gratuite, 819-360-4780

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

LUMINAIRE encastré, pose de lustres de tous genres. René (819)360-5607.

SERVICE de plomberie avec licence RBQ # 5604-6113-01, 819-210-7736.

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture. 819-712-0342 + PLÂTRE 819-661-2106.

100% PLÂTRE, peu de poussière, peinture, gypse, stuc, RBQ. **246-5338**

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-923-3847.

A1 PEINTRE résidentiel, petits à gros travaux de peinture. 819-664-8532

INSTALLATION de moulures OJ et boiserie. 819-328-3932, 819-778-3932

PEINTOUT, peinture intérieure, travail soigné, bon prix, (819)776-3209.

362 PLÂTRE, PEINTURE

PEINTURE INT. ET EXT., profitez-en, c'est le temps, pas cher! 819-319-6076

364 TAPIS, BOIS FRANC, CÉRAMIQUE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***

LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

CÉRAMIQUE, installation réparation, 35 ans d'exp. 819-962-0134.

INSTALLATION et sablage de plancher de bois franc, 25 ans et + d'exp. S. Charron, 819-663-0935.

NSTALLATION, planchers bois franc, flottant et céramique. **819-921-2009.**

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 DANS l'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

DÉMÉNAGEMENT MAXIMUM

PROMOTION HIVERNALE, 1 mois gratuit d'entrepôt. Estimation gratuite, 819-777-MOVE, 819-777-6683

DÉMÉNAGEMENT M. DORMAN
Local - longue distance. Estimation gratuite. 19 Ans. d'exp. (819)923-9463.

DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
À prix minimum sans minimum de temps. Le meilleur prix c'est garanti! 1 mois d'entreposage gratuit.
819-777-3188.

DÉMÉNAGEMENT RÉGIONAL
Promotion 2010 sur déménagement, service 24h, VIP, entreposage,
819-568-0342

SAM Déménagement, cell: 819-921-2242, pag:819-773-3141.

368 PAVAGE

SCELLANT B.C.
Scellant, réparation d'asphalte et fissure, puisard. Nettoyage printanier. Coupe de gazon. 819-790-8648.

SCELLANT d'asphalte, travaux manuels, début: avril, estimation gratuite, (819)503-5110, (819)329-5110.

374 DIVERS

HOMME à tout faire avec camion et outils, entretien ext., peinture,rénovation, gazon, livraison, 819-635-5007.

LOCATION backoe, opérateur, 30 ans d'exp., 613-762-5379, 819-663-9432.

PEINTURE int. et ext. (patios), entretien ext. (ménage printanier, taille de haies),entretien piscine, 819-210-0459

408 OFFRES D'EMPLOI

Copie Expert Plus: personnel pour imprimerie et copie avec exp., connaissance digitale, service à la clientèle. Se présenter avec C.V. au 260 boul. St-Joseph.

CRÉATIONS IN VIVO, organisme de création artistique multidisciplinaire, recherche coordonnateur à l'administration et au développement communautaire. Poste temps plein, Ottawa, 30,000$ - 35,000$. Voir www.creationsinvivo.com, info@creationsinvivo.com

ÉCOLE DE LANGUES ABCE INC.
4 Traducteurs professionnels Français-Anglais-Français

Permanents, temps plein.
Bac en traduction ou membre d'une association de traduction canadienne. 6 ans d'expérience en traduction de textes.
Expérience doit être démontrée et justifiée. Avoir une cote de sécurité niveau secret, sinon doit demander de l'avoir.
Être en mesure de traduire 1500 mots/jour minimum.
Rémunération à 0.20$/mot.
Envoyez CV + Expérience à
abce@language-training.org
326543254

DEVENEZ UN ENTREPRENEUR
Membre de la plus grande société de services financiers, horaire flexible, potentiel de revenus élevés. Nous assurons la formation. (819)743-1305.

ESCORTES DEMANDÉES 18 À 35 ANS, 100$/H, ALAIN, 819-328-2022

OPPORTUNITÉ D'AVANCEMENT
- Nouveaux postes disponibles
- Moyenne de 850 $ (et plus) par semaine
- Formation complète offerte
- Nombreuses possibilités d'avancement
- Bilinguisme essentiel

Appelez le 613 231-3337
301541269

FCA FILTRATION
Engageons maintenant. Nouveaux postes à notre siège social dans la région d'Ottawa. Nous recherchons des individus motivés qui aiment apprendre et qui peuvent rapidement d'adapter à différents environnements. Nous fournissons une formation complète sur place. Aucune exp. requise.
- Préposé(e)s du service à la clientèle recherché(e)s dans le département : installation, main-d'oeuvre, secrétariat, livraison et gérance. Temps plein et partiel disponibles. 15,25$ à 22,75$ de l'heure.

SVP appeler au 613-446-6967 pour prendre rendez-vous pour entrevue.

HULL HYUNDAI et HULL NISSAN sont à la recherche d'un (h./f.) conducteur de navette. Nous offrons: salaire selon expériences et qualifications; entre 25 et 35h/sem. et avantages sociaux. Faire parvenir votre C.V. par courriel: services@hullhyundai.com ou sur rendez-vous au 819 770-7768 (#222) a/s M. Gabriel Langevin, directeur opérations fixes.

IDÉAL couple retraité, concierges pour immeubles 20 unités, demeure sur place, 819-568-0931; 613-749-7668.

JOURNALIER avec véhicule, salaire nég. 819-643-2476.

LES ENTREPRISES HD recherchent poseurs de pavé uni, murets, etc. avec exp. Contactez Roxanne au (819)669-5894.

MANUFACTURE d'escaliers recherche MENUISIER avec 3 ans d'expérience pour construire des escaliers rondes et en bois solide. Envoyez C.V. par télécopieur à l'attention de Robert St-Denis au 613-446-4806 ou par courriel à rstdenis@potvinconst.com

MÉCANICIEN(NE) recherché(e) pour poste temps plein (8h à 17h) du lundi au vendredi, exp. requise. Téléphonez au 819-682-1795 et demandez Éric.

PERSONNEL exp. pour entretien, aménagemen paysager,819-923-2565

PHARMAPRIX d'Aylmer recherche assistant(e) gérant(e) ou superviseur(e) de magasin, temps plein ou partiel, contactez Tammy Blakney au (819)684-4074 poste 333.

PHARMAPRIX d'Aylmer recherche cométicien(ne) pour galerie de beauté, temps plein ou temps partiel, exp. un atout, contactez Francine Royer au (819)684-4074 poste 222.

PISCIPR'EAU recherche aide au service de réparation de piscines. Fax: (819)561-5417.
Courriel: piscipreau@videotron.ca

PRÉPOSÉ(E) aux chambres et accueil, Motel secteur Gatineau, 819-663-3783

PRÉPOSÉS matures et bilingues, pour massage de détente, à temps partiel. (613)816-7979.

RECHERCHE Belles Filles 18 ans +, Comme modèles, 5' 2" et plus, Très Payant. Maintenant (613)742-8606

408 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE informaticien(ne) pour création sites web. Doit connaître html, W.Y.S.I.W.Y.G, MySQL, logiciels e-commerce et shopping carts, 20$/h. (819)423-1114 poste 4

RECHERCHE installateur de tapis et prélart, bilingue, région Embrun, Ont. Envoyer C.V. par fax: (613)443-3595 ou couvreplancher@bellnet.ca

RECHERCHE secrétaire avec exp. dans un bureau médical, centre-ville, temps plein, salaire compétitif. Faites parvenir C.V. à maplume@magma.ca ou par fax au 613-236-9459.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE

COUPLE DE CONCIERGE

Avec expérience, mature, pour logements à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Jean-François Bouffard 819 246-3902, poste 226

C.V. par téléc. au 819 246-3591 ou courriel à info@immogest.ca
306541174

RECHERCHE un candidat pour la fabrication d'escaliers en atelier. Expérience requise. Envoyez C.V. par courriel: production@boiseriesmarengere.ca ou par fax: 819-682-7222.

RÉVISEURS linguistiques capables de prendre des décisions éditoriales. Connaissance parfaite du français. Voiture un atout. Postes à temps plein et partiel. Votre C.V. à pupitre@live.ca

Compagnie en pleine expansion au Québec et en Ontario

ALJA IMMOBILIER • REAL ESTATE

Recherche une

RÉCEPTIONNISTE

Exigences :
- **Parfaitement bilingue**
- **Expérience du service à la clientèle un atout**
- **Expérience dans l'environnement Microsoft**
- **Position temps plein**

Veuillez faire parvenir votre C.V. à l'attention de Ginette Cousineau par courriel
ginette@alja.ca
ou par télécopieur :
819.663.7444
324543013

Weed Man

Technicien d'entretien de pelouses
Nous cherchons des gens motivés pour joindre notre équipe. Les candidat(e)s devront avoir un bon sens de communication, un permis de conduire valide, disponible pour débuter IMMÉDIATEMENT et au moins 20 ans. La formation sera incluse. S.V.P. contactez-nous au 819-777-1710.

TRAVAILLEUR avec exp. dans l'interlock, doit posséder véhicule. Salaire + boni, (819)360-4293.

URGENT
RECHERCHE:
- 1 chef d'équipe avec exp. en vente.
- 6 représentants dynamiques, motivés et ambitieux.
Sans frais: 1-877-781-6330

WILLIAM J. WALKER SAUCISSIER
recherche temps plein/partiel. Sur rendez-vous 613-794-7464.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

Meubles MEGA Furniture

★★★

BESOIN vendeur(euse)s, bilingues, temps plein, exp. avec meubles un atout. Salaire de base + commissions. Présentez-vous avec C.V. au Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney Ouest à Gatineau, et demandez Nina ou David.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

LINGERIE La Chatelaine est à la recherche d'une conseillère mature d'exp., à temps partiel. Communiquez avec Danielle du lun. au ven. entre 9h et 16h au 819-770-2001.

PAYANT
Compagnie Internationale, amusant, flexible. Idéal maman à la maison, cadeau de 50$, (819)595-9536.

RECHERCHE TÉLÉPHONISTES dans la vente. Salaire + bonis. 819-777-4889.

412 PERSONNEL DE BUREAU

POLANE INC. recherche secrétaire avec 0 à 2 ans d'exp., bilingue (parlé et écrit), connaissance de Suite Office, Contactez Julie au 819-772-4949.

RETRAITÉ OU SEMI-RETRAITÉ
Commis de bureau temps partiel, connaissances Simple Comptable et Excel, effectue différentes tâches administratives, travail de collection. Faire parvenir C.V. à (819)663-9446.
DÉMÉNAGEMENT GATINEAU

SECRÉTAIRE bilingue, expérience en assurances générales. Télécopiez C.V. au 613-241-0352.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) d'exp. demandé(e) du lun. au ven., de 9h à 18h. à salaire ou à la commision. Issam ou Lyne: 819-775-7937 ou 613-296-1110.

COIFFEUR(SE)S demandé(e)s avec exp., temps plein, Coiffure des Promenades Elle et Lui. Nicole au 819-561-2727.

★★★

GRAND centre Aqua spa, ouverture en avril, recherchons personnel: massothérapie, coiffure, esthétique, physiothérapie, aquaspas@hotmail.com, 819-205-AQUA.

MALIBU spa recherche: esthéticien (ne) diplômé(e) et réceptionniste bilingue avec exp., Karine 819-684-3058

RECHERCHE barbier, centre d'achats St-Laurent, 400$/sem. pour le candidat choisi. Hoac au 613-749-2544.

SALON L'Ékla recherche assistant(e), à temps partiel, 819-776-2605.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

AIDE-cuisinier(ère) demandé(e) pour service de traiteur. 819-635-2358

BARMAN ou **BARMAID**, Hull, mature, temps plein et partiel, responsable, avec exp. Bob au 819-503-1228.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

CUISINIER "en ligne", avex exp., pour Le Forum Sport Resto-Bar.Se présenter au 18 rue de la Baie, coin St-Antoine, près Jacques-Cartier à Gatineau

CUISINIER(ÈRE) de ligne, 3 ans d'exp., et serveur(euse) temps partiel, pour fin de semaine. Se présenter au 200 Principale, Aylmer.

L'AUBERGE & SPA LE MOULIN WAKEFIELD cherche un(e) assistant(e) directeur(trice) de la réception avec 3-4 ans d'expérience dans le domaine d'hôtellerie. Postulez à:
bob@wakefieldmill.com

L'AUBERGE & SPA LE MOULIN WAKEFIELD cherche un(e) directeur(trice) d'hébergement avec 4-5 ans d'expérience dans le domaine d'hôtellerie. Postulez à:
bob@wakefieldmill.com

LIVREUR(SE) demandé(e). Se présenter, 741 St-Joseph, Hull, après 16h.

L'ORÉE DU BOIS, CHELSEA
recherche plongeur(se), le soir, temps plein et temps partiel. (819)827-0332.

RECHERCHE aide-cuisinier. Vous présenter au Quai St-Raymond, 60 boul. St-Raymond, Hull.

RESTAURANT recherche cuisinier(e) avec exp. (819)684-4372.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

BBL construction

SURINTENDANT
Entrepreneur général recherche surintendant. Minimum 10 ans d'exp. commerciale, exp. résidentielle un atout. Postuler au 819-205-1115 ou info@bblconstruction.ca

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

PLOMBIER avec min. 10 ans d'expérience en installation et réparation, résidentiel et commercial. 613-229-1879.

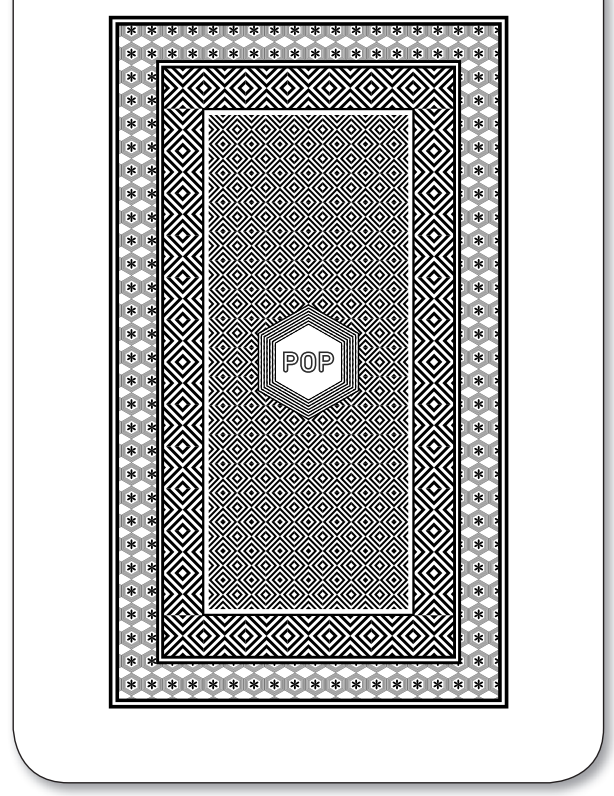
501 LOGEMENTS À AYLMER

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

1 CHAMBRE, rez-de-ch. rénové, bois/céramique, prises lav./séc., près Marina, 2 stat., 650 $, (819)743-8987.





414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

CLINIQUE d'optométrie d'Ottawa recherche réceptionniste, temps plein, bilingue, exp. préférable. C.V. par fax au: 613-733-5467 ou par courriel: info@ottawaoptometric.com

HYGIÉNISTE dentaire avec expérience demandé(e). Télécopiez C.V. 819-671-7615

HYGIÉNISTE dentaire, temps plein, horaire de jour, pour débuter en juillet. Envoyez C.V. ren_soph@hotmail.com ou fax: 819-561-5188.

LE GROUPE DENTIS est à la recherche d'hygiénistes dentaires, temps partiel ou complet. Faites votre propre horaire. Conciliez famille et travail. Conditions avantageuses. Fax: 819-246-6525, Chantal: 819-246-9191.

RÉCEPTIONNISTE-secrétaire dentaire, bilingue, temps plein ou partiel. Envoyez c.v. à: tanngu99@yahoo.com

SECRÉTAIRE dentaire avec exp., bilingue, mature, temps plein. C.V. par fax au 819-568-1036. Infos: (819)568-3368.

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

A besoin de coiffeur(se)s, location de chaise, salon réputé et bien situé. Laissez mess.: 819-962-5214.

BARBIER avec exp., 4 jours/sem. Salaire à nég. Jo ou Pam (613)824-5382

BESOIN urgent: coiffeur(se) avec ou sans clientèle, salon très achalandé. (819)777-9997

CHAISES de coiffeuses et station de pose d'ongles à louer. 75$/sem. 819-961-3901 ou 819-827-6409

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) avec exp. et clientèle, (819)568-0007

COURS pose d'ongles, jour et soir. 819-246-7040, 819-568-3406.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

NOUVELLE ANNONCE!
BISTRO AMBROSIA recherche cuisinier(e) avec exp. Apporter C.V. au 100 Principale, Aylmer. (819)682-5333.

BRASSERIE de l'Île recherche barman(aid), avec exp. pour les samedis, et plus, de jour, 819-664-8138.

CHEZ CORA recherche aide-cuisinier(ère) avec exp., hôtesse mature, serveur(se) avec exp. Vous présenter avec C.V., au Cora à Hull, 1 rue Gamelin (secteur Hull).

CUISINIER(E), aide-cuisinier(e) et plongeur(se), avec exp., 819-360-3175.

CUISINIER(E) d'expérience pour déjeuners, 20 à 25 heures fins de sem. incluses. Apportez C.V. La Québécoise, 1087 St-Louis, demandez Bob.

RECHERCHE cuisinier(ère)s. Yanick: 819-213-2625; chefyanickboyer@hotmail.com

RECHERCHE: serveuse, serveur, bar secteur Aylmer, belle personnalité, Communiquez avec Luc, avant 16h, au 819-684-0444.

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

APPLICATEUR(E) stucco acrylique avec voiture et exp., 613-229-3332

CONSTRUCTION JUNIC
recherche équipes de charpente, pour les mois d'avril à septembre. Doit avoir licences RBQ/CCQ. Contactez Éric Rivest au: 819-595-0362, poste 17.

INSTALLATEURS de bardeaux avec exp. et poseurs d'aluminium, avec exp. de plieuse, pour projets à Ottawa, 613-282-3376.

LES COUVRE-PLANCHERS CONSTANHARRIS PRO INC.
recherche journaliers, aucun casier judiciaire, ayant un véhicule. Bonne capacité physique. Envoyez C.V. par fax: 819-893-0719.

POSEUR de bardeaux,. Cours de sécurité obligatoire. (819)595-2929

501 LOGEMENTS À AYLMER

1 CHAMBRE, 3 1/2, tout neuf, sans tapis, prises lav./séc., plafond 9 pi, armoires de couleur, isolation supérieure (béton), 1er mai, 819-665-2301, 819-775-3646.

2 CHAMBRES, 1,200 pi car, 875$, libre 1er fév./1er mars, pas de chien, 613-223-4946.

2 CHAMBRES, 45-B1 Symmes, près marina, clim., 1er juil., 750$ 613-299-2828.

2 CHAMBRES, 690$, rénové, stat., eau chaude, stores. 613-222-6547.

2 CHAMBRES, beau 4½ neuf, rangement extérieur, stat., à proximité de la Marina, 805$/mois, disponible 1er juin, 819-208-6503, pour information en anglais: 613-719-3770

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav./séc., cour privée, 1er avril, 650$, 613-799-5008.

2 CHAMBRES, jolie et coquet, 2e étage de duplex, clim., vue sur la marina, stat., 850$, (819)684-9392

2 MOIS gratuit, à partir de 1,000$, location option d'achat, 819-595-4663

CITATION SECRÈTE

29 mars 2010

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Victor Hugo

E	S	S	P	E	E	I	O	M	L	E	I	E	L
L	I	T	V	I	R	O	G	C	E	E	S	E	
B	A	E	N	L	C	A	L	E	P	R	D	S	

SOLUTION du dernier numéro

Il faut toujours que de la tête au coeur, l'itinéraire soit direct.

501 LOGEMENTS À AYLMER

2 CHAMBRES, triplex, 1er mai, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 725$. 819-458-3653.

3 CHAMBRES (5-1/2), 1er mai, dernier niveau, tout neuf, soyez les premiers à l'habiter! Très grand, sans tapis, isolation supérieure (béton). 819-665-2301 ou 819-775-3646.

3 CHAMBRES, maison datant de 1920, boiserie, planchers de bois-franc, véranda , bureau, grand jardin, 975$, 1er avril, 819-568-8095.

3 CHAMBRES, semi-dét. neuf, chauffé, éclairé. Proprio habite garçonnière. 1,200$. 2 stat., échangeur d'air. 613-875-1320, 1er avril.

819-246-4663
BRIGIL.COM

CONSTRUCTION 2009
app.-condo, très chics, 2 chambres, avril, mai ou juin, entrées privées, bois, céramique, 2 "walk-in", douche séparée, clim., remise ext., possibilité 5 appareils, près autobus, 12 min. des ponts, 925-975. 819-771-8019.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

0$ COMPTANT, avec option d'achat, à partir de 550$, 819-318-1233.

100% PAISIBLE**,** beau 3½ dans triplex, prises lav./séc., stat., 495$, bois et céramique, ★★★819-457-1119.

1015 RUE Notre-Dame, très **spacieux, aire ouverte** + 1 chambre, très propre et paisible, 3 appareils, stat. privé, non-fumeur, 545$, mai, 819-457-1119.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

1+2 CHAMBRE(S), central, stat., 550$, cour clôturée, 613-261-5050.

3 CHAMBRES

1987, RUE ST-LOUIS GATINEAU

Vue sur la rivière, luxueux, boiserie, céramique et bois. Rangement intérieur et extérieur. Foyer au gaz, aménagement extérieur, seulement 1 unité disponible. Locataire sérieux recherché. Disponible très rapidement.

Appelez Jean,
819 360-8768 ou
819 243-6884

322542912

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er 2 mois: 295$, plancher flottant et céramique, poêle, réfrig., 570$ pas chauffé, 613-262-1980.

1 CHAMBRE, 1er avril, 450$, non chauffé, non éclairé, 819-561-7568.

1 CHAMBRE, 1er avril, 600$; 2 CHAMBRES, 1er mai et 1er juil., 620$. Les 2: balcon, prises lav./séc., remise, stat., tranquille, 819-669-6694.

1 CHAMBRE, 372 Lévis, 1er avril, très grand, prises laveuse/sécheuse, aucun tapis, stat., 525$, 819-669-7931.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, 1er mai, chauffé, éclairé, clim. central, pas d'appareil, prises lav./séc., stat., non-fumeur, pas d'animaux, 660$, 819-561-4735.

1 CHAMBRE, **22 Du Barry**, 850 pi car., entrée privée, bois/céramique, non chauffé, non éclairé, 695$, 1er avril, 819-243-7758.

1 CHAMBRE, 4 appareils, chauffé, éclairé, câble, stat., incl. déneigement, 1er mai, 700$. 819-643-9883.

1 CHAMBRE, 4 logis, grand, 600$, non chauffé, non éclairé, 1er mai, étude de crédit, 819-671-2477.

1 CHAMBRE, 947 Notre-Dame, prise lav./séc., 1er mai, 585$, 819-671-7384

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, semi-meublé, 4 appareils, près pont Lady Aberdeen, 600$, mai, 613-798-3226

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stat., non-fumeur, pas d'animaux, rue des Fleurs, semi s/sol, 1er mai, 595$, 819-663-1759.

1 CHAMBRE, condo, Mtée Paiement, 1er mai, 620$ + chauffé (35$), prises lav./séc. 819-921-7683.

1 CHAMBRE, haut de duplex, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., stat., libre, 480$, 819-281-6156 (soir)

1 CHAMBRE, idéal personne seule et retraitée, 650$, chauffé, éclairé, 819-246-2208.

1 CHAMBRE, juin, 21 de Calumet, près de Lorrain, 2 stat., 575$, non chauffé, non éclairé, (819)712-2720.

1 CHAMBRE, libre, pas d'animaux, 595$, chauffé, éclairé, prises lav./séc. 1 stat., 819-669-8206.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

1 CHAMBRE, libre, pas d'animaux, 595$, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., prises lav., 1 stat., 819-669-8206.

1 CHAMBRE, libre, poêle, réfrig., stat., 500$, 819-503-7162

1 CHAMBRE, libre, rue Hétu, non chauffé, non éclairé, stat., 475$, pas d'animaux, 613-859-8402.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, 1er juillet, 550$. 819-328-7445.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 1,200 pi , prises lav./séc., 2 stat., pas d'animaux, 1er mai, 700$, non chauffé ni éclairé, 819-669-3906 ou 819-743-1906

2 CHAMBRES, 15 rue Orléans, près des Promenades, très propre, s/sol, chauffé, éclairé, 665$, 819-561-1994

2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., très grands, remise, stat. Pas d'animaux. 819-328-1668, 819-328-4845.

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca

PROFITEZ DE NOTRE VASTE CHOIX D'APPARTEMENTS RÉNOVÉS

1, 2 ET 3 CHAMBRES

Prix compétitifs

Voir notre site web pour détails

Aylmer
Jeannine **819 208-7092**

Hull
Marcel **819 213-3455**
Jeannine **819 208-7092**

Gatineau
Sylvie **819 360-1031**
Denise **819 246-9144**
Paul **819 213-0407**

301541179

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, 510$, libre, 819-986-5352.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, 500$. (613)261-4063, (819)827-3708

1 CHAMBRE ou 2, s/sol, flottant, Labrosse/St-René. Eric, 819-360-2515.

1 CHAMBRE, près des Promenades, aire ouverte, remise, stat., 580$, non échauffé ni éclairé, 819-918-2336.

★★★

1 CHAMBRE

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 585$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

1 CHAMBRE, propre, 1er mai, 540$, non chauffé ni éclairé, 819-664-0071.

2 CHAMBRES, 18 Desrosiers, tout rénové+armoires neuves, 695$, pas chauffé, pas éclairé, 819-664-3519.

2 CHAMBRES, 1er 2 mois: 295$, chauffé, prises lav./séc., plancher flottant, 675$, 613-262-1980.

2 CHAMBRES, 1er avril, libre, chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 625$, 819-663-0618 après 17h.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai/juin, 625$, prises lav./séc.,819-665-0017.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai/juin, 6 logis, Gréber, prises lav./séc., remise int., s/manger, 665$, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er avril, non chauffé, non éclairé, 750$. 819-246-5005.

2 CHAMBRES, 1er juillet, 1,000 pi car., plancher flottant et céramique, haut de Labrosse, 745$. 613-262-1980.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, 635$, prises lav./séc., poêle, réfrig., stat. incl. Marcel au 819-213-3455.

2 CHAMBRES, 650$, chauffé, éclairé, non-fumeurs, 819-568-2606.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, 650$, non chauffé ni éclairé, balcon, aucun tapis, 1 stat., 613-292-0506.

2 CHAMBRES, 710$,
Spacieux,
Style condo,
très éclairé, céramique, 1er mai,
1205 Notre-Dame, 819-962-2224.

2 CHAMBRES, 715$, chauffé/éclairé, pas d'animaux, 819-775-6737

2 CHAMBRES, avril, près des Promenades, rez-de-ch., aucun tapis, prises lav./séc., non-fumeur, non chauffé, non éclairé, 675$, (819)246-3617

2 CHAMBRES, bd Maloney E., 10 min. d'Ottawa, près services. Spacieux et éclairé, foyer, stat., 725$, non chauffé, non éclairé. Libre. 819-743-3119.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 710$, face au parc, app. rénové, stat., faut voir. Paul, 819-213-0407

2 CHAMBRES, constr. béton, triplex neuf, 1,200 pi. car., céramique/bois, 2 stat., Labrosse, 900$. 819-776-2947.

2 CHAMBRES, coopérative, idéal famille, mai, 819-568-2213 de 18h à 21h

2 CHAMBRES, duplex, 2 étages, neuf, 950$, 30-A Joseph-Galipeau, 819-790-0612

2 CHAMBRES, duplex, r.-de-ch., neuf, rue Donnaconna, 900$, 819-790-0612

2 CHAMBRES, duplex, semi s/sol., porte patio, neuf, rue Donnaconna, 850$, 819-790-0612

2 CHAMBRES, Gatineau, coin St-Antoine et L'abbé, non chauffé ni éclairé, 819-772-9672.

2 CHAMBRES, grand, prises alv./séc., pas tapis, 725$, 819-328-6262

2 CHAMBRES, libre, 5 min. d'Ottawa, spacieux, 1,200 pi car., rénové à neuf: armoires de couleur, bois + céramique partout, s/bain spacieuse, prises lav./séc., stat., 819-664-4460, 819-503-4369.

2 CHAMBRES luxueux, dulplex, mai, 985$, Logexpert.ca 819-923-4645

2 CHAMBRES, neuf, remise ext., non chauffé, non éclairé, près autoroute 50 et boul. Lorrain, libre 1er juin, 700$/mois, 819-669-8770.

2 CHAMBRES, pas d'animaux, non fumeur, avril, 819-663-6814.



1 CHAMBRE, rénové, chauffé, éclairé, câble, buanderie, libre, 500$. 819-665-2334.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, prises lav./séc., stat., non chauffé, ni éclairé, 530$, pas de chien. 819-561-5434, 819-712-1590.

1 CHAMBRE, style condo, 97 Marengère, **FOYER AU BOIS, SYSTÈME D'ALARME,** bois flottant, céramique, 2 appareils, chaleureux, pas d'animaux, libre, 595$. 819-351-7702

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $570+. 819-561-3324

1ET2 chambres, Touraine/Côte d'azur, pas d'animaux. 580-780, 1er juin et 1er juil. 819-827-0855, 613-842-8970.

NOUVEAU!

2-2 CHAMBRES, mai et juin, genre condo luxueux, entrée privée, voisinage tranquille, près des Promenades et de l'hôpital, non chauffés, non éclairés, prises lav./séc., pas d'animaux, 750$. 819-743-2223

2-3 CHAMBRES et 1, 2 et 3 chambres, beaux, spacieux, stat., en face de l'hôpital, 819-483-1430.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995.**

2 BELLES CHAMBRES, 452 Gréber, chauffé, éclairé. 819-671-8994.

2 BELLES chambres, **Curé Preseault**, prises lav./séc., remise int., 695$, **avril/mai/juin, 819-643-1459**.

2 BELLES chambres, mai, juin, juillet, **triplex, style condo**, céramique, bois, 700$, 819-671-1722.

2 CHAMBRES, 1er juillet, rue Davidson, spacieux, voisinage agréable, plancher flottant et céramique neuf, verdure, très paisible, entrée privée, 690$, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er juin, 695$, chauffé, éclairé, appareils, plancher bois, buanderie. 819-665-0017, 819-561-2496.

2 CHAMBRES, 1er juin, s/sol, 2 appareils, chauffé, éclairé, clim. central, câble, stat., 550$. 819-246-5714.

2 CHAMBRES, 1er mai, haut duplex, frais rénové, balcon avant et arrière, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, idéal personne autonome, 625$, vérification crédit,819-663-1503.

2 CHAMBRES, 1er mars/avril/mai, 695$, chauffé/éclairé, appareils, buanderie 819-665-0017; 819-561-2496.

2 CHAMBRES, **22 Du Barry**, bois, céramique, non chauffé, non éclairé, 1er avril, à partir de 775$, idéal pour 50 ans +.819-243-7758

2 CHAMBRES, 2 appareils, prises lav./séc., aucun tapis, possibilité de louer un garage, 650$, non chauffé, non éclairé, (819)664-0767

2 CHAMBRES, 2e étage, bois flottant, prises lav./séc., stat., balcon, 590$, 819-635-2963, 819-771-6367

2 CHAMBRES, 2 stat., grand, secteur très tranquille, près de tout, abordable, libre, 819-921-2388.

2 CHAMBRES, 2 stat., remise ext., grande cour, très propre, 775$, 1er avril, 613-862-1534.

2 CHAMBRES, 339 de la Vérendrye E., prises lav./séc., remise int., 655$ libre et 630$ 1er avril, non chauffé, non éclairé, 819-775-8389.

2 CHAMBRES, 36 Cap-Aux-Meules, secteur Labrosse, proximité des services, triplex neuf, 800$, 819-661-8969.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★

2 CHAMBRES

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 660$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578.

★★★

2 CHAMBRES, près Promenades, endroit idéal pour personnes agées autonomes, ascenseur, chauffés, éclairés, grands, 695$. (819)328-4845.

2 CHAMBRES, rénové, spacieux, bien situé, stat., aucun tapis, lave-vaisselle, accès au s/sol, pas chauffé, pas éclairé, 760$, 613-298-1834.

★★★

2 et 3 CHAMBRES, près Promenades, prises lav./séc., rénové, pas de chien. Christine: 819-893-0795.

2 MOIS gratuit, à partir de 1,000$, location option d'achat, 819-669-4669

3 BELLES CHAMBRES, grand, prises lav./séc., haut de triplex. 840$, chauffé, éclairé, 819-671-8994.

3 BELLES chambres, Templeton, 1er étage, stat., 1er juil. 819-209-4227.

3 CHAMBRES, 1er avril,
(819)281-9755, (819)923-9755.

3 CHAMBRES, 1er avril, tout rénové+armoires neuves, 850$, pas chauffé, pas éclairé, 819-664-3519.

3 CHAMBRES, 1er juil., Le Plateau, 1,350 pi. car., 945$, 613-262-1980.

3 CHAMBRES, 1er mai, grand, plancher céramique/bois, impeccable, secteur Labrosse, 750$. 819-775-0605.

3 CHAMBRES, 1er mai, plancher bois, clim., garage, près autobus, **non-fumeur,** (819)439-6453

3 CHAMBRES, 3e étage près Lorrain, triplex neuf, plancher flottant, prises lav./séc., 2 stat., 875$, 819-665-7835.

3 CHAMBRES, 860$, secteur Templeton, près autoroute 50, immeuble récent, 819-246-3902.

3 CHAMBRES avec garage, 1er mai. Immeuble presque neuf, grand «walk-in», bois franc/céramique. Très beau à voir! 1,150$. 819-918-3444.

3 CHAMBRES, coin Labrosse rue Cap-aux-meules, dans un triplex, luxueux, spacieux, neuf, tranquille, céramique et bois-franc, disponible pour le 1er mai, stat. avec toit. Pour info, contactez Chantal au 613-324-2221 ou Valérie au 819-664-3854.

3 CHAMBRES, duplex, grande cour, secteur Labrosse, 780$ 819-669-5978

MOT MYSTERE

COMPOSITEURS - Un mot de 10 lettres

G	A	T	R	U	K	D	S	N	I	L	L	O	R	Y
R	N	T	B	A	S	I	E	C	I	R	U	A	A	U
E	D	Y	A	O	N	V	H	K	N	O	M	G	G	N
B	R	S	S	C	H	A	E	F	F	E	R	L	L	R
N	I	U	Q	A	R	D	T	P	A	M	Y	U	E	E
A	E	I	S	L	Y	L	I	U	U	L	E	C	N	B
H	U	S	E	A	L	E	V	A	R	K	L	K	I	E
C	E	S	U	I	R	I	L	I	E	U	A	A	P	W
I	Y	B	R	N	V	F	L	L	N	N	P	G	S	E
E	E	E	E	A	I	L	A	R	I	L	E	Y	E	I
R	N	E	L	N	E	S	L	E	I	N	R	S	H	L
E	C	D	D	R	S	C	H	U	T	Z	G	A	C	L
G	I	Y	O	U	O	A	D	E	B	M	H	T	I	O
E	N	T	S	T	A	M	I	C	P	N	I	I	O	R
R	A	V	E	I	F	O	K	O	R	P	S	E	E	N

ALAIN
AMY
ANDRIEU
APERGHIS
AQUIN
AUBER
AURIC
BASIE
BERG
BULL
CHARLES
CUI
DAO
DAVID
ELGAR
ELLINGTON
ENCINA
ENESCO
ESPINEL
FALLA
FAURE
FIELD
GLUCK
HAHN
HASSE
INDY
ISAAK
KAGEL
KURTAG
LASSUS
LEKEU
MONK
MORLEY
NAT
NIELSEN
PIERNE
PROKOFIEV
RAMEAU
RAVEL
REGER
REICHA
RILEY
ROLLINS
SATIE
SCHAEFFER
SCHUTZ
SHEPP
STAMIC
TORELLI
VIVALDI
WEBERN
WEILL
YSAYE
YUN

Solution du dernier problème : SEPARATEUR

29 mars 2010 No 2373

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 850$, libre, 819-561-2271

★★★
3 CHAMBRES
près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 750$, idéal 25 ans et +, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, prises lav./séc., 2 stat., 750$, 819-776-6379.

3 CHAMBRES rénové,1er mai, recherché 825$, Logexpert.ca 819-923-4645

3 CHAMBRES, rénové, 850$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 15 Guertin (près pont Lady Aberdeen) 819-918-5668.

3 CHAMBRES, triplex, grand, chauffé, bois flottant, calme, stat., bien situé, pas d'animaux, 855$, 819-643-8316.

5 MIN. de Thurso, 3-1/2, tout incl., remise, patio, stat., 550$, 819-985-1881.

80 DU lac, Gatineau, construction 1994, 2 chambres (étage). 690$, 1er avril. 819-561-3202, 819-669-4505.

819-669-4663.
BRIGIL.COM

BORD de l'eau, Jacques-Cartier, garçonnières et 1 chambre, 425$ à 605$, chauffé, éclairé. Bernard après 18h, 819-743-4190.

SOUS-LOCATION, condo luxueux, 2 chambres, près des Promendes, 750$, avril à juin, 819-921-1513.

SUPERBE loft, 1,200 pi car., 10 min. d'Ottawa, (613)745-9795

504 LOGEMENTS À HULL

1-2-3 CHAMBRES, 1er avril-mai-juin, à partir de 485$, Hull-Gatineau-Aylmer. 819-319-4006 www.versailles.ca

ATTENTION!

1, 2, 3 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-639-7757.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de 669$, libres.
(819)778-3103

VILLAGE CITÉ DES JEUNES
420, CITÉ DES JEUNES
2 CHAMBRES
à partir de 745$
PROMOTION : AVRIL 2010 GRATUIT
Certaines conditions s'appliquent.
PRÈS DU CÉGEP DE L'OUTAOUAIS
819 771-4299
OSGOODE PROPERTIES
301541272

1-2 CHAMBRES, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de 710$. **819-777-7410.**

1-2 CHAMBRES, Mont-bleu, 100% rénové, plancher flottant, appareils, demi s/sol, tranquille, pas d'animaux, non-fumeur, 590$ et 650$, 819-665-1078.

1 CHAMBRE, 1er avril, central, propre, poêle/réfrig., 580$, 819-661-7765.

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)
- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233
306541072

★★★
1, 2 ET 3 chambres, moderne, Cités-des-Jeunes, 2 appareils, eau chaude, remise, stat., pas d'animaux, 635$ +. Tél.: (819)328-4845, (819)328-4704.

1 CHAMBRE, 185 Eddy, rénové, non-fumeur, libre, balcon, prise lav./séc., non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, pas de stat., près autobus, 600$, références, 819-770-6377

1 CHAMBRE, 1er avril, rue Berri, près des Galeries, poêle, réfrig., idéal pour 1 ou 2 personnes, non-fumeur, pas d'animaux, chauffé, éclairé, stat., 675$. 819-777-6150.

1 CHAMBRE, 1er avril, semi s/sol, 4 appareils., câble, chauffé, éclairé, stat., personne mature, non-fumeuse, pas d'animaux, 725$. 819-771-3412.

1 CHAMBRE, 1er juin, 625$, chauffé, éclairé, buanderie, 819-665-0017.

www.oxfordresidential.ca
1 ch. et 2 ch.
Bienvenue aux gens du Bel-Âge
Chauffé, éclairé, climatiseur, poêle, réfrigérateur, sécurité, etc…
Renseignez-vous sur notre promotion carte cadeau
250$
(certaines conditions s'appliquent)
jr@oxfordproperties.com
Les Jardins Radisson
2, rue Radisson, secteur Hull
819.771.7441
305542658

1 CHAMBRE, 1er mai, 625$, chauffé, éclairé, buanderie, Mont-Bleu, 819-743-4985

1 CHAMBRE, 1er mai, stat., 565$, chauffé, non éclairé, buanderie, Gamelin, près St-Joseph, 613-325-6527

1 CHAMBRE, 27 Delorimier, près UQO, non chauffé, non éclairé, 515$, libre, 819-213-5373 ou 819-213-1320.

1 CHAMBRE, 3½, rue Fortier, propre, non chauffé ni éclairé, 520$, références requises. 819-790-9076.

1 CHAMBRE, 575$, mai/juin, Hautes-Plaines/St-Raymond, bois franc, 819-607-0639.

1 CHAMBRE, 580$, près du musée, propre, tranquille, (613)255-2633

1 CHAMBRE, 695-750$, Galeries, Hôpital, chauffé, éclairé, (819)208-5084

1 CHAMBRE, 76 Dollar-des-Ormeaux, duplex, 495$, 819-921-3180.

1 CHAMBRE, centre-ville, clim., prises lav./séc., 750$, 819-955-7555.

1 CHAMBRE, dans duplex, semi s/sol, chauffé, cour privée, près hôpital, libre 1er mai, 800$, 819-777-0222.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, édifice paisible, sécuritaire, non chauffé, non éclairé, eau chaude, poêle, réfrig., clim., stat., remise incl.,585$, libre, 819-771-7206.

L'ALTITUDE
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
à partir de
575$/mois
Tout inclus, stationnement, vue panoramique, près du marché, près de l'hôpital, transports publics, service de sauna et piscine. Rabais pour 65 ans et +. Dernier mois gratuit. 5% de rabais sur présentation de cette annonce
200 boul. Cité-des-Jeunes
Contactez-nous
613 323-6613
301541160

1 CHAMBRE, libre, 625$, face Cégep, 350 Cité-des-jeunes, (819)955-8099

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, libre, 650$ chauffé, éclairé, Vieux-Hull, 819-790-9003.

1 CHAMBRE, libre, près cégep, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., piscine ext., buanderie, 639$. 819-983-3292.

1 CHAMBRE, loft, 2 appareils, non chauffé/éclairé 695$, 819-213-2507.

1 CHAMBRE, luxueux, Hautes-Plaines, 819-775-1245.

1 CHAMBRE, non-fumeur(se), grand, maison privée, s/sol, 5 appareils, secteur du Dôme, 1er juin, $690, chauffé, éclairé. 819-777-6361.

1 CHAMBRE, petit loft, 1er avril, récemment construit, 4 appareils incl., 775$/mois, chauffé, éclairé, 41 rue Brodeur, 819-772-2163.

1 CHAMBRE, près UQO-Taché, buanderie, bois franc, tranquille, références exigées, non chauffé ni éclairé, 1er mai, 600$, 819-770-6217.

1 CHAMBRE, propre, non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, libre, 495$, références, jour: (819)771-6858.

1 CHAMBRE, secteur Mont-Bleu, propre, bois franc, chauffé, stat., 550$. 613-738-1411

1 CHAMBRE St-Raymond, chauffé, 1 stat,. 550 $. 819-328-3188.

1 CHAMBRE, style loft, tout incl., 4 appareils, idéal dame seule, dans maison privée, 750$, 819-918-6111.

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, 630$+, chauffés, éclairés, très grand, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-661-5596, 819-328-4845.**

2 BELLES CHAMBRES, Mont-Bleu, propre, chauffé, éclairé, prises lav./séc., 740$. 819-671-8994.

2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

2 CHAMBRES, 1er avril, haut Mont-Bleu, rue Décosse, spacieux, ensoleillé, face joli parc, plancher bois, céramique, végétation, rangement, 760$ chauffé, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er avril/mai, Mont-Bleu, 610$, prises lav./séc., balcon, 6 logis, 819-743-4985

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, 1er avril, près Provigo Mont-Bleu, rénové, aucun tapis, poêle, réfrig., buanderie, balcon, 700$, non chauffé, non éclairé, 819-665-3403.

2 CHAMBRES, 1er juil., 710$, Hautes-Plaines, face Parc Gatineau, beaucoup de verdure, plancher flottant, céramique, 710$. 819-770-9861

2 CHAMBRES, **1er juin, 745$, tout incl.,** Mont-Bleu, grandes pièces, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat., 819-771-6266.

2 CHAMBRES, 1er juin, Mont-Bleu, balcon, chauffé, 4 appareils, grand, 765$, avant 20h30: 819-770-6495.

2 CHAMBRES, 1er juin, près Galeries, constr. récente, clim., prises lav./séc., stat., 860$, 819-777-3877.

2 CHAMBRES, 1er juin, rue Desgroseillers, très spacieux, impeccable, très paisible, ensoleillé, plancher bois franc, 770$. 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er mai, 700$/mois, prises lav./séc., stat., terrasse, remise, au 819-595-8915, 819-208-6244.

2 CHAMBRES, 1er mai, juin, 765$, chauffé, éclairé, Mont-Bleu, grand, buanderie, 6 logis, (819)743-4985.

LOGEMENTS 3 C.C., À PROXIMITÉ DU PARC LEAMY, SECTEUR HULL (GATINEAU)
14-3 Bériault **640 $**
15-2 Joanisse **650 $**
Information : 819 827-0888
Soir et fin de semaine : 613 614-7060
319542791

2 CHAMBRES, 1er mai, condo place des Sorbiers, parc adjacent, très paisible, plancher flottant et céramique, 785$, (819)770-9861

2 CHAMBRES, 1er sept. non chauffé/éclairé, 4 appareils, 695$, 613-294-4993

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de 745$ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, informez-vous de nos promotions, **819-771-4299.**

2 CHAMBRES, 625$, rue Leduc, pas de stat., chauffé, 613-724-6926.

2 CHAMBRES, 70 Dollard des Ormeaux, duplex, 595$. 819-921-3180.

2 CHAMBRES au 2e, près CHVO, bois franc, 1-1/2 s/bains + s/sol, non chauffé, 745$, 1er avril, 819-986-3738.

2 CHAMBRES, aucun tapis, rénové, 545-615, balcon, stat., références, 819-772-1246 ou 819-743-8705.

2 CHAMBRES, avril/mai, Mont-Bleu, très beau, prises lav./séc., stat., pas tapis, non-fumeurs, 625$, 819-595-9588

2 CHAMBRES, chauffé, grand, 750$, 1er juin, 819-665-4636.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., bois franc, juin/juillet, 785$ chauffé, stat., non-fumeur. 819-770-1572.

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 675$, 819-771-7206.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, stat., 1er mai, 620$, pas de chien, 819-743-3190

2 CHAMBRES, rue St-Rédempteur, poêle, réfrig., stat. 550$, 819-771-8748

ELK
PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
PLACE CHARLES ALBANEL
2 & 3 Chambres: Poêle • Frigo • Chauffé • Stat. Inclus. • Bois Francs • Balcon • Très Spacieux • Dépanneur • Service D'urgence • Transport en commun
À Partir de 660$/mois
819-777-5444
302541293

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 600$/mois, libre, 819-770-6554.

2 CHAMBRES, près UQO-Taché, buanderie, bois franc, tranquille, références exigées, non chauffé ni éclairé, 1er juin, 725$, 819-770-6217.

2 CHAMBRES + s/travail + s/lavage, non chauffé ni éclairé, céramique, bois franc, avril, 700$, 819-772-8594.

2 CHAMBRES, tranquille, rénové, près de place Cartier, 680$, 819-360-2908.

2 et 3 CHAMBRES, libre 1er mai, 2 appareils, bois, stat., buanderie, 680$ et 750$/mois, 819-595-0401.

2 ET 3 chambres, Mont-Bleu, propre, 1er avril, mai, juin, juil., grande cuisine, prises lav./séc., sécuritaire, pas de chiens, balcon, 819-776-9727.

2 MOIS gratuit, à partir de 1,000$, location option d'achat, 819-772-4663

3 CHAMBRES, 100% propre, rénové, Des Noisetiers, mai, 2 appareils, pas de chien, buanderie, 819-246-7873.

3 CHAMBRES, 114 Mutchmore, libre, non chauffé, non éclairé, 725$. Cell.: 613-794-0437.

504 LOGEMENTS À HULL

3 CHAMBRES, 1,400 pi car., 1er avril, Plateau, 950$. 613-203-0464

3 CHAMBRES, 1er avril ou 1er mai, rue Garneau, pas d'animaux, 795$ chauffé, non éclairé, 819-329-4921.

3 CHAMBRES, 1er juin, 1,000$, bois franc, foyer, stat., secteur Hautes-Plaines, tranquille. 613-880-4975.

3 CHAMBRES, 1er mai, rue St-Henri, pas d'animaux, 695$ non chauffé, non éclairé, 819-329-4921.

3 CHAMBRES, 1er mai, triplex, luxueux, bain thérapeutique, bois franc, très grand, non chauffé, non éclairé, 870$, 819-561-9876

3 CHAMBRES, clim., foyer au gaz, 1er avril, flottant et céramique partout, 865$, 1 stat., 2e stat.: 35$, 819-770-6603, 819-918-6545.

3 CHAMBRES en coopérative, idéal familles, 1er juillet, 819-503-1628.

3 CHAMBRES, Le Plateau, 875$, rez-de-ch., cabanon, 1er mai, 819-685-3116 ou 819-955-7335.

3 CHAMBRES rénové, appareils, libre, 900$, Logexpert.ca 819-923-4645

3 CHAMBRES, stat., remise, plancher flottant, céramique. Le Plateau, 825$, libre, 819-319-0010.

3 CHAMBRES, très grand, croissant, très calme, non chauffé, non éclairé, 800$ libre, 47 Lessard, près St-Joseph/St-Raymond, 613-266-1972.

819-776-4663
BRIGIL.COM

Disponibles 1 avril 2010
2 Logis à louer, chauffés, éclairés
2 chambres, 675$, 1 chambre 450$
92 rue Eddy, Gatineau - Secteur Hull
S'adresser au Comptoir St-Vincent-de-Paul, 102, rue Eddy, Gatineau. (819) 776-1068.

ÉDIFICE Blackburn, 295 St-Joseph, 1 chambre, chauffé, éclairé, clim., câble, lav., séc., poêle, ascenceur, piscine sauna, billard, garage int., libre, 990$/mois, 1-888-658-8145.

HAUT de duplex: 1 chambre à coucher. S/bain, cuisine et planchers neufs, près St-Raymond, 650$. Kim: 819-661-9246.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

2 CHAMBRES, centre-ville, stat., remise, pas d'animaux, 600$, références. Laissez mess.: 819-743-0208.

3-2 CHAMBRES, très grand, tranquille, céramique, bois flottant, à partir de 760$, en construction coin Maple et Chruchill, 613-816-4150.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1-2-3 CHAMBRES, à partir 625$, construction neuve, 819-209-1319.

2-2 CHAMBRES, libre et 1er mai, 600$, prises lav./séc., (819)921-0553.

2 CHAMBRES, 1er juin, constr. neuve, Angers, 765$, (819)986-1767

2 CHAMBRES, 2 pas de l'encan, meublé, appareils cuisine, prises lav./séc., câble TV, non-fumeur, 600$, libre, 613-991-5586 (jour), 819-986-2849 (soir).

2 CHAMBRES, 520$, non chauffé, non éclairé, 819-664-1046

2 CHAMBRES, grand, prises lav./séc., 2 stat., pas d'animaux, idéal personne responsable, 740$, 1er juin. 819-712-4098.

2 CHAMBRES, rénové, céramique et flottant, prises lav./séc.,non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 650$, 819-961-3418,819-962-3418.

2 CHAMBRES, secteur Angers, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, plancher flottant et céramique, 590$/mois, libre, (819)281-2556.

2 CHAMBRES, très propre, près école et autobus, non chauffé, non éclairé, possibilité 2 stat., libre, 600$. 819-360-0712 ou 819-454-2520.

3 CHAMBRES, 900 pi car., 725$, aucun tapis, 613-482-1349.

★★★
3 CHAMBRES, rénové, spacieux, vue sur la rivière, 2 stat., remise ext., pas de chien, 725$, 819-213-9998.

3 CHAMBRES, triplex, 1er mai, céramique, bois, prises lav./séc., 2 stat., remise, 765$, 819-671-1274, 819-661-0691, 819-790-1274

510 LOGEMENTS À CANTLEY

1 CHAMBRE, semi s/sol, stat. et entrée privée, non chauffé/non éclairé, 625 $, 819-827-5508

2+ CHAMBRES, 5 appareils, 950$ chauffé, éclairé, très propre, 1er mai. 819-827-3797, 819-962-3670

2 CHAMBRES, nouveau concept, 800$, neuf, (819)661-5595

5 MIN. pont Alonzo, 1 chambre, s/sol, meublé, chauffé, éclairé, lav./séc., foyer, bain tourbillon, douche, stat. Idéal personne seule tranquille, non-fumeur(se). 550$. 819-827-9194.

514 LOGEMENTS AUTRES

2 CHAMBRES, duplex, semi s/sol, s/lavage, très grand, remise, chauffé, éclairé, libre, 700$, 819-456-3063.

516 LOGEMENTS ONTARIO

3 CHAMBRES, chauffé, près St-Laurent/Montréal, 1,100$, 613-748-1421

613-824-4059
BRIGIL.COM

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

1 CHAMBRE, au mois, sans fumée, 750$ tout incl., comme à l'hôtel, Mont-Bleu, 819-770-6780, 613-296-7770.

AU MOIS, 1 chambre, 720$ tout incl., Mtée Paiement, 819-661-2120

TEMPLETON, 1 chambre, meublé, 550$, chauffé, éclairé, accès lav./séc., idéal personne seule. 819-643-9103



WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, 1, 2 et 3 chambres meublées, clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible,613-862-7735

520 CONDOMINIUMS À LOUER

2 CHAMBRES, 1er avril, +bureau, rue du Coteau, 2e étage, prises lav./séc., pas d'animaux, 819-664-8070.

2 CHAMBRES, 240 boul. l'Hôpital, tranquille, 875$, libre, idéal pour couple retraité, 819-665-8971.

2 MOIS gratuit, à partir de 1,000$, location option d'achat, 819-246-4663

3 MINUTES du Pont Champlain. Superbe condo, aménagement de qualité Aylmer vue sur le golf et piste cyclable 819-661-4409.

819-328-2371
BRIGIL.COM

AYLMER, 2 chambres, condo, neufs, 1,200 pi car., 1er fév./1er mars, 875$, pas de chien, 613-223-4946.

CHATEAU GOLF, 2 chambres, vue extraordinaire sur le golf, appareils incl., (819)665-4989, (819)923-5112

CONDO neuf avec vue spectaculaire sur la rivière. Secteur de choix, 7 minutes du parlement, 819-661-4409

CONDO neuf, immédiatement, 2 chambres, grand, luxueux, arrière boisé, escalier int., systèmes d'alarme et d'intercom, balcon, cour champêtre, idéal 40 ans et +. 819-663-3409.

GATINEAU, 2 chambres, condo de Rouville, luxueux, foyer, clim., bois franc/céramique, 1er juin, 1,150$, 819-665-2118

Hull, 2 CHAMBRES, 5 appareils, foyer, clim., cloison béton, stat. int. sécurité, 5 minutes du centre-ville et du parc de la Gatineau, 1,100$, 819-664-6676.

HULL, Le Plateau, 2 chambres, foyer au gaz, 613-795-3827, 819-743-2594.

HULL (Val Tétreau), 2 chambres, près parc Moussette et l'UQO, de qualité supérieure, avec place de rangement, non-fumeurs, pas d'animaux, 1,200$/mois, libre, 819-778-3020.

NOUVEAUX condos luxueux, secteur Le Plateau, 2 et 3 chambres, insonorisation supérieure, bois franc, céramique, stat., près de tout, libre, à partir de 950$, 613-880-9393.

522 GARÇONNIÈRES

2 1/2, haut, tout incl., stat., entrée privée, idéal homme,non-fumeur, emploi (références),575$, (819)777-7124.

445$, HULL, rénové, références, (819)772-1246

525$/MOIS, 1er JUILLET
Mont-Bleu, balcon, 2 grandes pièces + s/bain, céramique et bois, buanderie, impeccable, eau chaude incl., poêle, réfrig., stat., 819-771-6266.

AYLMER, 1 chambre, chauffée, éclairée, clim., meublée, câble, 5 appareils, stat., idéal personne seule, 650$. 819-682-7579.

GARÇONNIÈRE à louer, 20 boul. Moussette, (819)770-8675.

GATINEAU, 485$, chauffée, éclairée, meublée, 1er mai, 819-671-7384

GATINEAU, 515$, 2e étage, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat. déneigé, rue St-André près marché Notre-Dame, références, 1-888-660-6119.

GATINEAU, à 2 pas du Costco, tout incl., propre, 485$ Cell. 613-698-8886

HULL, 2e étage, Champlain- Sacré-Coeur, tout inclus, 590$, 613-447-5858

HULL, centre-ville, rénovée, 450$. Michel au 819-775-9313 (soir).

HULL, chauffé, éclairé, 2 appareils, calme non-fumeur 500$ 819-776-2794

HULL, Mont-Bleu, garçonnière, 525$ tout incl., (819)770-3952

HULL, près des Galeries, 2½, tout incl., 525$, avril ou mai, 819-773-8175

HULL, rue Eddy, 510$, chauffée, éclairée, 2 appareils, avril, 819-771-8521

524 CHAMBRES

124 DE CARILLON, Hull, centre-ville, tout inclus, 360$. 819-595-4479.

524 CHAMBRES

100% A1, 390$, non-fumeur, tout incl., rue St-Louis, fumeur accepté, calme et respectueux, 525$, **819-246-8166.**

10 MIN. de Hull à la campagne, tout compris, 400$/mois ou à la sem., 613-266-0255.

1-1/2 BORD DE L'EAU. Spacieuse, privée, meublée, câble, calme, propre, sécuritaire, près Gréber, 420$, idéal-travailleurs+références, 819-246-0850

FAUT VOIR!

146 BERRI, chambre, tout inclus, à partir de 350$. 1-877-934-4354.

14pi x 15 pi, 400$, HULL, entrée privée, non-fumeur, très tranquille, commodités, propre, stat., près de hôpital, centre d'achat, 819-778-2626.

1 CHAMBRE, 100$/sem., câble, près hôpital de Gatineau. 819-246-3898.

1 CHAMBRE, cuisine, propre, tranquille, 320 $, Gatineau. 819-568-0360

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 330$. 819-360-2241

30 ANS + de préférence, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

350$ - ANGERS (Gatineau), privée, idéal travailleur(se), 819-281-0574.

350$, CHAUFFÉE, éclairée, câble, près des Promenades. 819-243-1574.

379$, ENTRÉE semi-privée, cuisine et salon, sans fumée, idéal travailleur(se) 30 ans +, près autobus.Aussi semi-garçonnière, 495$,819-663-0333

ANGERS, entrée privée, idéal travailleur(se) dans la région. 819-664-3667

AU bord de l'eau, meublée, idéal travailleur, tout incl., (819)663-7494.

BUCKINGHAM, très paisible, chambre avec cuisinette, près autobus, dim. au ven., non-fumeur(se). 819-767-2660.

CALME, câble, tél., 400$/mois, idéale 30 ans et +. 819-329-3119.

CANTLEY, 1 chambre, entrée privée, meublée + literie, cuisine, lav./séc., câble et télé. Non-fumeur. 819-827-3277.

CHAMBRE à louer, 350$, tout inclus, idéal femme, (819)328-5518.

CHAUFFÉE, éclairée, meublée, idéal travailleur ou étudiant, tranquille, libre, 819-777-6432, 613-719-2881.

COMMODITÉ, étudiant(e) ou travailleur(se), 300-320. 819-243-6420

DANS semi-dét., non-fumeur, 450$, tout inclus, (819)663-9070

ENTRÉE PRIVÉE
GATINEAU, près du Costco, spacieux, tout inclus, 375$. Cell: (613)698-8886

ESCARPEMENT Limbour, neuf, avril, 400$, non-fumeur(se), 613-762-2306.

GATINEAU, 325$, tranquille, près autobus/la 50, tout incl., 819-209-4244.

GATINEAU, bord de l'eau, tout incl., libre, 360$. 819-568-4004.

GATINEAU, libre, maison privée, sérieux, non-fumeur, h/f, chambre 11x13, chauffée, éclairée, stat., tranquille, près de tout, 440$, 613-761-2410.

GATINEAU, luxueux, piscine, meublée et plus, tranquille,450$. 819-561-0093

GATINEAU, meublé, lav./séc., 375$, tout incl., stat., libre, 819-663-7498.

GATINEAU, près Montée-Paiement, 335$ + 390$ - accès. 819-669-0567.

GRANDE chambre, meublée, style garçonnière, réfrig., cable et internet incl., 500$, libre, 819-923-5575.

HULL, chambre: tranquille, téléphone, câble, internet, stat., 150$/semaine ou 400$/mois. (819)775-1960.

HULL, chauffée, éclairée, appareils, non-fumeur, pas d'animaux, 300$/mois, 613-262-7608.

HULL, grande, meublée, câble, cuisine, non-fumeur, 375$, 819-776-6871.

HULL, près autobus, 360$ Internet incl., références, (819)772-9094

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU
167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-319-0632, 819-743-7724.

MEUBLÉE, près hôpital Gatineau, s/bain privée, 400$, 819-503-1085.

TEMPLETON, chambre à louer coloc., 350$ tout inclus, stat., 819-669-9381.

TEMPLETON, entrée privée, cuisinette, libre, stat. 819-328-6366.

VILLA AYLMER, meublée, accès Internet, câble, entrée privée, stat., 375$, 819-684-5316.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

SECTEUR Hull, chambre pour personne semi-autonome, service complet 24h. Résidence Du Portage et Jean Bosco, certifiée. diponible immédiatement. (819)664-1582.

530 MAISONS À LOUER

000$$$ COMPTANT
Plusieurs maisons à Gatineau, 2-3 chambres (louez-option achat)
Yves, 819-918-6688.

530 MAISONS À LOUER

000 $$$ LOUER avec option d'achat, superbe maison unifam. Masson-Anger 995$, + maison 2 chambres boul. Lorrain, 825$, Yves 819-918-6688

129 BOUL. Moussette, Hull, chauffée, éclairée, garage, 1,200$, non-fumeur, pas d'animaux, 1er mai, 819-777-6432

2 CHAMBRES, chauffée, éclairée, tranquille, idéal couples 50 ans et +, si désiré: meublée, cour clôturée, libre, 900$, 819-777-6432, 613-719-2881.

2 CHAMBRES, haut de maison, idéal personnes retraitée autonome, chauffé, éclairé, 900$, libre. Contactez Daniel au: (819)775-7893

3 CHAMBRES, Gatineau, semi-dét., grande cour, piscine, non chauffé ni éclairé, 1,300$, 613-601-8222.

3 CHAMBRES, Plateau, piscine creusée, 1,350$, mai et juin, 819-210-5000

47 BERGERAC, secteur Angers,plancher bois et céramique, 3 chambres, 3 s/bains, libre 1er mai, 1,025$/mois. 819-246-9734, 613-222-6565.

819-776-4663
BRIGIL.COM

AYLMER, manoir Lavigne, beau semi 2004, 3 chambres, 5 appareils, 1,250$ + Hydro + gaz, non-fumeurs, pas d'animaux, 1er mai. 613-286-4177.

BUCKINGHAM, semi-dét. 2 chambres, 2 étages, 900$, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, cour clôturée, 1er juin - 196 Bertrand. 819-918-5668

GATINEAU, 950$, pas chauffée, ni éclairée, maison-jardin 2 étages avec garage, grand terrain, aucun tapis, 3 chambres. 819-664-0188.

GATINEAU, maison à rangée, 3 chambres, 1er juillet, 590$, (819)669-4412

GATINEAU, rue Joliette, 3 chambres, rénovée, 1,250$. 819-663-1884.

GRAND semi-dét., Cheval-Blanc, Gatineau, 3 chambres, grande cour avec galerie, 1,100$, 819-319-1852.

HULL, 3 app. à louer dans un triplex de luxe. 2 app. de 2 chambres et 1 app. de 3 chambres à louer, aucun tapis, clim. Appelez pour information ou visite, 819-921-4278.

HULL, maison spacieuse, 2 chambres, libre 1er avril, 613-794-9044.

MASSON, 1er mai, bungalow, 3 chambres, poêle, réfrig., pas d'animaux, non-fumeurs, (819)561-6091.

ORLÉANS, maison 3 chambres, libre 1er avril pour 3 mois seulement. (819)743-1671

PLATEAU
DEVENEZ proprio, 962$, maison jardin 3 chambres, garage,foyer, céramique, bois franc, 819-923-5112 ou 819-665-4989.

PLUSIEURS maisons disponibles dans l'Outaouais. Louez avec option d'achat, devenez proprio, aucun comptant. 819-328-2900

SEMI-dét., 2 chambres, cour clôturée, pas d'animaux, Buckingham, 1,000$/mois,1er avril, 819-643-1647

SEMI-dét., Hull, 1,100$, 3 chambres, 1,5 s/bain, 819-209-0728.

★★★

SEMI-dét. neuf, 4 chambres, près école L'Escalade et parc, 1er août, pas d'animaux, 1,275$, 613-222-3834.

VAL-des-Monts, bord de l'eau, superbe vue avec tranquillité, 2 chambres, salle de jeux, foyer, garage, cuisine meublée, toit cathédrale, 7 appareils , clim., non chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 1,800$, 819-669-5417.

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, foyer, Lac Corbeau, sem. ou fin de sem. 819-767-2928.

1 OU 2 CHAMBRES, 4 SAISONS: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

À TREMBLANT, bord lac, chalet de 3 chambres, foyer, 350$/sem. et +. (819)688-3347. www.chaletsjfb.ca

DUHAMEL, lac Gagnon, rustique, bord de l'eau, tout équipé, poêle à bois, 3 chambres, sem. ou fin de sem., Benoit: 819-281-7193.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC Escalier, Bowman, beau terrain, bord de l'eau, chalet de 2 chambres, douche, quai. Location du 15 mai au 15 sept.: 4,000$. 819-454-2977.

LAURENTIDES!
Vacances d'été: résevez-tôt!
819-664-1127 pour inf.:
www.lechaletducoeur.com

NOTRE-Dame-du-Laus, bord lac Campion, plage, pêche, 819-767-2552

536 VILLÉGIATURE

MAISON mobile, 5 étoiles, située à West Palm Beach, pour avril, 1,500$, 819-669-9381.

540 GARAGES, STATIONNEMENTS

GARAGES à louer: 29x27 et 14x27, 819)682-8008.

GATINEAU, près Costco, garage double sécuritaire, 325$, 613-698-8886

542 À PARTAGER

À VOIR! s/sol rénové, meublé, chauffé, éclairé, câble, stat., idéal personne seule, $540. 819-669-7599 (mess.)

GATINEAU, rue Orléans, accès à tout, 380$ tout inclus. 819-281-5363.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

À QUI LA CHANCE!

000 COMPTANT, Aylmer/Rivermead, 2 chambres, neuf, appareils incl., foyer, stat., clim., libre, (613)720-6035

0 MISE fonds, condo, 2 chambres, 820$. Marc Antoine 819-923-6272.

0 MISE fonds, condo, 2 chambres, 820$. Marc Antoine 819-923-6272.

1 CHAMBRE, possession rapide, tout incl., 577$/mois, 819-665-4989.

● 2 JOLIS condos , 3 chambres chacun, Hautes-Plaines, Hull, 1 au rez-de-ch. et l'autre au 3e, foyer, rénovations, 137,700$, 149,700$. M. Bouvier, Avantage immobilier, 819-568-5141

2 MOIS gratuit, à partir de 1,000$, location option d'achat, 819-682-3462

819-776-4663
BRIGIL.COM

ATTENTION investisseurs! Les Serres de Gatineau, près des Promenades, 4 condos de 2 chambres, tous loués, 115,000$ ch. 613-851-1320.

AYLMER, Château des Bois, 2 chambres, très éclairé, grandes pièces, foyer, clim. Nicole Cliche, Royal Lepage Renaissance, 819-743-5070.

AYLMER, PLATEAU SYMMS
Constr. 2009, 1 chambre, foyer, rez-de ch., modèle de coin, 50 mois garantie APCHQ, 125,800$, libre immédiatement et avril. Frais de notaire compris. 819-459-1253.

CONDO à vendre, 2-91 De Stratus, 1 chambre, 119,000$, 613-668-9900.

LE PLATEAU, condo 1 chambres, 5 appareils ménagers, devenez propriétaire 625$/mois tout incl., 819-665-4989

552 MAISONS EN ONTARIO

819-962-6554
BRIGIL.COM

ROCKLAND, centre-ville, 3 chambres, 1.5 s/bains, garage détaché avec atelier, gaz naturel, 2 étages, près des écoles, transport en commun et autres services. 162,000$. 613-446-1029 (après 17h et week-end)

554 MAISONS AU QUÉBEC

0 COMPTANT pour achat de condo, semi ou unifamiliale (secteur Hull). Marc Antoine 819-923-6272.

11 km d'OTTAWA, rénovée, hypothèque: 640$/mois, aucun comptant. Faites vite! 819-318-1233.

1er AYLMER, maison à étage, bois franc, céramique, foyer, façade en pierrre, loft au 2e, verrière pour coucher de soleil mémorable, 819-682-9523.

HABITAT DU LAC LEAMY
46, Bédard
Nouvelle administration
Studio, 1 ch et 2 ch.
Distance de marche de l'épicerie, pharmacie, près de l'hôpital et cégep.
Dépanneur sur les lieux.
Ouvert 7 jours et en soirée.
819 776-1112
www.qresidential.ca
315542199

#1 JOLI bungalow PRIX RÉDUIT, + logis parental, 1,100 pi , 3 + 2 chambres, complètement rénové, secteur Mont-Bleu, terrain de 7,000 pi , 2 entrées séparées, libre, possibilité d'achat sans comptant, 819-743-4149.

1 SEULEMENT, maison modèle de CDM Construction, beaucoup d'extra, sur terrain de 100X134, spécial 10,000$ de rabais, 819-663-6416.

3 POUR 1: maison 5 chambres, marché aux puces, resto équipé, 224,000$ nég. (819)767-3441

819-772-4663
BRIGIL.COM

CANTLEY, maison neuve à construire, choix de plans, beau terrain boisé, cul-de-sac. www.lesmaisonsjuteau.com 819-827-4440.

DEVENEZ propriétaire pour le prix d'un loyer. Avec 0 mise de fonds. Marc Antoine 819-923-6272.

DISPONIBLE: terrain boisé (secteur Aylmer), pour maison neuve. Renée 613-797-1664.

FAUT VOIR!

DUPLEX, 207 François-Thériault, Buckingham. Adapté pour personne à mobilité réduite. 229,000$. Vendeur motivé. Y.D.C. Services Immobilier, Lorraine Lagacé, 819-664-0220.

ÉPARGNEZ sur nos maisons en inventaire, visitez brigil.com ou contactez-nous au 819-776-4663.

554 MAISONS AU QUÉBEC

GATINEAU, 3 chambres, 2 s/bains, garage, terrain de coin, piscine, clôturée, école, 279, 900$, 819-661-8859.

GATINEAU, secteur hôpital, unifam., 2 étages, garage, 3+1 chambres, 2 s/bains, bois franc/céramique, clôturé, piscine, à 500 mètres d'école primaire. Nicole Cliche, Royal Lepage Renaissance, 819-743-5070.

HULL, 19 Feux Follets, grande maison, 3 chambres + logement au s/sol de 2 chambres, entrée privée, garage, s/bains privée et "walk-in" dans chambre des maîtres. À voir! Karine Séguin, agent immobilier agréé, La centrale immobilière, 819-663-8883.

HULL, 2 semi-dét. côte-à-côte, 2 chambres, 179,900$, 819-775-4819.

HULL, maison-jardin et jumelé, sans voisin arrière, Renée: 613-797-1664.

HULL, semi-dét., 141 B. Bourque, 819-776-3753.

HULL, triplex à vendre, propriétaire occupant, immeuble de très grand qualité, une chance à ne pas manquer. 819-921-4278.

LE DOMAINE LORRAIN-CONDOS
Maisons en inventaire, profiter des promotions du constructeur! Bienvenue aux investisseurs. Contactez Marc Lupien, 819-328-2371.

MAISON Jardin à vendre - Aylmer. Près des écoles, garderies, à 10 min. du centre ville d'Ottawa 819-661-4409

MAISON-jardin, semi-dét. disponibles, Hull et Aylmer, Renée 613-797-1664.

MAISON neuve à vendre. Qualité de vie exceptionnelle. Secteur Aylmer 819-661-4409.

MASSON-Angers (Route 148), 1,200 pi car., 3+1 chambres, 2 s/bains, chauffage gaz/bois, bois franc/céramique, 1 acre, 245,000$, 819-986-6989.

MONTEBELLO, 3 chambres, nouvelle cuisine, s/bains et plancher, grand terrain, 138,000$, 819-423-6684.

MONT-TREMBLANT, jolie maison avec garage, érigée sur un grand terrain plat et boisé et située dans un secteur très privé, à proximité de St-Jovite, du corridor aérobique, du Mont-Tremblant et du Mont-Blanc!! À Voir 115,000$!! Michel Latreille 819-421-0126

NOUVELLE phase au Plateau du Parc, unifamiliales et semis. Renée 819-776-4663.

NOUVELLE phase dans le secteur Le Plateau, visitez-nous, 613-797-1664

NOUVELLE phase (Plateau). Venez choisir votre terrain et nous construisons votre maison. Renée au 819-776-4663.

SECTEUR Hull (Le Plateau), maison et condo modèle. Marc Antoine, 819-923-6272.

SECTEUR très recherché dans le Plateau, unifamiliale, semi et condo. Marc Antoine 819-923-6272.

560 MAISONS MOBILES À VENDRE

A-1,952 pi car., secteur Du Barry, bois franc, céramique, armoires en chêne, patio, remise, 99,900$. 819-205-2591.

GATINEAU, Parc Riviera, 2 maisons mobiles, 2 chambres, très propres, remise,stat.819-246-4997, 613-294-4997

564 CHALETS À VENDRE



BORD de l'eau, 131 pi de façade, 30 min. du centre-ville Hull/Gatineau, 180,000$. 819-457-4353.



BORD de l'eau, Val-des-Bois, 1 acre boisée, plage, maison de campagne neuve. 819-669-2886. 429,900$.

CHALET LUXUEUX
Lac Simon, bord de l'eau, plage, terrain plat de 2 acres boisées, meublé, 5 chambres, sauna, solarium, cabanons, etc. 525,000$. (613)738-1472

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

HULL, rue Amherst, 2 logis de 2 chambres, près UQO, 100% rénové, revenu 1,300$/mois, non chauffé, non éclairé, paiement + taxes, 1,250$/mois, aucun agent, 204,900$, 819-790-9353.

MAISON pour personnes âgées, Masson-Angers, 10 chambres. Pour inf. Avantage Immobilier, Gaston Lemieux, 819-778-4134

MONT-BLEU, 2x3 logis, brique, revenu de 2x 26,200$. Prix: 2x 329,000$. 819-775-6847.

THURSO duplex rénové, A à Z , 129,900$, 819-918-8964

TOUT NEUF, 4 logis jumelés, secteur Aylmer, construction supérieure (béton), plafond de 9 pi, Jean Cyr, La Capitale, 819-665-2301

570 FERMES

FERMETTE/domaine, 51 acres, très privée, située à 5 min. de l'aéroport de Gatineau et autoroute 50, maison haute gamme, fraîchement actualisée de 2,400 pi car, 2 étages, tout brique, constr. 1994, garage récent 36'X40', 2 ruisseaux, lacs, pâturage, arbres matures, tout clôturée, 599,900$, endroit de rêve pour chevaux, 819-923-9663.

574 TERRAINS

1 ACRE beau boisé, Seigneurie, pavé, prêt à bâtir, Manoir du Ruisseau. **(819)671-1900, (819)663-5104.**

1 ACRE, eau et électricité, bord de l'eau, électricité, borné, 819-441-1308

208 DE Sérignan, vue panoramique, plan incl., 84,900$, 819-439-1800.

4.2 ACRES, chemin des Érables, 115,000$ ou échange. 819-775-6847.

AUBAINE, 69,500$, boul. Labrosse, 10,152 pi , 8$/pi , 819-208-8818.

BORD de l'eau, 1692 ch. Schryer, Gatineau, 5,000 pi car., prêt à construire, 150,000$. (819)712-2720

BORD de l'eau, 2 lots de 50,000 pi , Messines, 35,000$ ch. ou 65,000$ pour les 2, 819-449-3439.

CANTLEY, développement Lavergne, **nouvelle phase**, 1 acre et +, par Montée St-Amour, 8 min. de Gatineau. 819-671-6489 ou 819-664-7204.

GATINEAU, 100'X135', prêt à construire, rue Chambord, 69,900$ nég., 819-360-5076.

GATINEAU, 204 Lacombe, vue panoramique, 57'X175', 125,000$ nég. 819-663-6416.

LAC Pémichangan, **15** acres, plage, très rare! $ 275,000$. 819-463-4199.

RIVIÈRE des Outaouais, terrain 3/4 acre, services municipaux, 30 min. Gatineau, 109,900$, 819-360-0042

TERRAINS bord de l'eau, Notre-Dame-de-Pontmain, à partir de 0,90$ le pi car. Pour inf. (819)597-2617

TERRAIN villégiature, Lac à l'ours, 200 pi. de frontage, fondation+quai, etc., 14,000$, 819-351-3962

VAL-des-Monts, bord de lac ou accès au lac, grand choix de terrains boisés, 1 acre et +, idéal pour baignade, pêche, bateau, chemin pavé, prix à partir de 23,000$, 819-665-8166.

601 BUREAUX À LOUER

1er JUIN, à partir de 1,200 pi , jusqu'à 4,000 pi , boul. St-Joseph, tout inclus, près du casino, beaucoup de stat., 819-771-6266.

35 GAMELIN, centre d'affaires, bureaux exécutifs, 225$ tout inclus. 819-771-8019.

360 BOUL. Maloney Est, Gatineau, 3 locaux à louer, 819-643-9896.

365 BOUL. St-Joseph, en face des Galeries de Hull. Michel 613-266-9291

BUREAU de psychologue, tout inclus, location à l'heure, à la semaine ou au mois, 819-205-2510 poste 202.

BUREAU neuf à partir de 900$/mois, occupation immédiate, 200m de la sortie St-Louis, Gatineau. 819-243-6364, poste 222.

604 LOCAUX

1ER mai, 1,650 pi car., 399, rue Main, 9$/pi car., chauffé, 819-827-5676.

3 DALPÉ, Hull, angle St-Joseph, libre, 835pi . 819-918-4465.

750 À 8,000 pi car., Carrefour du Casino, 725 boul. de la Carrière, très bien situé, près de Super C, SAQ Sélection, Réno Dépôt, face au Casino. 1-888-345-3997. www.carrefourducasino.com

76 LOIS (Hull), angle Des Allumettières: 1 local commercial, ± 1,500 pi car., portes de garage électr. 12x14, hauteur: 20 pi +, 1,200$/mois. Libre. 819-665-5612.

800 à 3,000 pi, planchers chauffants, 3 portes 12x10 ou 12x14, au 232, boul. l'Aéroport, 819-663-5297.

850 à 1,300 pi. car. + porte de garage, chauffé, clim., St-René/Labrosse. Yves: 819-663-5672.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BOUL. Gréber, local aménagé, 750 à 1,000 pi car., 20$/pi car., libre, 819-246-2227.

BUCKINGHAM, centre-ville, 1,200 pi car., vacant, Century 21, Guy Bélanger, (613)725-7167

GATINEAU, 545 Maloney Est, local à louer, environ 850 pi car. 819-669-5710, 613-868-0955.

HULL, 50 Montclair, bâtisse comm., 2 étages, 1,760 pi car. Claude: (819)776-3196, 819-777-6150 (soir).

HULL, rue Eddy, rez-de-ch., vitrines, propre, 750 pi car., très achalandé, 1,150$, libre. 819-771-6858 (jour).

HULL, secteur Freeman, entrepôts ou locaux, libres, 2,500 pi car. avec porte 12x14 et porte 3 pi, 6,000 ou 8,000 pi car. avec 2 portes 12x14, clôturé, sécurité. 819-775-8048.

LOCAL COMMERCIAL pour petit commerce, 480 pi , 850$, chauffé, éclairé, taxes incl., 819-243-7598.

604 LOCAUX

NOUVEAU! Commercial, 400 pi car., 101 Principale (Aylmer) 600$/mois, très propre, 1er avril, (819)328-2681

ROCKLAND
Emplacement idéal
2,000 à 4,000 pi car., sur Laurier en face du Shoppers Drug Mart. Venez joindre la ville grandissante de Rockland. Appelez entre 8h et 17h30 du lun. au ven. au 613-446-6777.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!
Secteur Hull
Entrepôts et bureaux
- 1030, boul. St-Joseph (1 400 p.c.)
- 1040, boul. St-Joseph (2 500 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 à 2 100 p.c.)
- 15, Buteau (400 à 6 500 p.c.)
- 920 boul. St-Joseph (1 900 p.c.)

Secteur Gatineau
- 867, boul. St-René Ouest (1 600 à 6 600 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
gleblanc@groupeheafey.com
315542083

606 ENTREPÔTS À LOUER

8 DUMAS, Hull: 8x16 (150$), 16x16 (290$), chauffés ou non. 819-777-3877.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, 819-770-4334.

ENTREPÔTS/GARAGES 10x20. Hull. 135$/ mois. Spécial si loué à l'année. (819)923-6902.

610 COMMERCES À LOUER

RESTO équipé (50 à 100 places), prêt à opérer, Carrefour du Casino, près du Super C et SAQ Sélection, face au casino. 1-888-345-3997.

612 COMMERCES À VENDRE

DÉPANNEUR avec bâtisse commerciale, logis au 2e étage. Robert Loyer, agent immobilier affilié: 819-246-1212.

DÉPANNEUR/station d'essence + 4 logis, Montpellier, 819-428-3301.

GATINEAU, Coiffure Magique, salon de coiffure - fonds de commerce à vendre, 59,900$. Potentiel énorme. Contactez-moi pour plus d'inf., Karine Séguin, agent immobilier agréé, La centrale immobilière, 819-663-8883.

PRIX RÉDUIT à 169,900$: resto-bar tout équipé, belle cuisine, terrasse, excellent potentiel. Century 21, Guy Bélanger, (613)725-7167

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

AAA-RECHERCHE locataire, espace professionel, 80 et 260 pi , sortie La-Gappe, près de la 50, 819-205-3026.

IMPORTATIONS de Chine, nouveau concept, plan de marketing établi, excellent rendement, mise de fonds 25,000$ et + , André: (514)917-2445.

MAISON pour personnes âgées, Masson-Angers, 10 chambres. Pour inf. Avantage Immobilier, Gaston Lemieux, 819-778-4134

POMPE Briggs Stratton, -10h d'usage pour scellant d'asphalte 819-328-5351.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

RECHERCHE partenaire d'affaires sérieux, pour resto-bar à Thurso. Appelez après 11h30 au 819-707-0598.

RESTAURANT à louer, équipé, Hull, 1,750 pi car 1,500$, 819-664-7776.

ROUTE de 27 distributrices U-Turn à 8 compartiments (modèle à 1$). Prix: 12,000$, (819)827-8161.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1984 MERCURY Cougar, originale, 1,995$,114 St-Cécile, 613-880-6904.

1993 NISSAN Altima, automat., tout équipé, bon état, 130,000 km, 1,000$ 819-770-0982.

1996 JETTA, 145,000 km, 5 vit., bon état, 1,500$. 819-210-4444.

1997 TOYOTA Camry, très propre, 2,600$ nég., (819)246-3687

1998 TERCEL, 5 vit., bon état, pneus neufs, 2,200$, 819-923-7730

1999 HONDA Civic, 3 portes, 5 vit., 168,000 km, 3,200$, 819-776-0702.

2000 HONDA Civic SE, excellente condition, automat., 4 portes, clim., entretiens réguliers, à voir! 3,900$, 613-868-6093 ou 819-770-4648.

2002 KIA Rio, 5 vit., 117,000 km, 2,200$, (819)454-6632

2003 DODGE SX, 2 litres, automat., 122,000km, propre, 3,500$ nég., (819)319-1978

704 AUTOMOBILES

2000 HONDA Accord, 2 portes, tout équipée, cuir, groupe électr., très bon état, 5,600$ nég., 819-210-5780.

2001 MAZDA Tribute, 144,000km, manuelle, blanc, 5,800$, 613-276-0704.

PLUS DE 150 AU CHOIX
Le 1er titre de 2e chance au crédit automobile
PRINCIPALE AUTOMOBILE

AUTOMATIQUE
2000 Acura 1.6 EL — 4495$
propre, équipé, 118 345 km
2000 Chrysler Neon — 2995$
auto., équipé, 158 598 km
2002 Toyota Camry — 4995$
4 cyl., équipé, 232 112 km
2003 Honda Civic — 5995$
équipé, propre, 142 242 km
2004 Mazda 3 — 7595$
équipé, mag, sport, 138 050 km
2005 Mazda GT — 11 995$
équipé, V6, 36 100 km

MANUELLE
2002 Hyundai Elantra — 2995$
équipé, propre, 154 600 km
2003 Toyota Corolla — 7495$
4 portes, équipé, 160 111 km
2002 Toyota Echo — 5495$
équipé, propre, 77 182 km
2003 Mazda Protégé — 5995$
équipé, mag, 94 600 km
2004 Pontiac Sunfire, GT — 5995$
mag, propre, 60 657 km
2005 Mazda 6 — 9985$
propre, équipé, 81 200 km

SUV- 4X4 – VAN
2002 Ford Explorer — 6995$
4x4, clim., 154 000 km,
2003 Dodge Durango, SLT 4x4 — 10 995$
65 250 km
2003 Subaru Forester, 4x4 — 7995$
auto., 157 270 km
2004 GMC Safari — 5995$
équipé, propre, 154 950 km
2005 Mazda B3000 — 11 495$
allongé, équipé, 56 500 km
2006 Chevrolet Silverado — 8595$
auto., propre, 187 171 km

(Plus taxes et immatriculation)
327543308
1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location
www.automobileprincipale.com
819 568-AUTO 2886

2003 ACCENT GS, manuelle, extra propre, gris, 3,000$. 819-923-1161.

2003 CAVALIER, 70,000 km, gris, excellent état, manuelle, 8 pneus +jantes incl., 3,600$, Philippe: 819-360-8418.

2004 HONDA Civic, automat., 99,000 km, 7,900$. 819-921-4020.

2004 TOYOTA Echo, 70,000 km, excelent état, 7,800$, 819-682-6615.

2007 COROLLA, 38,000 km, 14,500$, état neuf, automat., 819-772-1810



704 AUTOMOBILES



2003 HYUNDAI Accent, automat., 4 portes, 104,000 km, clim., vitres électr., CD, attache-remorque, 4,500. $ (819)635-3473.

2005 AUDI Quattro, 128,000 km, 25,000$. Louise Bélanger, 819-427-5144, 819-775-2859

2005 NISSAN Sentra, 80,000 km, manuelle, équipée, excellent état, 7,500$. 819-684-4769.

2006 HYUNDAI Elantra, 43,000km, équipée, très propre, 7,200$ nég., 819-661-5609

2009 GOLF City, clim., 243$/mois, transfert de location, 819-961-4177.

AUTO FIA
100% APPROUVÉ
Téléphonez, vous êtes approuvé.
2003 Nissan XTerra, 4X4, 8,999$
2004 Grand Vitara, 4X4, 7,999$
2003 Dodge Dakota, 4X4, 9,999$
2005 Dodge Ram SLT, 4X4, 13,999$
2005 F150 FX4, 4X4, 15,999$
2004 Toyota Matrix, 7,999$
2005 Pontiac Grand Am, 7,999$
2007 Chevrolet Cobalt LS, 8,999$
2004 Doge SX2, 5,999$
2003 Kia Magentis, 4,999$
2005 Pontiac Montana, 8,999$
2003 Ford Windstar, 4,499$
2002 Kia Rio, 2,999$
2000 Ford Focus, 1,999$
2000 Chrysler Intrepid, 1,999$
Soyez approuvé.ca
Téléphonez, vous êtes approuvé.
A partir de 39 sem. à 69 sem.
Gatineau
819-595-1218

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + 34 AV. GATINEAU À GATINEAU **Jacques Auto** (819)**568-5433.**



OLDSMOBILE Omega 1976, 2 portes V8 350 avec P.V.I. (Platinum Vapor Injection), démarreur à distance, certifié (Ont. ou Qué.) 152,000 milles, vitres teintées, $3,400 nég. 613-828-8006.

VENTE RAPIDE! 2000 CAVALIER, 110,000 km, 1,750$. 819-771-1114.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

2002 HONDA Odyssey, 125,000 km, 7 places, excellente condition mécanique. 819-561-3404.

2008 CHEVROLET Uplander LT, 62,770 km, garantie prolongée, excellent état, 14,000$, 613-824-8268.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

1996 CHEVROLET, 178,000 km, excellent état, 4 pneus d'hiver et d'été, avec boîte, besoin d'une transmission, 1,000$, 819-663-6151.

2005 TOYOTA Tundra, 90,000 km, excellent état,15,000$ nég.819-985-3175

2006 NISSAN X-Trail, 56,000 km, 12,995$, PMCGA 819-663-1884.

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1999 BLAZER, très propre, très bonne condition, 3,000$ nég., 819-561-7490.

2003 MAZDA Tribute 4X4, tout équipé, 98,000 km, 7,900$, 819-328-6990.

2007 F150 FX4, 59,000 km, 24,500$, cell: 613-762-5379.

2008 GMC Avalanche, noir, 44,900$ nég., bas kilométrage, 819-664-1127

714 VÉHICULES DEMANDÉS

0.00$ À 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres.
E. Fleury Automobile, 819-663-5888.

★★★
$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

★★★
$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

100$ à 5,000$ pour votre voiture, meilleurs prix garantis, 819-962-3257.

$ $ $ $
100$ et + . VÉHICULES accidentés ou non. Nous ramassons. 819-682-3525.

350 $ ET +, autos, camions, v.r. tout-terrain et roulottes . 819-503-4784.

★★★
ACHETONS automobiles de 1920 à 2006, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 PNEUS, 215/60R16, 160$, (819)669-4525

4 PNEUS d'été avec jantes, P215/60R16. 400$, (819)568-8532.

EXCELLENTS pneus d'hiver et d'été usagés, toutes grandeurs, 819-332-0758.

VENTE et installation de pneus et jantes, à partir de 45$, 819-923-7730.

718 MOTOCYCLETTES



1982 YAMAHA Vision 550 cc, grise, 58,000 km, 1 seul proprio, idéale pour débutant, en bonne condition, 1000$. 819-682-3145.

1998 KAWAZAKI ZX 900, comme neuve, 2,950$, (819)923-6782

2002 BMW 650, 22,900 km, 5,200$ nég., 613-222-0350.

2005 SCOOTER BWS, 9,000km, orange, 1,000$ nég., (819)503-0203.

2006 SCOOTER Huysung, 9,700 km, très bon état, 1,300$, (819)246-8006.

2007 HARLEY Davidson, Dyna, SXDL, Low Rider, 9,700km, équipée, 20,000$, (819)281-2177.

2007 HONDA VTX 1300, Tourer, 28,000 km, 9,300$, 819-243-6503.

MOTOCROSS KX85 2009 Monster Energy, KX85 2002, KX100 2007, acheté en 2008, KX250F 2004 avec costume et plusieurs accessoires. 819-923-7513 ou 819-561-7513

SCOOTER 2007 Kimco Super 9, très propre, 1,800$. (819)669-2162

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1996 «FIFTH WHEEL» Layton, 33 pi, 1 chambre, 1 salon, comme neuve, 10,900$ nég., (613)799-2147.

1999 NEW Vision (Sportsman), fibre de verre, 34.5 pi, 3 rallonges, lav./séc., très propre, 25,000$, (819)671-9707.

2008 ROULOTTE, Funfinder 189 FBR, très propre, comme neuf, tout équipée, 14,999$ nég., (819)682-3697 ou (819)918-9814.

722 REMORQUES

4x8, ESSIEUX 3,500 lbs, pneus 14 po., bon état, 1,300$, 819-684-0114

REMORQUE 10 X 5 PI, capacité 3,000 lb, 1,300$, (819)243-7598.

REMORQUE double fermée pour motoneige, 1,000$ (819)827-3608

REMORQUE fermée, 8X16, 2 essieux, 2 portes, 3,600$, 819-661-0430

728 NAUTIQUE

ATELIER POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

PONTON 24 pi avec 40 forces, campeur, 9,500$, (819)243-7598.

TOITS DE BATEAU MARC
819-775-6835
toits et toiles sur mesure

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1982 TRACTEUR Case modèle 1690, cabine, pelle avant, chargeuse", très bonne condition, 3,000 h, chaînes aux 4 roues, 18,850$ nég. Pour info: 819-664-1484.

1983 CHARGEUR articulé, Bob Cat 2000, très bon état, (819)778-3576.

1992 FORD, 4X4, dompeur, automat., F-350 renforcé, (819)778-3576

The Ottawa Hospital | L'Hôpital d'Ottawa

LE COMPTOIR D'INFORMATION A BESOIN DE BÉNÉVOLES!

Pour en savoir plus sur le bénévolat à l'Hôpital d'Ottawa, téléphonez-nous au Services bénévoles

613 737-8094

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET que nous vous faisons part du décès de



MADAME RITA LECLAIR GAUTHIER
1922 - 2010

décédée le dimanche 28 mars 2010, à l'âge de 87 ans. Elle fut précédée par ses parents: Oscar Leclair et Marie-Jeanne Soucy, son époux, Henri E. Gauthier, une fille, Lise; quatre frères: Télesphore, Victor, Wilfrid et Fernand; quatre soeurs: Aurore, Ida, Florence et Cécile, elle laisse dans le deuil un fils, Gérald (Ginette) , une fille, Lucie; six petits-enfants: Sébastien (Natalie), Simon, Bruno, Jean-François, Martin, Mélanie; cinq arrière-petits-enfants: Andréanne, Frédéric, Alexandre, Angélique et Mégane; trois soeurs: Eva Lavigne Grant, Yvonne (Achille Milette), Ruby Leclair Parent. Elle laisse également une belle-soeur, Denise Lucas Leclair ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

VISITES: le mardi 30 mars de 14 à 16 heures et de 19 à 21 heures à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le mercredi 31 mars 11 heures, en l'église Notre-Dame-de-L'Ile, 115 boul. Sacré-Coeur, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

DONS: à la Fondation du CSSS de Gatineau- Hôpital de Hull, 116 boul. Lionel-Emond, Gatineau, QC., J8Y 1W7, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS: La famille désire remercier le personnel du 6ième étage de l'hôpital de Hull, Dr. Jean Granger et Jean-Claude Roy, aumônier ainsi qu'à Nathalie et Michelle de la Résidence de l'Ile pour leur dévouement et leurs bons soins.

Maison funéraire SERGE LEGAULT inc.

103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

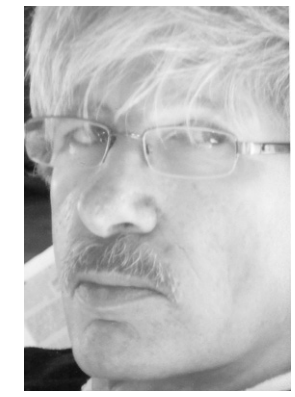
L'Action Bénévole

C'EST BON POUR LE MORAL !

Prenez soin de vous
Impliquez-vous
Dans la communauté

Regroupement des centres d'action bénévole de l'Outaouais
568-0747
benevole@ncf.ca

AVIS DE DÉCÈS



RICHARD MCINTYRE

Est décédé subitement le 26 mars 2010 à l'âge de 60 ans. Il était le fils de feu John Q. McIntyre et de Kathleen Ozard et l'époux bien-aimé de Micheline Beauchemin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa soeur Lynn Draper (Pat), ses frères: Hal (Kim) et Bob (Ilona); ses beaux-parents: Monique et Guy Beauchemin; son beau-frère, Gilles, ainsi que ses belles-soeurs: Louise (Jean Couillard), Marie-Claude (André Boilard), Suzanne, Martine, Brigitte (Francis Vanasse). Il laisse également ses neveux et nièces: Shannon Draper (Greg), Jodi Draper (Mark), Taylor McIntyre, Caitlin McIntyre, Pascal Roseau, Fannie-Fleur Beauchemin, Olivier Beauchemin-Cunningham, Daniel Sauvé, Geneviève Sauvé (Michel Belliveau); ses petits-neveux et petites-nièces: Jack Kennedy, Tommy Kennedy, Patrick Wood, Charlie Wood, Ella Kennedy, Alexandre Belliveau et Fiona Roseau et son grand ami Ronald Beach. Un service commémoratif sera célébré le mercredi 31 mars 2010 à 11h en chapelle au Funérarium Beauchamp, 47 Denise-Friend, Gatineau (Aylmer). La famille recevra les condoléances à compter de 10h30. En mémoire de Richard, des dons à l'Association canadienne des lésés cérébraux seraient grandement appréciés. Vos témoignages peuvent être laissés sur notre site Internet : www.mem.com Pour information veuillez composer le 819-684-1155.

Dignité



3 ANS DÉJÀ!



MARGUERITTE BÉDARD-PAQUETTE
À la douce mémoire de Margueritte, décédée le 29 mars 2007. En cette soirée de printemps, tu t'es endormie doucement, de ce grand sommeil éternel, entourée de tous ceux qui t'aimaient. Ton souvenir nous garde unis. Tu vis toujours dans nos coeurs.
Tes enfants: Denise, Lise, Clet, Nadette, Jacinthe

LeDroit
offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

AVIS DE DÉCÈS



ALICE NICHOLSON
née Carrière
de Hammond, Ontario est décédée le vendredi 26 mars, à l'âge de 93 ans. Elle était l'épouse de feu Oscar Nicholson. Elle laisse son garçon Lawrence (Nick) Nicholson (Debbie); ses petits-enfants Steven et Jennifer Nicholson (leur mère Joanne) ainsi que Samantha et Christine Gilby, 1 arrière-petit-enfant Geneviève et plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel du centre d'accueil Roger Séguin pour leur bons soins et leur compassion. Les funérailles seront célébrées le mercredi 31 mars 2010 à 11h en l'église St-Mathieu, Hammond, Ontario. Pour ceux qui le désirent des dons à la paroisse St-Mathieu de Hammond, Ontario seraient appréciés. La famille vous accueillera le mardi de 14h à 16h et de 19h à 21h et mercredi à compter de 9h30 à
MAISON FUNÉRAIRE THÉO BRUNET & FILS, 2419 rue Laurier, Rockland, Ont.
613-446-4691, condoléances: www.maisonfunerairebrunet.ca

C'EST AVEC UN IMMENSE REGRET
que nous vous faisons part du décès de



MADAME LOUISE LÉONARD MARTINEAU
1951 - 2010

décédée le samedi 27 mars 2010 à l'âge de 59 ans. Elle fut précédée par ses parents: Roger Léonard et Jeanne D'Arc Beauvais, un fils, Luc et une soeur, Pauline, elle laisse dans le deuil son époux, Jean-Paul Martineau; deux fils: Ghislain (Chantal Larcher) et Stéphane (Manon Roy); quatre petits-enfants: Francis, Maxime, Cassandra et Alexandre; trois frères: Richard, Gérard (Marie-Paule Lamontagne) et Mario; huit soeurs: Lise Léonard Philion, Nicole (Laurier Ethier), Lucie (Claude Ethier), Francine (André Harper), Ginette (Bernard Béland), Hélène (Denis Sauvé), Johanne (Daniel Therien), Josée (Mario Hubert). Elle laisse également ses beaux-frères : Gaétan Villeneuve et Gilles; deux belles-soeurs: Denise (Jacques Babcock), Claire (Henri Larocque) ainsi que plusieurs neveux et nièces.

VISITES: il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le mardi 30 mars à 11 heures, en la cathédrale St-Joseph, 245 boul. St-Joseph, Gatineau, QC. Parents et ami(e)s sont invités à y assister. La famille recevra vos condoléances après le service religieux.

DONS: à Diabète Québec, 8550 boul. Pie-IX, bureau 300, Montréal, QC. H1Z 4G2 ou à la Fondation canadienne du rein, 2300 boul. René-Lévesque ouest, Montréal, QC., H3H 2R5, seraient appréciés.

REMERCIEMENTS: La famille désire remercier le personnel infirmier des soins intensifs du 3ième étage de l'hôpital de Hull pour leur dévouement et leurs bons soins.

Maison funéraire
SERGE LEGAULT inc.

103, boul. des Allumettières, Gatineau
819-771-6289 • slegaultmf@bellnet.ca
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec

CAV

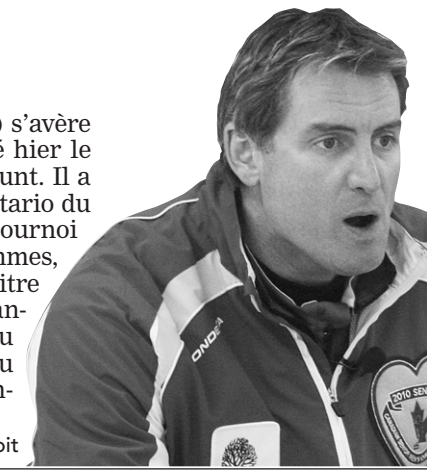
Le Conseil sur le vieillissement d'Ottawa

Le porte-parole des aînés d'Ottawa

Pour informations
(613) 789-3577

CURLING EN BREF

L'ALBERTA ET LA COLOMBIE-BRITANNIQUE TRIOMPHENT À OTTAWA



De jour, il est enquêteur à Edmonton. Le soir, Mark Johnson (notre photo) s'avère un redoutable joueur de curling. Le quatuor du skip albertain a remporté hier le championnat canadien senior présenté depuis neuf jours au club Ottawa Hunt. Il a marqué trois fois au deuxième bout en route vers un gain de 7-4 contre l'Ontario du capitaine Gareth Parry. Johnson avait terminé troisième à la conclusion du tournoi à la ronde. Il a dû vaincre la Saskatchewan en demi-finale samedi. Chez les femmes, la formation de Christine Jurgensen, de la Colombie-Britannique, a gagné le titre national pour une deuxième fois en trois ans, défaisant le quatuor de Heidi Hanlon, du Nouveau-Brunswick par la marque de 10-6. Elle a marqué cinq fois au neuvième bout. Ces deux clubs s'étaient affrontés dès la première journée du championnat. Un match à sens unique qui s'était soldé 11-3 en faveur de Hanlon, qui a participé 11 fois dans le passé au Tournoi des Coeurs.

LeDroit

Le Canada troisième au championnat mondial féminin

L'Allemagne remporte la médaille d'or

DONNA SPENCER
La Presse Canadienne



LA PRESSE CANADIENNE

Monika Wagner (deuxième), Stella Heiss (lead) la capitaine Andrea Schoepp et Mélanie Robillard, originaire d'Ottawa et qui a la double nationalité canadienne et allemande (à droite), célèbrent leur médaille d'or acquise au championnat mondial de curling féminin à la suite de leur victoire de 8-6, hier, contre l'Écosse.

SWIFT CURRENT, SASK. — L'Écossaise Even Muirhead s'est inclinée 8-6 en 11 bouts devant l'Allemande Andrea Schoepp lors du match de la médaille d'or au championnat mondial de curling féminin, hier.

Il s'agissait du deuxième titre mondial pour l'Allemagne et Schoepp, qui avaient triomphé pour la dernière fois en 1988 à Glasgow, en Écosse. Le quatuor allemand avait aussi enlevé les honneurs du Championnat européen plus tôt cette saison.

«C'est facile de se rendre ici, a dit Schoepp. Mais c'est plus difficile d'y rester. Je sais cela. Peut-être que je devrais continuer pendant 20 autres années pour répéter cela. Je crois que ce serait un record.»

Schoepp, une professeure de mathématiques de Garmisch-Partenkirchen, a dirigé le quatuor allemand pour la 17e fois au Championnat mondial. Elle avait mérité sa première médaille (argent) à Kelowna, en Colombie-Britannique, lors du Mondial de 1986.

Jones

«Nous n'avions pas bien joué samedi et nous n'avions pas très bien dormi, mais nous étions ici pour gagner une médaille», a dit Jones, battue 10-4 par Muirhead en demi-finale, la veille. Nous voulions nous amuser et s'imprégner de l'atmosphère, a-t-elle poursuivi. Les gens de Swift Current ont été formidables, et c'était super de disputer un match de plus devant cette foule. Nous sommes heureuses de finir sur le podium. Être troisièmes meilleures au monde, ce n'est pas si mal.»

Jones a pris le contrôle du match en inscrivant quatre points au sixième bout, prenant alors les devants 7-2. Les Suédoises ont répliqué avec trois points au septième et un autre au huitième, mais Jones a répondu avec deux points au neuvième bout.

La skip de Winnipeg a terminé première avec une fiche de 10-1, lors du tournoi rotation, mais deux revers de suite l'avaient reléguée au match pour le bronze.

Le Canada a remporté le championnat mondial de curling féminin pas moins de 15 fois, un record, depuis que l'événement a eu lieu une première fois en 1979.

Jones, la championne en titre canadienne, a obtenu son laissez-passer pour le Tournoi des Coeurs Scotties 2011, qui aura lieu à Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard.

Combats extrêmes

St-Pierre conserve son titre mondial

NEWARK, N.J — Georges St-Pierre est toujours le champion du monde chez les mi-moyens.

Il a vaincu le Britannique Dan Hardy par décision unanime des juges, 50-43, 50-44 et 50-45, au terme des cinq rondes de combat, qu'il a dominé d'un bout à l'autre, samedi soir au Prudential Center de Newark au New Jersey.

Hardy, qui s'est présenté dans l'octogone avec un sourire teinté d'arrogance au visage, s'est cependant montré très résistant.

Deux fois, il est passé à quelques secondes d'être battu alors qu'il était victime d'une redoutable tentative de soumission, mais il a réussi à s'en sortir à la grande surprise des amateurs qui scandaient «GSP, GSP!»

Malgré une performance dominante, St-Pierre était loin d'être satisfait de sa prestation. Il aurait préféré terminer le combat beaucoup plus rapidement. «J'ai fait des erreurs techniques stupides. Je ne suis pas content de moi. Je devrai analyser tout ça avec mon entraîneur. Je veux m'excuser à mes fans, je serai meilleur la prochaine fois», a dit le combattant qui signait une septième victoire de suite.

St-Pierre (20-2) l'a tout de même mis au sol 10 fois et Hardy n'a jamais été en mesure d'utiliser ses talents de cogneur.

La Presse Canadienne

La Gatinoise termine 19e en Coupe du monde de triathlon en Australie

La chaleur a raison de Tremblay

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com



DELLY CARR/ITU

Kathy Tremblay n'avait que deux secondes de retard sur la meneuse après la portion vélo de l'épreuve du triathlon. Ça s'est gâché par la suite et elle a terminé 19e, hier en Australie.

Une première victoire en carrière sur le circuit de la Coupe du monde de triathlon lui pendait au bout du nez, hier matin, en Australie.

Kathy Tremblay occupait le deuxième rang avec seulement deux secondes de retard sur la meneuse après la portion de 40 km de vélo sur route. Les choses se sont toutefois gâtées durant les 10 km de courses à pied.

Au point où la Gatinoise de 27 ans a franchi le fil d'arrivée en 19e position avec un chrono de deux heures, huit minutes et sept secondes.

La gagnante, Vendula Frintova, de la République Tchèque, a été presque cinq minutes plus rapide qu'elle.

— Que s'est-il passé?

Ce serait la faute du temps chaud et humide. Le mercure indiquait 29 degrés Celsius à Mooloolaba, site de la compétition.

«Le soleil m'est tombé dessus. Des fois, ça arrive. Regarde les temps à la course à pied. Ce fut dur pour plusieurs autres filles. Je ne suis pas la seule, a fait valoir Tremblay au bout du fil.

«Je voyais des petits points noirs en fin de course. Une fois (la course) finie, je me suis retrouvée sous la tente médicale pendant une heure pour deux injections intraveineuses. J'étais tellement déshydratée que je n'avais même pas envie de faire pipi.»

Huit des 42 participantes n'ont pas complété le parcours.

Tremblay faisait remarquer que certaines adversaires s'entraînaient depuis plusieurs semaines sous la chaleur australienne. Ce ne fut pas son cas. Elle s'est pointée quelques jours avant la course.

«Ces filles-là étaient adaptées aux conditions. Moi, je me servais de cette première Coupe du monde pour m'adapter, me préparer en vue de la prochaine course qui aura lieu à Sydney.»

Cet événement en question, la première étape de la Série des championnats du monde, aura lieu dans deux semaines. Elle vaut aussi beaucoup de points.

«C'est sûr que c'est plate de terminer 19e. Mais mon but n'est pas de commencer la saison sur un nuage et ne pas être en mesure, par la suite, de la terminer à la hauteur de mes attentes.»

Tremblay faisait référence à 2009. Elle avait obtenu des deuxième et quatrième places à ses deux premières courses. Mais le dernier droit de la saison sur la scène internationale avait été éprouvant.

«Je ne me remets pas en question, pas du tout», a-t-elle dit au sujet de son premier résultat de 2010.

«Dans le fond, je ne pouvais pas demander mieux comme préparation.

«J'ai affronté les conditions les plus difficiles dans une course. Il y avait le gros soleil, de grosses vagues contre lesquelles tu ne pouvais pas te battre. Il fallait faire du *body surfing* par moments. Puis en vélo, c'était très stratégique par endroits.»

Gatineau nage avec l'élite du water-polo

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Un oueur des Mavericks de York tente de marquer un but lors des premières minutes du match contre les Internationaux de Gatineau.

Même s'ils étaient plus jeunes que leurs adversaires, les Internationaux de Gatineau rêvaient d'une première médaille lors des éliminatoires de la Ligue majeure de water-polo du Canada qui étaient présentées depuis trois jours à Nepean.

Le rêve a failli devenir réalité pour la formation outaouaise, qui s'est inclinée 8-4 contre les Mavericks de York, hier matin, lors du match de la médaille de bronze. La veille, elle avait essuyé une défaite crève-cœur de 12-10 en prolongation contre une puissance au pays, les Devils de Dollard-des-Ormeaux.

Les Internationaux menaient par quatre buts après deux quarts. «Ce match a été épuisant physiquement et mentalement», a avoué un des vétérans de l'équipe, Aleksandar Stevanovic.

Ce dernier était déçu de rater le podium. Mais il préférait parler de l'avenir de cette équipe senior. Une formation vouée à du succès à ses yeux.

«Nous formons une équipe très jeune. Nous avons moins d'expérience. Nous avons plusieurs gars de 16-17 et 18 ans dans le club. D'autres équipes ont des joueurs de 30 et 40 ans», a noté Stevanovic, âgé de 22 ans.

La Ligue majeure de water-polo est composée de 10 clubs du Québec, de l'Ontario et de l'Alberta. Des formations qui misent sur plusieurs membres des éditions actuelles et du passé du programme national.

Gatineau aligne notamment le centre Sasa Palamarevic, qui défendu les couleurs canadiennes en 2008 à Pékin. Dusan Aleksic est étiqueté comme le gardien de l'avenir de l'équipe nationale. Il a notamment été primé gardien par excellence de la saison dans le circuit.

«Il y a un bon niveau de jeu dans cette ligue», notait l'entraîneur-chef Pierre Fiset.

Les éliminatoires devaient initialement se dérouler à Gatineau, mais le retard dans l'ouverture du centre sportif a changé la donne.

Le Pré-U cause une surprise de taille

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

De négligés à médaillés d'argent, les joueurs du Pré-U du collège Nouvelles Frontières ont vécu des émotions fortes, le weekend dernier, au championnat québécois de basket-ball collégial masculin AA.

À la grande surprise, la formation gatinoise s'est frayé un chemin jusqu'à la grande finale disputée hier après-midi à Rivière-du-Loup. Elle a comblé deux retards importants dans ce match ultime avant de s'incliner 67-60 contre les Dynamiques du Collège Jean-de-Brébeuf, les champions en titre.

«Le mot d'ordre dès le début du tournoi était le travail acharné. Cela a fini par payer. Et aujourd'hui (hier), nous sommes passés très près de gagner encore», a souligné l'entraîneur-chef du Pré-U, Jean-François Caron.

En lever de rideau du championnat, sa bande a vaincu la meilleure équipe de la section Nord-Est en saison régulière. Une victoire par 15 points contre Sainte-Foy qui a donné le ton. Puis en demi-finale, le Pré-U a surpris ses rivaux gatinois, les Griffons du Cégep de l'Outaouais. Un gain de 79-59 qui s'avérait historique. «C'était la première victoire en trois ans contre eux. En plus, ça se termine par 20 points», a noté Caron.

Le Pré-U en était à sa troisième participation en huit ans au championnat québécois. Il avait été tenu à l'écart du podium.

Il s'agit d'une belle histoire. Une équipe qui s'est présentée à Rivière-du-Loup avec seulement 10 joueurs. Deux de ses athlètes n'ont pas foulé le terrain, victimes de blessures importantes.

Nouvelles Frontières ne misait que sur cinq partants et trois réservistes. «Tu peux dire que c'est du David contre Goliath. On peut faire toutes les comparaisons», disait le directeur du campus, Michel Paiement.

Ce dernier préférait plutôt vanter le travail des entraîneurs et des joueurs. Ils avaient un plan à l'automne et l'ont suivi à la lettre, même si les victoires étaient moins nombreuses au rendez-vous.

Le Pré-U masculin a conservé une fiche de six victoires et huit défaites en saison régulière avant de gagner la médaille de bronze au championnat régional.

Plusieurs joueurs se sont distingués en finale provinciale. Parmi eux, l'ailier Serge Grenon et le garde Nicolas Audet ont amassé respectivement 18 et 17 points.

Quant aux Griffons, ils ont été éliminés en demi-finale consolation.

LE SPORT EN CHIFFRES

HOCKEY - LNH

ASSOCIATION EST

SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Buffalo	74	41	23	4	6	212	187	92	G 1
OTTAWA	**76**	**41**	**30**	**1**	**4**	**205**	**216**	**87**	**G 4**
MONTRÉAL	**76**	**37**	**31**	**4**	**4**	**204**	**208**	**82**	**P 1**
Boston	74	34	28	3	9	188	186	80	G 1
Toronto	76	28	35	9	4	202	250	69	P 1

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Pittsburgh	76	44	25	5	2	237	217	95	G 2
Q-New Jersey	75	44	26	1	4	203	182	93	P 1
Philadelphie	76	38	32	3	3	221	210	82	G 1
NY Rangers	75	33	32	6	4	197	203	76	P 1
NY Islanders	75	31	34	4	6	196	232	72	G 2

SECTION SUD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Washington	75	49	15	6	5	292	214	109	P 2
Atlanta	75	33	30	6	6	223	236	78	G 1
Tampa Bay	75	30	33	5	7	197	237	72	P 1
Floride	74	30	33	2	9	193	217	71	P 2
Caroline	75	31	35	5	4	206	235	71	P 1

ASSOCIATION OUEST

SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-Chicago	74	46	21	1	6	241	191	99	P 2
Nashville	76	43	27	2	4	211	210	92	P 1
Detroit	75	39	23	4	9	207	197	91	G 5
St. Louis	75	36	30	5	4	203	205	81	G 2
É-Columbus	76	31	32	4	9	204	244	75	G 1

SECTION NORD-OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Vancouver	75	45	26	1	3	244	195	94	P 1
Colorado	75	41	27	2	5	225	207	89	P 2
Calgary	76	38	29	3	6	194	193	85	G 1
Minnesota	75	36	33	0	6	205	224	78	P 1
É-Edmonton	75	24	44	2	5	190	255	55	P 2

SECTION PACIFIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Q-San Jose	76	47	19	3	7	247	198	104	G 4
Q-Phoenix	76	47	23	1	5	210	187	100	G 1
Los Angeles	74	42	26	1	5	216	199	90	P 3
Dallas	75	33	28	4	10	215	235	80	G 1
Anaheim	74	35	31	3	5	208	226	78	G 1

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION EST

		Mj	Pts
1.	**Q-MS**-Washington	75	109
2.	**Q-MS**-Pittsburgh	76	95
3.	**Q-MS**-Buffalo	74	92
4.	**Q**-New Jersey	75	93
5.	**OTTAWA**	**76**	**87**
6.	Philadelphie	76	82
7.	**MONTRÉAL**	**76**	**82**
8.	Boston	74	80
9.	Atlanta	75	78
10.	N.Y. Rangers	75	76
11.	N.Y. Islanders	75	72
12.	Tampa Bay	75	72
13.	Floride	74	71
14.	Caroline	75	71
15.	Toronto	76	69

ASSOCIATION OUEST

		Mj	Pts
1.	**Q-MS**-San Jose	76	104
2.	**Q-MS**-Chicago	74	99
3.	**MS**-Vancouver	75	94
4.	**Q**-Phoenix	76	100
5.	Nashville	76	92
6.	Detroit	75	91
7.	Los Angeles	74	90
8.	Colorado	75	89
9.	Calgary	76	85
10.	St. Louis	75	81
11.	Dallas	75	80
12.	Anaheim	74	78
13.	Minnesota	75	78
14.	**É**-Columbus	76	75
15.	**É**-Edmonton	75	55

MS - meneurs de section, 1er, 2e et 3e **E** - éliminé des séries **Q** - se qualifie en vue des séries

CALENDRIER DES MATCHES

VENDREDI 26 MARS
OTTAWA 4 Buffalo 2
Minnesota 2 Detroit 6
Anaheim 3 Edmonton 2

SAMEDI 27 MARS
New Jersey 4 **MONTRÉAL 2**
OTTAWA 3 Floride 2
Toronto 3 N.Y. Rangers 2 (P)
San Jose 4 Vancouver 2
Atlanta 4 Caroline 0
Boston 5 Calgary 0
Buffalo 7 Tampa Bay 1
N.Y. Islanders 4 Columbus 3 (P)
Pittsburgh 4 Philadelphie 1
Detroit 1 Nashville 0 (F)
Phoenix 6 Colorado 2
Dallas 4 Los Angeles 1

DIMANCHE 28 MARS
Pittsburgh 5 Toronto 4 (F)
Calgary 5 Washington 3
St. Louis 2 Edmonton 1
New Jersey 1 Philadelphie 5
Columbus 4 Chicago 2
Colorado 3 San Jose 4

LUNDI 29 MARS
Buffalo à Boston, 19h
Caroline à Atlanta, 19h
Nashville en Floride, 19h30
Los Angeles au Minnesota, 21h
Dallas à Anaheim, 22h

MARDI 30 MARS
OTTAWA à Washington, 19h
Atlanta à Toronto, 19h
Boston au New Jersey, 19h
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h
Tampa Bay à Columbus, 19h
Edmonton à Detroit, 19h30
Chicago à St. Louis, 20h
Los Angeles à Nashville, 20h
Phoenix à Vancouver, 22h

MERCREDI 31 MARS
Caroline à **MONTRÉAL**, 19h
Floride à Buffalo, 19h
Tampa Bay à Pittsburgh, 19h30
Chicago au Minnesota, 20h
San Jose à Dallas, 20h30
Anaheim au Colorado, 21h
Phoenix à Calgary, 21h30

JEUDI 1ER AVRIL
Floride à Boston, 19h
Buffalo à Toronto, 19h
Philadelphie à N.Y. Islanders, 19h
Atlanta à Washington, 19h
Caroline à **OTTAWA**, 19h30
Columbus à Detroit, 19h30
St. Louis à Nashville, 20h
Vancouver à Los Angeles, 22h30

MENEURS

(sans les matches d'hier)	B	P	Pts
Henrik Sedin, Van	28	73	101
alexander Ovechkin, Wash	45	53	98
Sidney Crosby, Pit	45	47	92
Nicklas Backstrom, Wash	29	60	89
Martin Saint-Louis, TB	27	60	87
Steven Stamkos, TB	45	41	86
Brad Richards, Dal	23	62	85
Joe Thornton, SJ	19	66	85
Patrick Kane, Chi	28	53	81
Patrick Marleau, SJ	42	38	80
Marian Gaborik, NYR	39	40	79
Ilya Kovalchuk, Atl-NJ	38	39	77
Dany Heatley, SJ	39	37	76
Anze Kopitar, LA	33	43	76
Daniel Sedin, Van	23	52	75
Zach Parisé, NJ	35	39	74
Alexander Semin, Wash	35	38	73
Paul Stastny, Col	18	55	73
Mike Green, Wash	17	54	71
Corey Perry, Ana	26	44	70

RENDEMENTS

SÉNATEURS OTTAWA

	B	A	P	Pé
11. Daniel Alfredsson	20	44	64	22
12. Mike Fisher	22	27	49	48
27. Alexei Kovalev	17	30	47	52
19. Jason Spezza	20	27	47	20
7. Matt Cullen	15	30	45	34
9. Milan Michalek	22	12	34	18
22. Chris Kelly	15	17	30	36
17. Filip Kuba	3	25	28	28
43. Peter Regin	12	13	25	18
73. Jarkko Ruutu	11	13	24	101
71. Nick Foligno	8	16	24	46
4. Chris Phillips	8	13	21	43
65. Erik Karlsson	2	18	20	20
25. Chris Neil	8	10	18	160
14. Chris Campoli	3	14	17	16
26. Ryan Shannon	5	11	16	20
41. Jonathan Cheechoo	5	9	14	20
5. Andy Sutton	5	8	13	87
24. Anton Volchenkov	3	10	13	38
18. Jesse Winchester	2	10	12	17
39. Matt Carkner	2	9	11	176
10. Shean Donovan	1	3	4	40

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
30. Brian Elliott	2785	116	5	2,50
33. Pascal Leclaire	1625	86	0	3,18

CANADIEN MONTRÉAL

	B	A	P	Pé
14. Tomas Plekanec	23	45	68	46
91. Scott Gomez	12	43	55	58
13. Mike Cammalleri	26	24	50	14
21. Brian Gionta	25	16	41	26
46. Andrei Kostitsyn	15	16	31	28
79. Andrei Markov	5	25	30	26
15. Glen Metropolit	16	13	29	24
47. Marc-A. Bergeron	10	19	29	14
57. Benoit Pouliot	17	10	27	41
44. Roman Hamrlik	6	20	26	56
42. Dominic Moore	10	15	25	43
6. Jaroslav Spacek	3	18	21	50
32. Travis Moen	8	10	18	53
74. Sergei Kostitsyn	6	10	16	8
67. Max Pacioretty	3	11	14	20
40. Maxim Lapierre	6	6	12	56
75. Hal Gill	2	8	10	64
52. Mathieu Darche	5	4	9	4
26. Josh Gorges	3	6	9	39
22. Paul Mara	0	8	8	48
94. Tom Pyatt	1	3	4	10
20. Ryan O'Byrne	0	3	3	70

GARDIENS

	Min	Bc	Bl	Moy
41. Jaroslav Halak	2323	94	3	2,43
31. Carey Price	2300	107	0	2,79

CURLING

CHAMPIONNAT DU MONDE DE CURLING FÉMININ

Disputé à Swift Current, en Saskatchewan

TOUR ÉLIMINATOIRE

VENDREDI 26 MARS
Quarts de finale 1
CANADA 3 Allemagne 6

SAMEDI 27 MARS
Quarts de finale 2
Ecosse 8 Suède 3
Demi-finale
Ecosse 10 **CANADA 4**

DIMANCHE 28 MARS
Pour la médaille de bronze
CANADA 9 Suède 6
Pour la médaille d'or
Allemagne 8 Ecosse 9

HOCKEY - LHJMQ

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - 4 DE 7

GATINEAU C. MONTRÉAL
Vendredi 26 mars
Gatineau 3 Montréal 2
Samedi 27 mars
Gatineau 4 Montréal 1
Mardi 30 mars
Gatineau à Montréal, 19h35
(La série est égale 3-3)

I.-P.-E. C. SAINT-JEAN
Mercredi 24 mars
Saint-Jean 2 I.-P-E. 1 (prol.)
Vendredi 26 mars
I.-P-E. 2 Saint-Jean 7
(Saint-Jean gagne la série 4-1)

CAPE-BRETON C. MONCTON
Mercredi 24 mars
Moncton 1 Cap-Breton 4
Samedi 27 mars
Moncton 4 Cap-Breton 0
(Moncton gagne la série 4-1)

LEWISTON C. DRUMMONDVILLE
Mardi 23 mars
Drummondville 5 Lewiston 1
Mercredi 24 mars
Drummondville 5 Lewiston 2
(Drummondville gagne la série 4-0)

SHAWINIGAN C. VICTORIAVILLE
Vendredi 26 mars
Shawinigan 3 Victoriaville 4
Dimanche 28 mars 2010
Victoriaville 2 Shawinigan 1
(Victoriaville gagne la série 4-2)

ACADIE-BATHURST C. QUÉBEC
Mercredi 24 mars
Québec 7 Acadie-Bathurst 3
Vendredi 26 mars
Acadie-Bathurst 5 Québec 6
(Québec gagne la série 4-1)

CHICOUTIMI C. RIMOUSKI
Vendredi 26 mars
Chicoutimi 6 Rimouski 5 (P)
Dimanche 28 mars
Rimouski 3 Chicoutimi 4
(La série est égale 3-3)
Mardi 30 mars
Chicoutimi à Rimouski, 1930

VAL-D'OR C. ROUYN-NORANDA
Vendredi 26 mars
Val-d'Or 4 Rouyn-Noranda 9
Dimanche 28 mars
Rouyn-Noranda 5 Val-d'Or 1
(Rouyn-Noranda gagne la série 4-2)

HOCKEY - LHO

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - 4 DE 7

OTTAWA C. NIAGARA
Jeudi 25 mars
Ottawa 4 Niagara 5
Dimanche 28 mars
Niagara 1 Ottawa 5
(Ottawa gagne la série 4-1)

BARRIE C. SUDBURY
Dimanche 21 mars
Sudbury 2 Barrie 6
Mercredi 24 mars
Barrie 6 Sudbury 3
(Barrie gagne la série 4-0)

MISSISSAUGA C. PETERBOROUGH
Mardi 23 mars
Peterborough 3 Mississauga 5
Jeudi 25 mars
Mississauga 3 Peterborough 0
(Mississauga gagne la série 4-0)

KINGSTON C. BRAMPTON
Vendredi 26 mars
Brampton 4 Kingston 3
Dimanche 28 mars
Kingston 2 Brampton 1
(La série est égale 3-3)
Mardi 30 mars
Brampton à Kingston, 19

WINDSOR C. ERIÉ
Mardi 23 mars
Erié 6 Windsor 7
Jeudi 25 mars
Windsor 5 Erié 1
(Windsor gagne la série 4-0)

LONDON C. GUELPH
Jeudi 25 mars
London 8 Guelph 2
Vendredi 26 mars
Guelph 6 London 2
(London gagne la série 4-1)

KITCHENER C. SAGINAW
Vendredi 26 mars
Saginaw 4 Kitchener 3
Dimanche 28 mars
Kitchener 4 Saginaw 2
(Kitchener gagne la série 4-2)

PLYMOUTH C. SAULT STE. MARIE
Mercredi 24 mars
Plymouth 5 Sault Ste. Marie 3
Vendredi 26 mars
Sault Ste. Marie 2 Plymouth 6
(Plymouth gagne la série 4-1)

FORMULE 1

GRAND PRIX D'AUSTRALIE

Pilote, pays, écurie, tours	Temps
1. Jenson Button, G.-B., McLaren-Mercedes, 58	1h33:36,531
2. Robert Kubica, Pologne, Renault, 58	1h33:48,565
3. Felipe Massa, Brésil, Ferrari, 58	1h33:51,019
4. Fernando Alonso, Espagne, Ferrari, 58	1h33:52,835
5. Nico Rosberg, Allemagne, Mercedes-Benz GP, 58	1h33:53,214
6. Lewis Hamilton, G.-B., McLaren-Mercedes, 58	1h34:06,429
7. Vitantonio Liuzzi, Italie, Force India-Mercedes, 58	1h34:36,378
8. Rubens Barrichello, Brésil, Williams-Cosworth, 58	1h34:37,067
9. Mark Webber, Australie, Red Bull-Renault, 58	1h34:43,850
10. Michael Schumacher, Allemagne, Mercedes-Benz GP, 58	1h34:45,922
11. Jaime Alguersuari, Espagne, Toro Rosso-Ferrari, 58	1h34:47,832
12. Pedro de la Rosa, Espagne, BMW Sauber-Ferrari, 58	1h34:50,615
13. Heikki Kovalainen, Finlande, Lotus-Cosworth, 56	1h34:49,139
14. Karun Chandhok, Inde, Hispania-Cosworth, 53	1h33:38,174
Non classés:	
15. Timo Glock, Allemagne, Virgin-Cosworth	Abandon,41 tours
16. Lucas di Grassi, Brésil, Virgin-Cosworth	Abandon, 26 tours
17. Sebastian Vettel, Allemagne, Red Bull-Renault	Abandon, 25 tours
18. Adrian Sutil, Allemagne, Force India-Mercedes	Abandon, 9 tours

GOLF - PGA

Tournoi *Arnold Palmer*

QUATRIÈME PARCOURS (PARTIEL)

J.P. Hayes	70-72-70-70-282
D.J. Trahan	69-68-75-70-282
Steve Marino	70-70-72-72-284
Bo Van Pelt	72-70-73-70-285
Robert Allenby	68-73-72-72-285
D.A. Points	73-72-72-69-286
Briny Baird	72-72-70-72-286
K.J. Choi	71-69-73-73-286
Bill Haas	72-71-70-73-286
Charles Howell III	72-72-71-72-287
Sean O'Hair	70-73-71-73-287
J.B. Holmes	66-74-77-70-287
Brian Davis	74-71-73-70-288
John Senden	71-74-70-74-289
Ben Crane	69-74-73-73-289
Jason Day	71-70-73-75-289

TENNIS

Omnium *Sony Ericsson*

MESSIEURS

Simple, troisième tour
Rafael Nadal **(4)**, Espagne, bat David Nalbandian, Argentine, 6-7 (8), 6-2, 6-2.
David Ferrer **(15)**, Espagne, bat Ivo Karlovic **(24)**, Croatie, 7-6 (5), 6-3.
Thomaz Bellucci **(27)**, Brésil, bat Olivier Rochus, Belgique, 6-3, 6-4.
Nicolas Almagro **(33)**, Espagne, bat Jérémy Chardy, France, 6-2, 6-7 (9), 6-3.
Double, premier tour
Daniel Nestor, Toronto, et Nenad Zimonjic **(1)**, Serbie, battent Denis Istomin, Ouzbékistan, et Frank Moser, Allemagne, 6-0, 6-2.

HOCKEY - LAH

ASSOCIATION EST

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Q-Worcester	73	46	22	2	3	251	220	97
Portland	74	42	22	6	4	223	196	94
Manchester	74	39	26	3	6	195	184	87
Lowell	74	36	28	4	6	217	210	82
Bridgeport	75	36	29	4	6	190	208	82
Hartford	73	31	31	6	5	203	226	73
Providenvce	74	33	35	5	1	195	209	72
Springfield	75	24	36	11	4	189	271	63

SECTION EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Q-Hershey	73	56	14	0	3	318	181	115
Albany	76	41	27	3	5	233	221	90
W-B/Scranton	74	38	31	2	3	226	214	81
Norfolk	74	36	32	3	3	194	197	78
BINGHAMTON	**74**	**32**	**34**	**5**	**3**	**229**	**243**	**72**
Adirondack	74	31	36	3	4	183	230	69
Syracuse	74	31	37	3	3	209	251	68

ASSOCIATION OUEST

SECTION NORD

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Q-HAMILTON	**74**	**49**	**16**	**3**	**6**	**251**	**165**	**107**
Rochester	74	40	31	2	1	234	229	83
Abbotsford	73	34	28	5	6	194	211	79
Manitoba	72	35	31	5	1	185	215	76
Toronto	74	31	32	6	5	180	243	73
Lac-Erié	74	32	34	1	7	219	236	72
Grand Rapids	73	31	35	3	4	222	245	69

SECTION OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Q-Chicago	74	46	21	1	6	248	194	99
Texas	74	43	24	3	4	223	180	93
Rockford	75	41	28	3	3	214	215	88
Milwaukee	73	38	28	1	6	212	205	83
Peoria	74	36	30	2	6	218	230	80
San Antonio	74	33	30	4	7	218	228	77
Houston	73	30	31	7	5	187	204	72

Q - se qualifie en vue des séries

CALENDRIER DES MATCHES

SAMEDI 27 MARS
HAMILTON 4 Abbotsford 0
Rochester 7 Toronto 3
Texas 5 Grand Rapids 4 (F)
Portland 2 Springfield 1
Hartford 4 Bridgeport 3
Manchester 4 Adirondack 3
Hershey 4 Wilkes-Barre/Scranton 2
Worcester 2 Norfolk 0
Albany 5 Syracuse 2
Chicago 3 Rockford 0
Lac-Erié 5 San Antonio 4
Peoria 4 Houston 1

DIMANCHE 28 MARS
Hershey 3 **BINGHAMTON 2**
Toronto 4 Rochester 3 (F)
Albany 5 Springfield 1
Worcester 2 Wilkes-Barre/Scranton 1
Bridgeport 4 Lowell 2
Portland 3 Hartford 2
San Antonio 4 Lac-Erié 3
Peoria 5 Houston 4 (F)
Texas 5 Chicago 0
Manchester 4 Providence 3 (P)

LUNDI 29 MARS
Manitoba à Abbotsford, 22h30

MARDI 30 MARS
Manitoba à Abbotsford, 22h30

MERCREDI 31 MARS
Rochester à Grand Rapids, 19h
Manchester à Lowell, 19h
Hershey à Syracuse, 19h
Worcester à Hartford, 19h
Adirondack à W-B/Scranton, 19h05
Texas à Milwaukee, 20h
Chicago à Houston, 20h05

MENEURS

(sans les matches d'hier)	B	P	Pts
Keith Aucoin, Her	35	63	98
Alexandre Giroux, Her	42	53	95
Corey Locke, Hart	29	51	80
Jerome Samson, Alb	37	39	76
Charles Linglet, Spring	19	55	74
Jason Krog, Chi	14	60	74
BROCK TROTTER, HAM.	**34**	**39**	**73**
David Desharnais, Ham	24	49	73
Andrew Gordon, Her	36	34	70

HOCKEY - MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - Demi-finales (4 de 7)

C.-LEMOYNE C. LAC ST-LOUIS
Mercredi 24 mars
Lac-St-Louis 4 Charles-Lemoyne 3
Vendredi 26 mars
Charles-Lemoyne 4 Lac-St-Louis 1
Dimanche 28 mars
Lac-St-Louis 2 Charles-Lemoyne 1 (P)
(Lac-St-Louis gagne la *série 4-3)*

A.-GIROUARD C. CHÂTEAUGUAY
Lundi 22 mars
Antoine-Girouard 3 Châteauguay 6
Mercredi 24 mars
Châteauguay 4 Antoine-Girouard 5
Vendredi 26 mars
Antoine-Girouard 4 Châteauguay 3
(Antoine-Girouard gagne *la série 4-2)*

HOCKEY - JUNIOR A (CJHL)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

CORNWALL C. PEMBROKE
Samedi 27 mars
Cornwall 2 Pembroke 3 (P)
Mardi 30 mars
Pembroke à Cornwall, 19h30
(Pembroke mène la série 2-1)
Mardi 1er avril
Cornwall à Pembroke, 19h30

OTTAWA C. BROCKVILLE
Mercredi 24 mars
Brockville 9 Ottawa 1
Vendredi 26 mars
Ottawa 2 Brockville 4
Samedi 27 mars
Brockville 4 Ottawa 3 (P)
(Brockville gagne la série 4-0)

HOCKEY - JUNIOR B (EOJHL)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

METRO - VALLEY

(1) PERTH C. (2) OTTAWA
Mercredi 24 mars
Ottawa 2 Perth 1 (2P)
Samedi 27 mars
Perth 2 Ottawa 3 (P)
Dimanche 28 mars
Ottawa 6 Perth 5 (2P)
(Ottawa gagne la série 4-2)

RIDEAU - ST-LAURENT

(2) ATHENS C. (2) ALEXANDRIA
Jeudi 25 mars
Alexandria 4 Athens 3
Vendredi 26 mars
Athens 0 Alexandria 8
Dimanche 28 mars
Athens 2 Alexandria 5
(Alexandria mène la série 3-2)
Lundi 29 mars
Athens à Alexandria, 20h

HOCKEY - JUNIOR C (EOJCHL)

SÉRIES ÉLIMINATOIRES - Finale

EMBRUN C. ROCKLAND
Dimanche 21 mars
Embrun 8 Rockland 1
Mercredi 24 mars
Rockland 3 Embrun 2
Jeudi 25 mars
Embrun 1 Rockland 2
Vendredi 26 mars
Rockland 2 Embrun 3
Dimanche 28 mars
Embrun à Rockland (nd)
(Embrun mène la série 3-2)
Mardi 30 mars
SN-Rockland à Embrun, 20h30

MÉTÉO

gracieuseté de abitibi bowater

LEDROIT, LE LUNDI 29 MARS 2010

OTTAWA-GATINEAU

AUJOURD'HUI

Pluie cessant en mi-journée. Nuageux par la suite avec 60% de probabilité d'averses ou de bruine.

Max. 5

CETTE NUIT

Nuageux. Dégagement vers minuit.

Min. -3

LES NORMALES

Maximum: 6°
Minimum: -4°

Lever du soleil: 6h48
Coucher du soleil: 19h26

DEMAIN

Max. 6
Min. -3

Pluie intermittente.

MERCREDI

Max. 15
Min. 5

Averses.

RÉGIONALES

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

Max. 7
Min. -9

Pluie parfois mêlée de neige cessant en mi-journée.

HAWKESBURY/ EST ONTARIEN

Max. 5
Min. -3

Nuageux avec 60% de probabilité d'averses.

AU PAYS

HALIFAX	variable	-5	-3
MONTRÉAL	faible pluie	4	0
QUÉBEC	pluie/neige	2	0
TORONTO	éclaircies	10	3
VANCOUVER	faible pluie	9	6

LE MONDE

LISBONNE	ensoleillé	19	13
LONDRES	nuageux	14	9
LOS ANGELES	ensoleillé	21	13
MOSCOU	nuageux	4	0
PARIS	faible pluie	17	12

AU SOLEIL

ACAPULCO	ensoleillé	34	26
CANCUN	ensoleillé	26	20
LA HAVANE	pluie	27	17
MIAMI	orages	23	12
MYRTLE BEACH	pluie	20	8
RÉP. DOM.	nuageux	28	25
VIRGINIA BEACH	pluie	18	11
ORLANDO	orages	20	11

AFFAIRES

BOSTON	pluie	13	8
CHICAGO	ensoleillé	11	0
NEW YORK	pluie	13	8

Sauts acrobatiques

Un premier titre canadien pour Rochon



MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

À défaut d'avoir pu se qualifier en vue des Jeux olympiques, Olivier Rochon vient de rafler un premier titre canadien en carrière.

Le skieur acrobatique de Gatineau a terminé premier lors de l'épreuve des sauts, samedi matin, à Calgary, site des championnats nationaux et de la dernière compétition de la saison. Il a devancé notamment les quatre vétérans de l'équipe canadienne, Kyle Nissen, Ryan Blais, Warren Shouldice et Steve Omischl.

> ***«Je tenais à tenir la saison sur une belle note. Je vois ça comme une sorte de compromis.»***
>
> — Olivier Rochon

«Je tenais à finir la saison sur une belle note. Je vois ça comme une sorte de compromis. Je n'ai peut-être pas pu participer aux Jeux comme athlète, mais au moins, je peux dire que je suis champion canadien. Ça montre aussi que je suis capable de bien sauter en fin de saison», disait Rochon dans l'heure qui a suivi sa performance.

L'athlète âgé de 20 ans venait tout juste de faire pipi dans un petit pot pour les fins d'un test antidopage au moment de l'entrevue avec *LeDroit*. Il avait hâte de jaser de sa victoire.

«Dans le passé, j'avais de la difficulté en compétitions en fin de saison. J'étais fatigué. J'avais de la misère à atterrir mes sauts.»

Cette fois-ci, ce ne fut pas un problème.

Rochon a réussi des triples périlleux avec quatre et trois vrilles pour mettre la main sur la Couronne masculine. «J'ai toujours voulu gagner un titre canadien», a-t-il noté.

L'an dernier, il avait pris le cinquième rang. Son meilleur résultat avait une médaille de bronze dans les rangs juniors… aux bosses, et non en sauts.

Élu recrue de l'année sur le circuit de la Coupe du monde en 2008-2009, Rochon a été écarté de l'équipe olympienne canadienne de justesse lors de la dernière journée de sélection au mois de janvier. Il y avait 10 places. Ses résultats l'ont placé au 11e rang.

Un dénouement décevant, mais que le sauteur de l'Outaouais a vite accepté. «Je ne m'en voulais pas. Tu sais, j'ai tout fait ce que je pouvais. J'avais obtenu de bons résultats lors des deux dernières épreuves de la Coupe du monde, qui servaient de sélections», a rappelé Rochon.

À titre de prix de consolation, on lui a offert d'agir en tant que réserviste et ouvreur de pistes à Cypress Mountain. Ce qu'il a accepté.



LA PRESSE CANADIENNE

La performance du Gatinois Olivier Rochon lui a permis de remporter son premier titre canadien en ski acrobatique.

Expérience fantastique

«J'ai trouvé l'expérience fantastique. Je restais en famille d'accueil chez un couple de retraités qui a pris soin de nous. J'arrivais tôt sur le site de sauts, vers 8h le matin pour quitter vers 23 h.

«Il fallait s'assurer que le site ne fond pas. Les installations étaient impressionnantes.»

Rochon a pu s'entraîner aussi durant les Jeux. Il voyait aussi ses coéquipiers qui se préparaient à disputer l'épreuve olympique. «J'avais un pincement au cœur. Mais comme je l'ai mentionné, je ne pouvais pas m'en vouloir. J'avais tout fait pour essayer de me qualifier.»

Un mois de repos

Maintenant, un mois complet de repos et une semaine à Las Vegas en compagnie de ses parents l'attendent. Par la suite, il reprendra l'entraînement.

La prochaine saison pourrait marquer un virage important au sein de l'équipe canadienne. Omischl, un quadruple champion de la Coupe du monde, pourrait annoncer sa retraite sous peu.

Sotchi

Deux ou trois de ses coéquipiers songeraient à disputer une dernière saison avant de quitter.

Plus jeune membre de l'équipe, Rochon sera celui sur qui Ski Acrobatique Canada misera en 2014 à Sotchi.

«J'ai vu les cérémonies de fermeture, dont le bout où il a été question de Sotchi. J'ai bien l'intention de m'assurer une place pour les Jeux dans quatre ans», disait-il en fin d'entretien téléphonique.

Alexandre Bilodeau remet ça une sixième fois

CALGARY — Alexandre Bilodeau a remporté l'épreuve des bosses lors des Championnats canadiens disputés samedi à Calgary.

Il s'agissait d'un podium cent pour cent québécois, puisque le champion olympique a complété la compétition avec un total de 25.52 points. Mikael Kingsbury de Deux Montagnes a terminé deuxième avec un pointage de 25.11, tandis que Cédric Rochon de St-Sauveur a pris le troisième rang (24.61 points).

Âgé de 22 ans, était retour sur les pentes après avoir été victime d'une entorse à la cheville tard dans la saison de la Coupe du monde, et il était évidemment heureux d'être retour sur la neige.

«C'est mieux, mais je dois prendre des anti-douleurs, a indiqué le premier médaillé d'or en sol canadien aux Jeux olympiques, après avoir remporté son sixième titre national. J'étais en contrôle. J'ai commis quelques erreurs, mais c'était assez bon pour l'emporter.»

Chez les femmes, Kristi Richards a remporté l'épreuve des bosses avec 23.76 points. La Montréalaise Chloé Dufour-Lapointe est montée sur la deuxième marche du podium avec 23.60 points et ses soeurs Justine et Maxime l'ont suivie aux troisième et quatrième rangs avec des pointages respectifs de 22.98 et 22.10.

Un cinquième pour Bauer

En saut à skis, Veronika Bauer de Toronto a mis la main sur un cinquième titre canadien.

Bauer s'est assurée du premier rang avec un total cumulé de 190.87 points après ses deux sauts. La Montréalaise Laurence Allard-Riendeau a terminé deuxième avec 153.03 points et l'Ontarienne Crystal Lee a complété le podium avec un pointage de 147.05.

Bauer, qui a participé à trois Jeux olympiques, n'a pas effectué beaucoup de sauts cette année après avoir subi une commotion cérébrale tôt en saison qui lui a fait rater quelques semaines d'activités avant les Jeux de Vancouver. Bauer y a raté un saut de routine qui l'a placée au 15e rang, ce qui l'a écartée de la finale olympique, à laquelle seules les 12 premières au classement prenaient part.

Ironiquement, Bauer a tenté le même saut samedi au deuxième tour, mais elle a opté pour une version plus difficile, effectuant une triple vrille au lieu d'une double. Cette fois, elle a réussi.

«Je ne pouvais pas revivre le cauchemar de rater ce saut encore, a dit Bauer. J'aimais mieux faire un saut difficile médiocre qu'un saut facile médiocre. Je suis venue ici pour sauter avec mes amis et avoir du plaisir. J'aime encore effectuer des sauts.»

La Presse Canadienne

En l'emportant 4-1 à l'aréna Robert-Guertin, samedi

Les Olympiques forcent un match ultime



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Les Olympiques ont fait honneur à leur tradition des séries en remportant au moins un match à domicile samedi. Le gain de 4-1 a permis aux Gatinois de forcer la tenue d'un match décisif à Montréal demain soir.

Le vent vient de tourner dans la série qui oppose les Olympiques de Gatineau au Junior de Montréal.

Les Olympiques ont fait honneur à leur tradition des séries en remportant au moins un match à domicile samedi. Un gain de 4-1 a permis aux Gatinois d'égaler la série 3-3 et de forcer la tenue d'un match décisif à Montréal demain soir.

Devant une autre maigre foule au centre Robert-Guertin, les Olympiques sont sortis comme des lions enragés pour rapidement prendre les commandes de la partie. Ils n'étaient que 1866 fidèles dans les estrades pour assister au spectacle intense offert par la troupe de John Chabot, mais ceux qui étaient là ont fait du bruit pour compenser les sièges vides.

Les gardiens au travail

Gonflés à bloc, les Gatinois ont dominé les Montréalais 14-4 au chapitre des tirs aux buts en première période, mais le gardien Jean-François Bérubé a limité les dégâts à un seul but, celui d'Adam Janosik.

En deuxième période, la malchance s'est acharnée sur les visiteurs. À un certain moment, ils ne revendiquaient que six tirs au but, mais il avait déjà touché quatre poteaux.

Incapables de transpercer le gardien ennemi avec un but assommoir, les Olympiques ont vu Guillaume Asselin créer l'égalité 1-1 dans le deuxième vingt, mais les locaux avaient gardé le meilleur pour la fin.

Ils ont explosé avec trois buts dans le dernier tiers pour signer un deuxième gain consécutif.

Olivier Croteau a parti le bal grâce à sa perspicacité autour de la cage de Bérubé. Croteau a lutté pour la rondelle derrière le filet avec un défenseur du Junior et il a tenté de faire le tour du but avec la rondelle. Son premier tir a été arrêté par le gardien, mais son retour est passé par-dessus sa jambière.

«Je suis davantage reconnu pour mon travail que pour mes habiletés naturelles. Mon but a été le résultat de mon acharnement. Avec le nouvel entraîneur, je joue avec beaucoup de confiance. Je ne suis pas stressé. Si je fais une erreur, je sais que je vais retourner sur la glace.»

À 2-1, le gardien Maxime Clermont a réalisé le jeu du match en sortant le grand écart aux dépens de David Stich pendant un avantage numérique du Junior. Stich venait de recevoir une passe parfaite de Louis-Marc Aubry. Le défenseur avait un but assuré avant que Clermont ne vienne le frustrer à l'aide d'un arrêt spectaculaire, qui s'est avéré le point tournant de la rencontre. Denis Kindl et Yoan Pinette ont ensuite marqué en avantage numérique pour anéantir toutes les chances d'un retour du Junior.

Le vent tourne

Soudainement, les joueurs de la métropole n'ont plus de marge de manoeuvre et ce sont les Olympiques qui ont le vent dans les voiles.

«C'est du hockey junior à son meilleur. Le vent peut tourner rapidement. À mon avis, tout a débuté dans le quatrième match. Nous avons perdu 4-2, mais les joueurs ont fait ce que nous avions demandé. Nous n'avions juste pas marqué», a indiqué l'entraîneur John Chabot.

Ce dernier remarque que ses joueurs ont maintenant acquis une belle confiance, mais il pense qu'ils peuvent faire encore mieux. «Les gars ont toujours cru qu'ils pouvaient rebondir. Cependant, je pense que nous avons été meilleurs à nos deux matches précédents. Les gars ont placé la barre haute car je sais qu'il y a encore place à amélioration.»

Après la victoire, Maxime Clermont disait avoir réagi par instinct quand il a fait le grand écart pour voler un but certain à David Stich. «J'ai vu Louis-Marc Aubry regarder à ma droite. J'étais loin de me douter qu'un défenseur était rendu là. J'ai anticipé le jeu à la dernière seconde. S'ils marquaient là-dessus, c'était 2-2, mais Olivier Croteau est revenu pas longtemps après pour marquer un gros but. Croteau a joué tout un match ce soir.»

Pour le gardien des Olympiques, les deux dernières victoires démontrent que ses coéquipiers ne sont pas des lâcheurs. «Nous sommes jeunes, mais nous avons été capables de renaître. Ça prouve que nous avons du caractère, mais le plus dur reste à venir dans le septième match.»

Les Olympiques gagnent la bataille des « détails »

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Dans une série aussi serrée que celle opposant les Olympiques au Junior, les petits détails font la différence.

Un exemple? Tye McGinn, qui persiste à rester dans l'alignement même si une blessure plutôt grave ne pourra pas se soigner en une semaine. À chaque fois qu'il est frappé, ça pourrait être sa fin, mais au grand dam du Junior, McGinn est toujours là… et il arrive à contribuer.

Un autre détail? Hubert Labrie, qui est sur la glace aux deux tours et qui est en train de faire perdre les pédales du capitaine Nicolas Chouinard.

Vous en voulez d'autres? Le meilleur compteur du Junior, Jérémy Gouchie, qui est hors de combat. Son absence affecte les deux premiers trios des Montréalais.

Maxime Clermont, qui réalise son arrêt le plus spectaculaire de l'année pour protéger une mince avance de 2-1 en troisième période du sixième match.

L'effort secondaire de Christian Ouellet, qui mène directement au but de Denis Kindl au début du cinquième match. L'effort secondaire d'Olivier Croteau qui mène au but gagnant samedi.

L'effet d'entraînement a amené toute l'équipe à chausser ses bottes de travail pour effectuer une remontée qui semblait improbable il y a quatre jours. La confiance des Olympiques monte en flèche alors que l'effet inverse se fait sentir chez le Junior, qui patine soudainement un peu moins vite.

Au début de la série, les Gatinois frappaient le poteau à outrance. Maintenant, c'est au tour des Montréalais de lancer souvent sur les tiges de métal du filet défendu par Maxime Clermont. Ce sont eux qui ratent des cages béantes quand il est battu.

Mis ensemble, ces détails font en sorte que les Olympiques ont pris le momentum de la série. Quand le septième match débutera demain soir, ce momentum ne voudra plus rien dire selon l'entraîneur-chef, John Chabot.

Plus de marge d'erreur

« Le Junior savait qu'il pouvait se permettre de perdre deux matches. Maintenant, les deux équipes n'ont plus de marge de manœuvre. Ils vont sortir bien plus fort. Pour nous, la clé sera les 10 premières minutes. Si nous résistons, le momentum pourrait nous revenir. »

De son côté, Pascal Vincent concédait que les Olympiques avaient eu le meilleur dans les « petits détails » dans les deux derniers matches. « C'est ça les séries. Ce sont des petits détails qui font la différence et Gatineau a été meilleur que nous pour les exécuter ce soir (samedi). »

L'entraîneur montréalais sentait que ses jeunes joueurs jouaient plus nerveusement samedi, mais il était soulagé d'avoir deux jours pour préparer son équipe au match ultime.

« Nous avons joué 68 matches en saison pour avoir l'avantage de la glace dans l'éventualité d'un septième match. Nous avons trois victoires. Ils en ont trois. Il en faut quatre pour gagner. On veut voir comment nos jeunes vont réagir. C'est une série d'un match. »

Cowick connaît un match de rêve avec quatre buts

Les 67's éliminent les IceDogs

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Corey Cowick a vécu une journée de rêve sur la glace de la Place Banque Scotia hier après-midi.

Dans un édifice où il souhaite briller d'ici peu, l'espoir des Sénateurs d'Ottawa a marqué quatre buts pour mener les 67's d'Ottawa à une victoire de 5-1 qui a éliminé les IceDogs du Niagara en cinq parties.

L'attaquant de 20 ans a été l'auteur du but gagnant et il aurait même pu ajouter un cinquième filet à sa récolte. Les arbitres lui avaient accordé un but à la 12e minute de la troisième période, mais, suite à une consultation auprès des juges vidéo, le but a été annulé parce que le bâton de Cowick était trop élevé quand il a poussé la rondelle dans le filet.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Corey Cowick n'oubliera pas de sitôt son premier match à la Place Banque Scotia. Il a réussi pas moins de quatre buts pour mener les 67's à une victoire de 5-1 hier après-midi contre les IceDogs. Les IceDogs sont éliminés du même coup des séries.

Une première

« C'était la première fois que j'évoluais sur cette glace et j'espère que ça ne sera pas la dernière. Je savais qu'il y avait des gens importants des Sénateurs qui me surveillaient. J'ai passé ma jeunesse à venir ici pour appuyer les Sénateurs. C'est toute une sensation que de marquer quatre buts ici. C'est d'autant plus agréable parce que nous sommes enfin parvenus à passer au deuxième tour éliminatoire », a raconté celui qui a été le choix de sixième ronde des Sénateurs en 2009.

L'effort de Cowick a effectivement permis aux 67's de passer au tour suivant pour la première fois en cinq ans. Il y a 10 jours, ils avaient remporté un premier championnat de division depuis 2004.

À première vue, la récolte de quatre buts de Cowick peut sembler impressionnante, mais il faut dire que trois d'entre eux n'ont pas été marqués de façon conventionnelle.

Son premier but, le deuxième des 67's, a été marqué accidentellement quand son patin a fait dévier la rondelle dans le filet protégé par Mark Visentin. Ses troisième et quatrième buts ont été inscrits dans un filet désert. Il a toutefois réussi à battre Visentin du côté de la mitaine sur son deuxième but.

Tyler Toffoli avait ouvert la marque pour les 67's en première période. Marco Insam a été le seul à déjouer Petr Mrazek du côté des IceDogs. Le gardien tchèque a été brillant face aux 32 tirs des IceDogs. Il s'agissait de son premier départ de la série.

« Mrazek a réalisé plusieurs arrêts clés. Ce n'est rien contre Chris Perugini, mais nous toujours connu plus de succès cette saison quand nous avons utilisé nos deux gardiens. Dans la prochaine série, nous utiliserons nos deux gardiens à nouveau. Ils sont à leur mieux quand ils sont bien reposés », a indiqué Chris Byrne, fier de son premier triomphe en séries à sa première tentative.

Au prochain tour, les 67's (37-23-8) croiseront le fer avec les Majors de Mississauga (42-20-6). Les Majors ont récolté huit points de plus au classement, mais parce que les 67's sont champions de leur division, ils bénéficieront de l'avantage de la glace. La série débutera avec deux parties à Ottawa jeudi et vendredi.

Les 67's reprendront alors leur domicile du Centre Urbandale. Ils ont joué devant 6 942 spectateurs à la PBS hier parce que leur amphithéâtre était occupé par le Salon de l'habitation.

Pour Savard, la mise en échec de Cooke était « légèrement sournoise »

BOSTON — Le joueur de centre des Bruins de Boston Marc Savard a déclaré que la mise en échec à la tête assénée par l'attaquant des Penguins de Pittsburgh Matt Cooke « était légèrement sournoise », et qu'il ressentait toujours les effets de la commotion cérébrale qu'il a subie.

« De mon point de vue, c'était un coup d'épaule, et j'ai analysé la mise en échec de (Mike) Richards à l'endroit de (David) Booth, a dit Savard. Je pense que c'était avec l'épaule… Je crois que la mienne a été appliquée avec le coude, et donc je pense qu'il y avait une tentative de blessure sur la séquence. »

Savard est retourné au TD Garden de Boston samedi pour la première fois depuis qu'il a encaissé une commotion cérébrale de type 2. Il s'est présenté dans le vestiaire de l'équipe quelques heures avant la rencontre des siens face aux Flames de Calgary.

Savard a reconnu que Cooke avait tenté de l'appeler depuis l'incident, qui n'a pas été pénalisé sur le coup ni après la révision des autorités de la LNH. Mais il a indiqué qu'il ne désirait pas lui adresser la parole.

« Ouais, il a tenté à plusieurs reprises de me contacter et de faire des trucs du genre, mais en raison de l'incident, je ne crois vraiment pas, en ce moment, que j'ai le goût de lui parler, a dit Savard. C'est mon état d'esprit actuel.

« Peut-être qu'un jour je lui parlerai, mais en ce moment, je ne me sens pas très bien et je préférerais simplement ne pas lui adresser la parole. »

Cette mise en échec, toutefois, a été l'élément déclencheur menant à la nouvelle règle contre les coups à la tête mise en vigueur dans la LNH dès jeudi dernier.

Savard a ajouté qu'il connaissait de bonnes et de mauvaises journées, mais a précisé qu'il commençait seulement à retourner à l'extérieur « pour respirer de l'air frais ».

« J'essaie simplement de me sentir bien de nouveau, et ce n'est pas le cas actuellement, a-t-il commenté. J'ai connu de bons moments, mais je vis encore des périodes difficiles parfois. »

Il a ajouté qu'il avait reçu des conseils de son coéquipier Patrice Bergeron, qui a subi une commotion cérébrale encore plus sérieuse en 2007.

Associated Press





FRANÇOIS GAGNON La Presse

Le Canadien a raté trop d'occasions

Le Canadien, comme toutes les autres équipes de la LNH, ne peut gagner tous les soirs.

Mais quand tu es impliqué dans une course à l'issue aussi incertaine que l'actuelle course aux séries éliminatoires, tu n'as pas le droit de gaspiller les occasions qui défilent. Surtout quand tu amorces le sprint final comme c'est le cas actuellement.

Des occasions, le Canadien en a gaspillées, la semaine dernière. Trop. Beaucoup trop!

Il a gaspillé un point crucial en s'écrasant en fin de match et en prolongation à Buffalo. Il en a gaspillé au moins un autre, peut-être même deux, samedi contre New Jersey.

Bon! Les chances de victoires contre les Sabres et les Devils étaient faibles. Raison de plus de reprocher pareils gaspillages.

Tout a été dit sur la catastrophe de Buffalo.

Samedi?

Samedi, le Canadien s'est battu lui-même.

C'est dans le territoire des Devils que le match s'est amorcé. Les tirs favorisaient d'ailleurs le Canadien 7-2 lorsque Roman Hamrlik a été chassé pour un accrochage aux dépens d'Ilya Kovalchuk.

La pénalité était douteuse. C'est vrai.

Mais ce n'est pas cette pénalité qui a coulé le Canadien même si Jamie Langenbrunner en a profité pour marquer.

Ce qui a fait chuter le Canadien une première fois, c'est l'occasion en or ratée par Josh Gorges sur une descente à deux contre un avec Tomas Plekanec.

La passe était parfaite. Brodeur était battu. La rondelle a raté la cible.

Les Devils ont marqué aussitôt après.

Mais voilà!

Le Canadien a eu la chance de se reprendre.

Il y est d'ailleurs presque parvenu en marquant deux fois à forces égales. Contre Martin Brodeur et une équipe aussi efficace que les Devils, ces deux buts étaient presque inespérés.

Mais en ratant ses quatre attaques massives, le Canadien n'a pas su en profiter.

C'est quand même ironique: le Canadien a passé l'hiver à attendre des buts en attaques massives pour palier ses lacunes à forces égales. Samedi, c'est le gros but en attaque à cinq qui s'est fait attendre. On l'attend encore…

Si Gorges avait touché la cible tôt dans le match et que l'attaque à cinq n'avait donné qu'un but, c'est avec un point, peut-être deux, de plus au classement que le Canadien aurait profité d'un congé hier.

Et vous savez quoi? Jacques Martin aurait prolongé ce congé d'une journée si ses joueurs avaient gagné.



LA PRESSE CANADIENNE

L'entraîneur-chef du Canadien Jacques Martin et ses joueurs ont la mine déconfite dans les derniers instants du match contre les Devils, que le Canadien a perdu 4-2 samedi soir. Le Canadien s'est battu lui-même.

Metropolit blessé

Les grands débats sur l'utilisation des joueurs du quatrième trio se sont calmés avec la sortie de Glen Metropolit en première période.

Si les examens confirment le diagnostic initial d'une séparation de l'épaule, «Metro» ratera sans doute le reste de la saison régulière.

Ça calmera les plaidoiries condamnant Jacques Martin pour avoir osé chasser deux Québécois (Maxim Lapierre et Mathieu Darche) de la formation samedi.

Juste comme ça en passant, qu'ont en commun Lapierre, Darche et tous les joueurs des troisième et quatrième trios depuis cinq matches? Ils n'ont pas récolté le moindre point.

Dans les faits, Tom Pyatt est rendu à 12 matches sans point. Travis Moen, Dominic Moore et Glen Metropolit sont rendus à cinq. Maxim Lapierre et Mathieu Darche à six.

Globalement, ces joueurs de soutien avaient donné 23 points en huit matches avant de se mettre au neutre.

Dans ces circonstances, Jacques Martin avait pleinement raison de profiter de son privilège de créer des luttes internes pour soutirer le meilleur des joueurs de soutien.

Même si cela touchait des Québécois.

Un privilège qui n'aura duré deux matches.

En accordant une attention démesurée aux «injustices» réservées aux joueurs de soutien, on perd de vue les ennuis réels du Canadien.

Le Tricolore a besoin d'un gardien en grande forme, d'une attaque à cinq redoutable et de ses deux premiers trios au sommet de leur forme pour éviter de gaspiller des occasions comme celles qu'il a regardées passer la semaine dernière.

Si une de ces armes se met à tirer à blanc, le Canadien accédera sans doute quand même aux séries. Mais combien de temps y restera-t-il?

LA LNH EN BREF

FLAMES 5, CAPITALS 3

WASHINGTON — Miikka Kiprusoff a réalisé 31 arrêts et les Flames de Calgary, qui luttent avec l'énergie du désespoir pour se tailler une place en séries éliminatoires, ont sauvé leur voyage de trois matches à l'étranger en renversant les Capitals de Washington 5-3, hier. Les Flames sont désormais à quatre points de l'Avalanche du Colorado et du huitième rang de l'Association ouest. L'Avalanche affrontait les Sharks à San Jose hier soir. Ales Kotalik, Ian White, Jay Bouwmeester, Niklas Hagman et Rene Bourque ont fait vibrer les cordages pour les Flames. Alexander Ovechkine a récolté son 46e filet de la saison et ajouté une aide pour atteindre le prestigieux plateau des 100 points pour la quatrième fois en cinq saisons chez les Capitals. José Théodore a été retiré de sa cage à 10:34 de la première période après avoir accordé trois buts sur neuf tirs, mais sa séquence record de 19 matches sans défaite en temps réglementaire (17-0-2) est demeurée intacte parce que les Capitals ont rebondi avec trois buts.

PENGUINS 5, MAPLE LEAFS 4 (F)

PITTSBURGH — Sidney Crosby a mis un terme à sa léthargie de sept matches sans but en inscrivant deux filets et a ensuite marqué en fusillade comme son coéquipier Pascal Dupuis, et les Penguins de Pittsburgh ont arraché un gain de 5-4 aux Maple Leafs de Toronto, hier. Les Penguins tiraient de l'arrière 4-3 jusqu'à ce que Matt Cooke redirige un tir du défenseur Brooks Orpik derrière le gardien Jean-Sébastien Giguère, avec 3:48 à écouler au match. Orpik a connu son premier match de trois points dans la LNH en aidant aussi Crosby sur ses 46e et 47e buts de la campagne. Tyler Bozak, Phil Kessel, Colton Orr et Carl Gunnarsson ont assuré la réplique pour les Maple Leafs. Tyler Kennedy a aussi touché la cible pour les Penguins.

BLUE JACKETS 4, BLACKHAWKS 2

CHICAGO — Jakub Voracek a récolté deux buts et une aide et Steve Mason a réalisé 33 arrêts pour mener les Blue Jackets de Columbus vers un gain de 4-2 contre les Blackhawks de Chicago, qui connaissent une très mauvaise séquence., Andrew Murray et Mike Commodore ont également marqué pour les Blue Jackets, qui ont défait les meneurs de la section centrale pour la deuxième fois en quatre jours. Les Blackhawks ont une fiche de 2-4-2 à leurs huit derniers matches.

Associated Press

Victoire de 5-1 contre les Devils

Les Flyers devancent le CH

PHILADELPHIE — Brian Boucher a réalisé 32 arrêts, cinq joueurs différents ont touché la cible et les Flyers de Philadelphie ont rossé les Devils du New Jersey 5-1, dimanche.

Matt Carle, Ville Leino, Kimmo Timonen, Lukas Krajicek et Simon Gagné ont marqué pour les Flyers, qui ont disposé des Devils pour la cinquième fois en six affrontements cette saison.

Ilya Kovalchuk a été le seul à riposter pour les Devils, qui ont glissé deux points derrière les Penguins de Pittsburgh, les meneurs de la section atlantique de l'Association Est.

Les Flyers avaient encaissé cinq revers de suite avant la rencontre face aux Devils, et leur participation aux séries éliminatoires semblait de plus en plus compromise. Ils ont répondu en inscrivant plus de trois buts pour la première fois en 15 duels.

Les Flyers sont passés du huitième au sixième rang de l'Est, devant le Canadien de Montréal et les Bruins de Boston.

Ils disposent d'une avance de quatre points sur les Thrashers d'Atlanta, neuvièmes au classement.

Les Devils s'étaient assurés d'une participation aux éliminatoires pour une 13e saison consécutive en disposant du Canadien 4-2, samedi.

Les Devils ont dominé les Flyers 33-25 au chapitre des tirs au but, mais Martin Brodeur a cédé cinq buts pour la cinquième fois de la saison — dont deux contre les Flyers.

Associated Press

Il a disputé son 400e match dans la LNH samedi

Chris Kelly a de quoi être fier

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Écrire que la foule de la Place Banque Scotia s'est levée d'un trait pour acclamer Chris Kelly, samedi soir, serait légèrement exagéré. En vérité, le troisième centre des Sénateurs a été poliment applaudi, sans plus, lorsque l'annonceur maison a souligné qu'il participait à son 400e match dans la LNH.

Cela n'enlevait rien à la fierté ressentie par l'athlète à ce moment-là.

«J'ai passé les quatre premières saisons de ma carrière dans les ligues mineures. Si vous m'aviez dit après trois ans que je finirais par atteindre la LNH et que j'aurais la chance d'y jouer 400 parties, je ne suis pas certain que je vous aurais cru», confiait-il au *Droit*.

Même s'il avait été un des piliers des Knights de London dans la LHOntario, même s'il avait été repêché en troisième ronde par les Sénateurs en 1999, Kelly n'était pas exactement considéré comme un joueur qui ne peut rater son coup dans la LNH lorsqu'il a quitté les rangs juniors pour entreprendre sa carrière de hockeyeur professionnel.

Il a même été contraint de jouer quelques matches chez le Fury de Muskegon, dans l'obscure — et défunte — United Hockey League, parce qu'il n'y avait pas de place pour lui dans la Ligue américaine. «L'organisation des Sénateurs s'est quand même accrochée à moi. D'autres équipes auraient peut-être lancé la serviette avec un joueur qui a passé quatre années dans les mineures. La direction à Ottawa ne m'a pas lâché. Je leur dois beaucoup», dit-il.

Les dirigeants des Sénateurs répondraient sans doute qu'ils en ont eu pour leur argent avec Kelly. Peu de joueurs ont été aussi constants que lui au cours des cinq dernières années.

On pourrait même arguer que Kelly s'améliore avec le temps.

15 buts

Vendredi, à Buffalo, l'attaquant de 29 ans a atteint le plateau des 15 buts marqués pour la deuxième fois de sa carrière.

Il avait réussi cet exploit pour la première fois en 2006-2007. Daniel Alfredsson et Dany Heatley avaient été ses ailiers pendant plus d'un mois, cette année-là. «Avec 'Alfie' et 'Heater', j'avais connu deux matches de quatre points. Je n'en ai pas connu un seul cette année», souligne celui qui a passé presque tout l'hiver au sein du troisième trio d'Ottawa.

Ses ailiers, Jarkko Ruutu et Chris Neil, ne sont pas exactement du même calibre.

«Je dois quand même une large part de ces 15 buts à ces deux joueurs. Ils ont très bien joué tout au long de l'hiver. Souvent, ils jouent bien et ça passe inaperçu», insiste Kelly.

Ruutu, qui est âgé de 34 ans, connaît également la saison la plus productive de sa carrière.

Neil accuse un peu de retard, mais il a raté 14 matches entre la fin du mois de novembre et la fin du mois de décembre parce qu'il a été blessé. «Notre trio a connu du succès parce qu'il a joué de façon simple et efficace», explique Neil.

Succès bien mérité

«'Kelz' a quand même marqué 15 buts. Avec le rôle qu'on lui a confié, ce n'est quand même pas rien. Il mérite ce qui lui arrive car il est un bon joueur et un bon coéquipier. Je suis très content pour lui, ajoutait le robuste attaquant, au terme d'une soirée où il avait bien des choses à dire. Chris n'a pas perdu de temps à atteindre le plateau des 400 matches quand on lui a finalement fait une place à Ottawa. Les blessures l'ont rarement empêché de jouer. Il rend tous ceux qui l'entourent meilleurs.»



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

L'attaquant des Sénateurs, Chris Kelly



LES SÉNATEURS EN BREF

LEHNER À BINGHAMTON BIENTÔT?

L'espoir des Sénateurs Robin Lehner a connu une première saison régulière fort satisfaisante dans la LHOntario, mais on ne peut pas dire que sa première expérience en séries éliminatoires s'est avérée fort concluante. Le gardien de buts suédois, repêché en deuxième ronde l'été dernier, n'a pas été capable de faire le travail durant une série de cinq parties au terme de laquelle son équipe, les Greyhounds de Sault Ste. Marie, a été facilement battue par les Whalers de Plymouth. Lehner a conservé une moyenne de buts alloués de 4,29 et un taux d'efficacité de 87,4 %, durant cette série où il a laissé passer 20 rondelles. La direction des Sénateurs aimerait maintenant lui permettre de jouer quelques parties à Binghamton d'ici la fin de la saison. On aimerait également offrir cette chance à un autre espoir, le défenseur Eric Gryba.

UNE NOUVELLE COUPE DE CHEVEUX... POUR PATINER PLUS VITE!

Il faut croire que la blessure au «bas du corps» d'Alex Kovalev n'est pas trop sérieuse. Après avoir raté le match de vendredi soir à Buffalo, le troisième plus haut salarié des Sénateurs était de retour à son poste, samedi. «Je me sens bien», a-t-il déclaré aux journalistes à la Place Banque Scotia, ce week-end. L'Artiste traînerait une blessure depuis un certain temps, selon ses patrons. «Comme je ne me sentais pas parfaitement à l'aise avant le départ de l'équipe à Buffalo, j'ai demandé une soirée de congé. Les séries éliminatoires approchent et je ne veux pas aggraver mon cas.» Kovalev, par ailleurs, a fait couper ses cheveux cette semaine. Le joueur de 37 ans n'est pas superstitieux. Il ne croit pas que sa nouvelle coupe le rendra plus chanceux sur la patinoire. «Avec mes cheveux plus courts, par contre, je serai peut-être plus rapide», blague-t-il.

LeDroit

LE DROIT VOUS INVITE À PARRAINER UN BÉNÉVOLE



Faites votre part : parrainez un voisin, un ami ou une cousine qui sera bénévole aux Jeux... Regroupez-vous en récoltant à coup de 5 $, 10 $ ou 20 $ le montant de 100 $ requis pour le parrainer durant la Finale. Votre bénévole portera durant ses heures de bénévolat un macaron pour remercier son parrain.

100 $ ❑ Je parraine un bénévole !

Nom du parrain :
Nom du bénévole à parrainer* :
Adresse postale :
Numéro de téléphone :
Courriel :

MODE DE PAIEMENT :
Carte de crédit : Amex ☐ Visa ☐ MC ☐
Titulaire de la carte :
Numéro de la carte :
Date d'expiration :
Signature :

ou chèque au nom du COFJQ - Gatineau 2010.
*Si vous connaissez une personne que vous voulez parrainer.

Présentateur officiel Desjardins
Gatineau 2010 45e Finale Jeux du Québec
www.jeuxduquebec.com

S.V.P. DÉCOUPER ET ENVOYER À :

ADRESSE POSTALE : Maison des Jeux Bell
C.P. 1970, succursale Hull
Gatineau (Québec) J8X 3Y9

322542949

www.jeuxduquebec.com
Du 29 juillet au 6 août 2010, célébrons l'excellence à Gatineau !

SPORTS

Les Sénateurs terminent une semaine parfaite avec un gain de 3-2 contre les Panthers

La filière suédoise s'illustre



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Les Sénateurs d'Ottawa ont connu une grosse semaine.

La filière suédoise des Sénateurs, surtout, a connu une grosse semaine.

Erik Karlsson a connu son premier match de trois points dans la Ligue nationale de hockey, samedi soir. Il a préparé chaque but de son équipe, dans une victoire de 3-2 contre les Panthers de la Floride à la Place Banque Scotia.

Belle façon pour lui de compléter une semaine quasi-parfaite sur la patinoire.

Les Sénateurs ont battu coup sur coup le Canadien de Montréal, les Flyers de Philadelphie et les Sabres de Buffalo avant de mater l'équipe qui évolue dans le sud du Sunshine State.



PATRICK WOODBURY, Archives LeDroit

Le défenseur suédois Erik Karlsson (65) a contribué aux succès des Sénateurs dans la dernière semaine. Il a réussi six points, tout comme son coéquipier Daniel Alfredsson, dans les quatre victoires de l'équipe.

Six points

Dans ces quatre parties, au total, le défenseur de première année a inscrit six points.

« Quand toute l'équipe joue très bien, comme ce fut notre cas cette semaine, tous les joueurs finissent par trouver le moyen de s'illustrer.

« Moi, vous savez, je me contente de faire le travail qu'on me confie. Je pense que les succès de l'équipe sont plus importants que les succès individuels à cette période de l'année », résumait-il après la partie.

Après avoir disputé 54 parties dans la LNH, les clichés du sport n'ont visiblement plus de secrets pour lui.

Il commence à avoir l'air d'un vrai de vrai joueur de hockey lorsqu'on l'envoie sur la patinoire, aussi.

Au milieu de la deuxième période, samedi, les Sénateurs dominaient les Panthers, mais ils étaient incapables de battre Tomas Vokoun.

Le solide gardien tchèque avait signé un de ses sept blanchissages de la saison lors de son passage précédent à la PBS, au début du mois de janvier.

Karlsson a quitté son poste à la ligne bleue pendant une quinzaine de secondes, histoire d'aller seconder ses coéquipiers dans l'enclave, pour l'empêcher d'en réussir un autre.

Ses efforts acharnés pour permettre aux Sénateurs de s'emparer de la rondelle libre ont directement mené au but de Matt Cullen.

« Nous demandons à nos défenseurs de s'impliquer à l'attaque. Je n'ai absolument rien contre le fait qu'un défenseur quitte son poste pendant quelques instants pour nous donner un coup de main », déclarait l'entraîneur-chef Cory Clouston après la partie.

Beaucoup de confiance

« Erik a fait beaucoup de bonnes choses dernièrement. Il s'est démarqué dans plusieurs facettes du jeu. Il alimente très bien ses coéquipiers, il joue avec beaucoup de confiance…

« Sa progression n'est pas constante et parfaite, il lui arrive encore de subir quelques accidents de parcours. Je dirais quand même, dans l'ensemble, que nous sommes contents de le voir jouer de façon aussi mature », ajoutait-il.

Alfredsson

Le compatriote de Karlsson chez les Sénateurs, Daniel Alfredsson, a marqué le but de la victoire, samedi.

Il a donc marqué trois buts et inscrit six points durant la semaine qui vient de se compléter. Je n'ai pas marqué beaucoup de buts dans les matches qui ont précédé la pause olympique. Je n'ai pas marqué souvent à notre retour de la pause, non plus. Même les chances de marquer se faisaient rares.

« Je me sens beaucoup mieux maintenant. Nos entraîneurs ont recommencé à m'utiliser avec Jason Spezza lors des supériorités numériques. Une très bonne idée de leur part », commente celui qui vient d'atteindre le plateau des 20 buts marqués pour une 10e saison consécutive.

Il devrait être du match contre les Capitals demain soir

Volchenkov est sorti du match par son coéquipier Sutton

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Contrairement à la plupart de ses coéquipiers, Anton Volchenkov n'a pas connu une très belle semaine.

Le défenseur le plus fiable des Sénateurs — celui dont l'équipe aura le plus besoin en séries éliminatoires — a subi deux très douloureux accidents en moins de 24 heures.

Vendredi, à Buffalo, il a perdu la carte pendant quelques instants quand il a bloqué un lancer… avec sa visière.

Il n'a pas raté une seule présence sur la patinoire. Dans le vestiaire des visiteurs du HSBC Arena, en fin de soirée, le côté droit de son visage était tout rouge et enflé.

Il souriait malgré tout. Les Sabres n'avaient pas réussi à le sortir du match.

Collision avec Sutton

Vingt-quatre heures plus tard, lors de l'accident numéro deux de la semaine, le tank a été obligé d'abdiquer.

Une dure collision avec son partenaire Andy Sutton — un gaillard qui pèse quand même 245 livres — a eu raison de lui.

Il a quitté la partie, blessé au « bas du corps ».

« Il va s'en tirer », a simplement déclaré Cory Clouston après la partie. Cela porte à croire que Volchenkov sera en uniforme, demain soir, lorsque les Sénateurs subiront leur dernier gros test de la saison régulière. Ils rendront pour l'occasion visite aux Capitals à Washington.

Les Sénateurs auraient eu besoin de Volchenkov en fin de soirée, samedi.

Ils ont été obligés de se défendre à trois contre cinq, encore une fois, quand Jason Spezza et Alex Kovalev ont été punis à 30 secondes d'intervalle, au troisième tiers.

Relativement peu occupé durant la soirée, Brian Elliott a été obligé de réussir quelques petits miracles pour limiter les dégâts et pour préserver la victoire. « Nous avons encore fait du bon travail en infériorité numérique. Les Panthers ont réussi à marquer un but à cinq contre trois, c'est vrai, mais ç'aurait pu être pire. Nous avons été capables de protéger notre avance d'un but en fin de match », déclarait Daniel Alfredsson en fin de soirée.

Les Sénateurs ont entrepris l'avant-dernière semaine de la saison régulière avec un taux d'efficacité de 84,5 % en infériorité numérique, ce qui leur conférait le sixième rang dans la LNH.

SPORTS







LA CHALEUR A RAISON DE TREMBLAY 39 | ROCHON MÉRITE SON 1ER TITRE CANADIEN 41 | LES 67'S ÉLIMINENT LES ICEDOGS 43

Il remporte un Grand Prix d'Australie extrêmement mouvementé

La tactique risquée de Button rapporte

JORIS FIORITI
Agence France-Presse

MELBOURNE — Jenson Button (McLaren), tirant un profit maximal de sa tactique de course risquée, a remporté hier un Grand Prix d'Australie extrêmement mouvementé, où dépassements et coups du sort se sont multipliés.

Le résultat défie tous les pronostics. Car McLaren, depuis le début de la saison, est de l'avis général, ses pilotes inclus, moins rapide que Red Bull et Ferrari. Button, quatrième des qualifications, pensait au mieux se battre pour le podium. Il a au final décroché la timbale.

Toute une fin à un scénario de course exceptionnel. À commencer par la pluie, qui s'est mise à tomber quinze minutes avant le départ, puis par intermittence pendant la course. Une pluie qui n'a pas forcément réussi à Button, impliqué dans un accident dès le premier virage.

Souhaitant faire l'intérieur à Fernando Alonso (Ferrari), le Britannique l'a en fait poussé… sur Michael Schumacher, cassant le museau de la Mercedes. L'Espagnol s'est retrouvé dernier, avant que Schumi, obligé de rentrer aux stands pour changer l'avant de sa monoplace, ne lui prenne cette position.

Button, lui, perdait deux places dans l'affaire. Son GP semblait bien mal engagé. D'autant qu'il choisissait de chausser très précocement ses pneus secs, ce qui lui valait une petite excursion dans l'herbe humide australienne.

«Je me suis dit que j'avais pris une décision catastrophique», a raconté le champion en titre. «Ensuite, quand je suis reparti, mon rythme était bon. J'ai dépassé trois ou quatre voitures quand elles se sont arrêtées à leur tour. C'était le bon choix. Je suis très heureux de l'avoir fait».

«Tout bien fait»

On le serait à moins. Bombardé deuxième dès le 11e tour grâce à son sens tactique, Button semblait appelé à terminer la course à ce rang, derrière l'Allemand Sebastian Vettel, auteur de la pole position et leader souverain du début de l'épreuve.

Mais quinze boucles plus tard, le pilote Red Bull, victime d'un incident mécanique, partait à la faute. Button prenait la tête de la course et ne la lâchait plus.

«Ce GP est un peu étrange. En rythme pur, je ne sais pas où nous serions. Mais une course, ce n'est pas seulement du rythme pur. C'est aussi de la réflexion, de l'attente. Nous avons tout bien fait aujourd'hui. Et nous repartons avec une bonne victoire», a estimé le Britannique.

Exploit réédité

Un an après son premier succès australien pour Brawn GP, qui l'emmena vers le sacre, Jenson Button réédite l'exploit avec sa nouvelle écurie, McLaren, qu'il a rejointe à l'intersaison.

«Cela veut dire beaucoup pour moi, d'être dans cette position après deux courses seulement, alors que je suis resté sept ans dans mon ancienne équipe», a-t-il observé.

«Obtenir de bons résultats alors qu'on sait qu'on n'a pas la meilleure voiture a particulièrement de la valeur. Ce sont des points très importants pour nous», a poursuivi Button.

Robert Kubica, son dauphin à Melbourne, est dans le même état d'esprit. Sa deuxième place au volant d'une Renault, encore en déficit de performance, relève de l'exploit.

Efforts récompensés

«Nous ne sommes pas encore pas au niveau des voitures les plus rapides. Mais aujourd'hui a montré qu'en n'abandonnant pas et en travaillant beaucoup, parfois on est payé en retour», s'est satisfait le Polonais.

Felipe Massa, auteur d'un départ canon et d'une course sage, complète le podium. Il précède son coéquipier chez Ferrari, Fernando Alonso, finalement 4e après une remontée homérique. Nico Rosberg (Mercedes) est 5e, devant Lewis Hamilton (McLaren), grand animateur d'une course spectaculaire.



ASSOCIATED PRESS

Jenson Button salue au champagne sa victoire au Grand Prix d'Australie de Formule Un.

CLASSEMENT DES CONSTRUCTEURS

Pos	Écurie	Pts
1	Ferrari	70
2	McLaren-Mercedes	54
3	Mercedes GP	29
4	Renault	18
5	RBR-Renault	18
6	Force India-Mercedes	8
7	Williams-Cosworth	5
8	STR-Ferrari	0
9	BMW Sauber-Ferrari	0
10	Lotus-Cosworth	0

CLASSEMENT DES PILOTES

Pos	Pilote	Écurie	Pts
1	Fernando Alonso,	Ferrari	37
2	Felipe Massa,	Ferrari	33
3	Jenson Button,	McLaren-Mercedes	31
4	Lewis Hamilton,	McLaren-Mercedes	23
5	Nico Rosberg,	Mercedes Benz GP Ltd	20
6	Robert Kubica,	Renault	18
7	Sebastian Vettel,	RBR-Renault	12
8	Michael Schumache,	Mercedez Benz GP Ltd	9
9	Vitantonio Liuzzi,	Force India Mercedes	8
10	Mark Webber,	RBR-Renault	6

NOTRE ÉQUIPE

CHEF DE SECTION Marc Brassard
JOURNALISTES Martin Comtois, Jean-François Plante, Sylvain St-Laurent
PUPITREURS Jonathan Blouin, Denis Huppé, Nicolas Tremblay
STATISTICIENS Jérôme Carrière, Jean-François Dugas, Louis Gagnon

L'EXTRAORDINAIRE DANS UN MONDE DE BERLINES ORDINAIRES

VOICI LA TOUTE NOUVELLE SONATA 2011



Avec son style audacieux et son design moderne aux lignes fluides, la toute nouvelle Sonata n'est pas simplement différente de la concurrence, elle établit une nouvelle norme dans la catégorie. Ses lignes extérieures tout simplement superbes ne sont qu'un avant-goût de sa grande qualité et de son attention à la sécurité. Son moteur de 2,4 litres à injection directe de carburant (GDI), le 4 cylindres le plus puissant de la catégorie[cc], sa boîte automatique SHIFTRONIC[MC] à 6 rapports disponible, son système Bluetooth® intégré, ses 6 coussins gonflables et la meilleure économie d'essence de la catégorie[▽] en font la berline de luxe par excellence pour des années à venir. La toute nouvelle Sonata 2011 de Hyundai. L'avantage Hyundai, c'est brillant.

LA QUALITÉ N'A JAMAIS EU SI FIÈRE ALLURE.

À partir de 22 649 $*

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY
Premier Choix Sécurité 2010

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM
GARANTIE GLOBALE LIMITÉE[††]

HYUNDAI[MC]
hyundaicanada.com

329542077

[MC]Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. *Prix de base de la Sonata Limited 2011 montrée de 28 999 $. Frais de livraison et de destination de 1 565 $, d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement et toutes taxes en sus des PDSF. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. Le concessionnaire peut devoir commander le véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Passez chez un concessionnaire Hyundai ou visitez www.hyundaicanada.com pour tous les détails. [cc]Puissance estimée selon les tests effectués par le constructeur. Puissance des moteurs 4 cylindres des véhicules pleine grandeur concurrents basée sur les données publiées. [▽]Comparaison des consommations de carburant basée sur les cotes de consommation combinées de la Sonata GL 2011, transmission manuelle à 6 rapports (7,4 L/100 km) et les cotes de consommation combinées d'ÉnerGuide 2010 pour les véhicules pleine grandeur. Les cotes de consommation de carburant de la Sonata 2011 sont basées sur des tests effectués par le constructeur et sont utilisées aux fins de comparaison uniquement. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. [††]La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.